

# Содержание

<b>Введение</b>	<b>5</b>	<b>Программа “Телефон”</b>	<b>61</b>
Ваш телефон Ericsson R380s .....	5	Функция “Вызов” .....	61
Документация .....	5	Список вызовов .....	71
Компакт-диск с информацией и программой “Communications Suite” .....	6	Настройка параметров .....	73
<b>Начало работы</b>	<b>7</b>	<b>Контакты</b>	<b>91</b>
Комплект поставки .....	7	Личные сведения .....	92
Режимы работы .....	7	Содержание .....	93
Аккумулятор .....	8	Создание контакта .....	100
SIM-карта .....	12	Поиск .....	100
Включение и выключение .....	13	<b>Программа “Сообщения”</b>	<b>102</b>
Режим закрытой панели .....	14	Входящие .....	103
Режим открытой панели .....	15	Создание сообщения .....	118
Защита .....	23	Создание сообщения SMS .....	123
<b>Режим закрытой панели</b>	<b>24</b>	Поиск .....	125
Клавиши телефона .....	24	Создание кода доступа .....	125
Функции клавиатуры .....	25	<b>Календарь</b>	<b>128</b>
Индикаторы дисплея .....	27	Форма “Месяц” .....	129
Перемещение по меню .....	29	Форма “Неделя” .....	130
Как произвести и принять вызов .....	29	Форма “День” .....	131
Меню Телефон .....	36	Задачи .....	132
Календарь .....	44	Новая встреча .....	132
Папка “Входящие” .....	45	<b>WAP-услуги</b>	<b>138</b>
Телефонная книга .....	46	Браузер .....	139
Будильники .....	47	Закладки .....	142
Предупреждения .....	48	Открытие страницы .....	144
<b>Работа в режиме открытой панели</b>	<b>49</b>	Журнал .....	144
Рабочий стол .....	49	Просмотр защищенных сайтов .....	145
Перемещение .....	52		
Ввод данных .....	52		
Предупреждения .....	60		

## **Начало работы с электронной почтой и WAP 147**

Настройка параметров электронной почты .....	147
Автоматическая настройка поставщика услуг и электронной почты .....	148
Ручная настройка параметров поставщика услуг и электронной почты .....	149
Ручная настройка параметров поставщика услуг .....	153
Ручная настройка параметров электронной почты .....	153
Первая отправка электронной почты .....	154
Использование электронной почты с разными конфигурациями .....	156
Настройка услуг WAP .....	156
Профили WAP .....	157
Автоматическая настройка протокола WAP .....	158
Ручная настройка протокола WAP .....	159
Первое использование WAP .....	163
Использование WAP с разными конфигурациями ....	163
Расположение нужных сведений в операционной системе Windows 95 или 98 .....	164
Сертификаты .....	166

## **Дополнительные функции 168**

Блокнот .....	168
Часы .....	170
Калькулятор .....	175
Игра .....	177
Система .....	178

## **Программа "R380 Communications Suite" 203**

Соединение вашего телефона R380s с компьютером .....	203
Синхронизация телефона R380s .....	208
Резервное копирование данных телефона R380s .....	210
Восстановление данных вашего телефона R380s .....	211
Изменение языка в вашем телефоне R380s .....	211
Получение справочных сведений .....	212

## **Устранение неполадок 214**

### **Важные сведения 218**

Безопасное и эффективное использование .....	218
Технические характеристики .....	225
Ограниченная гарантия .....	226
Сведения об авторских правах .....	228
Лицензионное соглашение .....	230
Сведения о регулировке .....	233
Декларация соответствия .....	234

## **Указатель 235**

## Ericsson R380s

### Руководство пользователя

#### Первое издание (Апрель 2001)

Данное руководство опубликовано компанией Ericsson Mobile Communications AB без всякой гарантии.

Исправления и добавления, вызванные типографскими ошибками, неточностью текущих сведений или модификацией программ и/или оборудования, могут быть внесены компанией Ericsson Mobile Communications AB без всякого предупреждения.

Однако эти изменения будут внесены в новые издания данного руководства.

Все права защищены.

©Ericsson Mobile Communications AB, 2001

Номера публикации:

Напечатанное руководство  
RU/LZT 108 2901 R2A

Руководство в формате PDF  
RU/LZT 108 3087 R2A  
INNOVATRON PATENTS

**Примечание.** *Некоторые услуги, описанные в данном руководстве не поддерживаются некоторыми сетями. Это относится и к международному номеру*

*экстренной связи системы GSM – 112. Если вы не знаете, доступна ли вам какая-либо услуга, свяжитесь с вашим оператором или поставщиком услуг.*

### Стандарты стран Европейского Союза

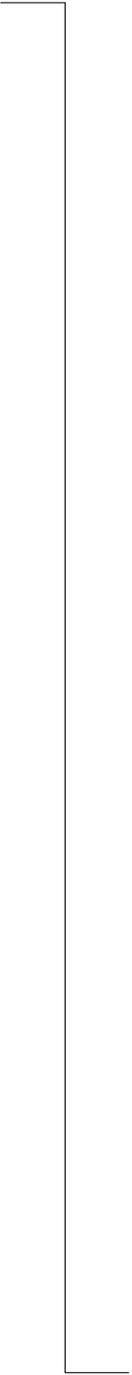
Символ **CE** на наших продуктах свидетельствует, что они были сертифицированы согласно указаниям:

89/336/ЕЕС (ЕМС),  
91/263/ЕЕС (устройства связи)  
и 73/23/ЕЕС (устройства  
низкого напряжения).

Продукты полностью удовлетворяют всем требованиям следующих стандартов:

Сотовые телефоны с подключенными аксессуарами:  
ETS 300 342-1 ЕМС для европейских систем цифровой сотовой связи.

Аксессуары, не подключенные к сотовому телефону:  
Электромагнитная совместимость EN 50081,  
Общий стандарт на излучение и  
Электромагнитная совместимость EN 50082,  
Общий стандарт устойчивости.



# Введение

## Ваш телефон Ericsson R380s

Поздравляем вас с приобретением аппарата Ericsson R380s Smartphone – новейшего мобильного телефона и личного цифрового органайзера. Это передовое устройство – сохранившее, однако, простоту обращения – с большим набором функций, созданное для того, чтобы облегчить жизнь пользователям.

Ваш телефон R380s предоставляет вам свободу связи, где бы вы ни находились и в любой момент, когда она вам понадобится. Помимо полного набора функций мобильного телефона, ваш аппарат R380s может отправлять и принимать сообщения электронной почты и SMS-сообщения, просматривать страницы Интернета с помощью WAP-браузера и многое, многое другое.

Новейшее программное обеспечение вашего телефона R380s открывает новую эру в мобильной связи. Добро пожаловать в наш беспроводной мир!

## Документация

Документация предназначена для того, чтобы помочь вам глубже понять возможности телефона R380s, обеспечив вас как кратким справочником, так и подробным описанием множества функций вашего телефона R380s.

Описаны два основных режима работы – с открытой и с закрытой панелью.

Термин “телефон” равнозначен термину “мобильный” или “сотовый телефон”.

## Краткое руководство

Краткое руководство – это печатный документ, являющийся кратким справочником по начальным этапам освоения телефона R380s с минимальным набором технических инструкций.

## Руководство пользователя

Руководство пользователя – это печатный документ, являющийся подробным описанием всех функций вашего телефона R380s.

**Примечание.** В руководстве пользователя содержатся те же сведения, что и в Справочнике пользователя, который является электронным документом и записан на прилагаемом компакт-диске.

### Компакт-диск с информацией и программой “Communications Suite”

Вставьте компакт-диск в устройство чтения компакт-дисков вашего компьютера; после этого должно автоматически появиться главное меню.

*Из главного меню могут быть запущены следующие процедуры*

- Мультимедийная презентация **R380 Product Information**, которая является визуальным описанием функций телефона R380s.
- Установка программы **Ericsson R380 Communications Suite**, предназначенной для синхронизации, сохранения и восстановления данных телефона R380s с помощью компьютера.

**Примечание.** Если программа просмотра компакт-диска не запускается после того, как вы вставили диск в устройство чтения компакт-дисков, см. раздел “Программа “R380 Communications Suite”” на стр. 203 или вкладыш диска.

- **Change Language in R380** (Изменение языка в телефоне R380), если телефон согласован с компьютером.
- **Справочник пользователя телефона R380** – электронный документ, содержащий подробное описание всех функций вашего телефона R380s в формате PDF.

**Примечание.** Для просмотра Справочника пользователя на вашем компьютере должна быть установлена программа *Adobe Acrobat Reader версии 4.0*.

- Установка программы **Adobe Acrobat Reader версии 4.0**.

**Примечание.** Сведения, содержащиеся в Справочнике пользователя телефона R380 на компакт-диске, полностью совпадают с печатным Руководством пользователя телефона R380s. Их названия различаются только для того, чтобы легко отличать печатный и электронный документы.

- Установка программы **Lotus Organizer версии 5.0**.

Подробнее см. “Комплект поставки” на стр. 7.

# Начало работы

## Комплект поставки

Открыв упаковочную коробку, убедитесь в наличии следующих предметов.

- Телефон R380s.
- Аккумулятор R380s с экранным пером.
- Зарядное устройство с сетевой вилкой и кабелем для подключения к телефону.
- Руководства пользователя.
- Листовки краткого руководства.
- Компакт диск “Ericsson Mobile Communications and Information Suite”, содержащий мультимедийную презентацию, набор программ Communications Suite и Учебник пользователя (в формате pdf).
- Кабель RS-232 для соединения телефона R380s с компьютером.
- Подставка.
- 3 дополнительных экранных пера.
- Листовка по использованию аккумулятора.
- Листовка службы поддержки и обслуживания компании Ericsson.
- Листовка аксессуаров.

Если вы хотите приступить к работе с телефоном, не читая “Руководства” или “Учебника пользователя”, уделите несколько минут чтению “Краткого руководства”. Здесь представлены минимальные краткие сведения, достаточные для начала работы.

## Режимы работы

Телефон имеет два основных режима работы – режимы закрытой и открытой панели. Эти режимы взаимозаменяемы в тех случаях, когда определенные действия можно начать с закрытой панелью, а затем, если нужно, продолжить в расширенном режиме с открытой панелью.

Хотя в данном руководстве подробно описаны оба режима работы, важно помнить, что многие описываемые функции, если

они предоставляются вашим оператором сети и поставщиком услуг Интернета, зависят от этих режимов. Подробнее о доступных вам услугах вы можете узнать у вашего оператора сети и поставщика услуг Интернета.

Телефон работает в следующих режимах.

**1. Панель закрыта.**



**2. Панель открыта.**



## Аккумулятор

Аккумулятор, входящий в комплект, может быть не заряжен. Перед первым включением телефона рекомендуется зарядить аккумулятор в течение 3 часов.

Когда вы впервые заряжаете новый аккумулятор или аккумулятор, который был полностью разряжен, может пройти несколько минут, прежде чем появятся признаки зарядки батареи (верхний индикатор загорится, и на дисплее появится индикатор энергии аккумулятора). Однако через некоторое время они включатся.

**Примечание.** *Телефон R380s невозможно включить, пока не загорится индикатор и на дисплее не появится индикатор энергии аккумулятора.*

Аккумулятор, который долго не использовался, необходимо полностью разрядить, а затем зарядить 2-3 раза, прежде чем он достигнет полной емкости. Чтобы разрядить аккумулятор, просто пользуйтесь вашим телефоном R380s как обычно, пока аккумулятор не разрядится.

### **Когда заряжать аккумулятор**

Если пришло время зарядить аккумулятор, аппарат издает звуковой сигнал, световой индикатор (вверху телефона) мигает красным цветом, и на дисплее появляется сообщение о разрядке аккумулятора. Аккумулятор можно также зарядить в любое время, когда вам это удобно; это не скажется на продолжительности работы телефона R380s.

**Примечание.** *Если напряжение аккумулятора упало ниже допустимого, телефон R380s автоматически выключится.*

### **Зарядка**

Заряжайте аккумулятор зарядным устройством из комплекта поставки телефона R380s. Также можно использовать некоторые зарядные устройства от других мобильных телефонов Ericsson, в которых используется такой же разъем, например, T28, R320s.

**Примечание.** *Прежде чем отключить аккумулятор, обязательно закройте панель и выключите телефон.*

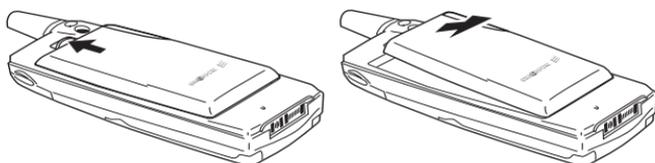
**Внимание!** *Не держите аккумулятор на солнце и в жарких местах. Воздействие высокой температуры приводит к необратимому снижению емкости аккумулятора. Не заряжайте полностью или почти полностью заряженный аккумулятор.*

### **Отключение и подключение аккумулятора**

*Чтобы отключить аккумулятор:*

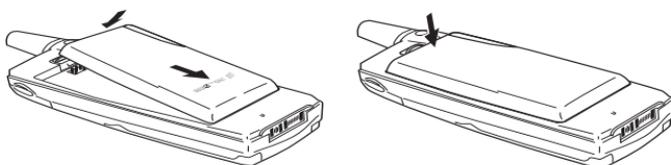
1. Убедитесь, что панель закрыта;
2. Убедитесь, что телефон выключен;

3. Нажмите на защелку сверху аккумулятора и отделите аккумулятор от телефона R380s.



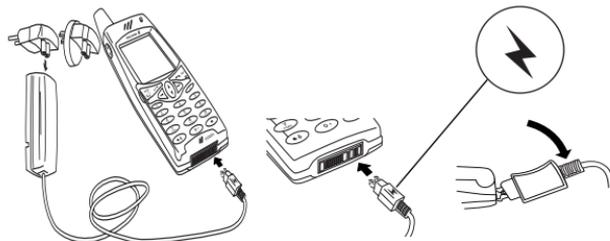
*Чтобы подключить аккумулятор:*

1. Убедитесь, что панель закрыта;
2. Вначале вставьте нижнюю часть аккумулятора на место, затем нажмите на верхнюю часть аккумулятора, пока он не защелкнется.



*Чтобы зарядить аккумулятор зарядным устройством.*

1. Убедитесь, что аккумулятор подключен к телефону.
2. Подключите зарядное устройство к телефону R380s



следующим образом.

- Значок молнии ⚡ на штекере для подключения к телефону R380s должен быть сверху.
  - Найдите значок молнии рядом с гнездом на телефоне.
  - Вставляя штекер в гнездо телефона, слегка наклоните контакты штекера вниз.
  - Вставьте штекер вниз так, чтобы он надежно вошел в гнездо телефона R380s.
3. Включите зарядное устройство в розетку.

### *Чтобы отключить штекер:*

- Наклоните штекер вверх и извлеките его из гнезда телефона R380s.



**Внимание!** Сетевая вилка может отличаться в зависимости от того, какие сетевые розетки используются в вашей стране. Не подключайте блок питания ни к чему, кроме вашего портативного зарядного устройства Ericsson CTR-10. Не отделяйте его от зарядного устройства, если оно включено в розетку.

### *Индикация зарядки:*

- Индикатор энергии аккумулятора постоянно пульсирует;
- Индикатор сверху аппарата R380s постоянно горит красным цветом (или зеленым, если телефон включен).

**Примечание.** Аккумуляторы других производителей (не Ericsson) заряжаются медленно для безопасности.

**Примечание.** Если вы заряжаете полностью разряженный или долго не использовавшийся аккумулятор, то индикация зарядки может появиться спустя некоторое время.

Когда аккумулятор будет полностью заряжен, индикатор энергии аккумулятора на дисплее будет заполнен, и индикатор сверху аппарата будет постоянно гореть зеленым цветом.

Для достижения максимального времени работы советуем вам заряжать аккумулятор еще полчаса после того, как индикатор энергии аккумулятора на дисплее заполнится.



**Совет!** Во время зарядки можно пользоваться телефоном, как обычно. Однако при этом время зарядки увеличится.

**Внимание!** Сетевая вилка вашего зарядного устройства может отличаться в зависимости от того, какие сетевые розетки используются в вашей стране. Используйте только сетевую вилку, поставляемую вместе с зарядным устройством Ericsson.

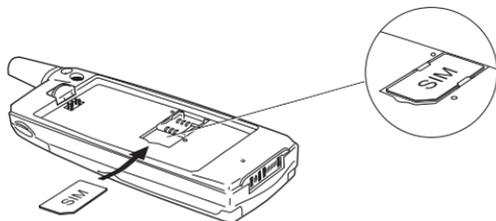
**Примечание.** *Подробнее о безопасном использовании аккумулятора см. “СВЕДЕНИЯ ОБ АККУМУЛЯТОРЕ” на стр. 224.*

## SIM-карта

Становясь абонентом оператора мобильной сети, вы получаете SIM-карту, имеющую PIN-код (Personal Identity Code – Личный идентификационный номер). На SIM-карте содержатся ваши персональные данные абонента; ее следует вставить в ваш телефон R380s. Гнездо SIM-карты расположено под аккумулятором.

### *Чтобы подключить SIM-карту:*

1. Убедитесь, что телефон выключен и панель закрыта;
2. Отключите аккумулятор;
3. Вставьте SIM-карту в гнездо SIM-карты;



4. Подключите аккумулятор.

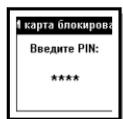
**Примечание.** *Если на вашей SIM-карте уже имеются записи телефонной книги, эти данные можно импортировать в ваш телефон R380s. См. “Импорт телефонной книги с SIM-карты” на стр. 22.*

### *Чтобы удалить SIM-карту:*

**Внимание!** *обязательно отключите зарядное устройство и другие аксессуары от вашего телефона, прежде чем удалить SIM-карту;*

1. Убедитесь, что телефон R380s выключен и панель закрыта;
2. Отключите аккумулятор;
3. Выдвиньте SIM-карту из гнезда SIM-карты.





## Включение и выключение

Клавиша  на клавиатуре включает и выключает ваш телефон R380s.

**Совет!** Термин “нажать и удерживать” означает нажатие клавиши в течение примерно 2 секунд.

### Чтобы включить телефон R380s:

1. Убедитесь, что вы вставили SIM-карту в ваш телефон R380s, что аккумулятор заряжен, а панель закрыта;
2. Нажмите и удерживайте клавишу , дождитесь звукового сигнала и включения дисплея.

### Чтобы выключить телефон R380s:

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу , пока не услышите звуковой сигнал.

## Ввод PIN-кода

Некоторые SIM-карты защищены PIN-кодом.

*Если после включения телефона на дисплее появилось сообщение Введите PIN:*

1. Введите ваш PIN-код. Если при вводе PIN-кода вы допустили ошибку, сотрите неправильный код, нажав клавишу . Код, который вы вводите, отображается на дисплее в виде звездочек (\*), если только в качестве первой цифры не введена цифра 1 или 9, т.е. вы набираете экстренный номер.
2. Нажмите клавишу .

После того, как будет найдена сеть, на дисплее появится название сети, предоставленное вашим оператором связи или поддерживающим дополнительным оператором.

**Примечание.** Если PIN-код трижды введен неправильно, SIM-карта блокируется. Вы можете разблокировать ее с помощью вашего кода PUK (Personal Unblocking code – Личный код разблокирования). Подробнее см. “Защита” на стр. 23.

**Примечание.** Если сообщение Введите код появилось на дисплее с сообщением “Телефон заблокирован”, введите ваш код блокировки телефона. Подробнее см. “Защита” на стр. 23.

## Первое включение вашего телефона R380s

После первого включения телефона вы получите запрос на выбор языка.

### Чтобы выбрать язык:

1. Прокрутите список клавишей  , чтобы найти и выделить выбранный вами язык;
2. Нажмите клавишу  для подтверждения выбора;
3. Для активации выбранного языка выключите и снова включите телефон.

## Режим закрытой панели

При закрытой панели имеется несколько режимов работы, соответствующих разным ситуациям. Это следующие режимы:

### Режим ожидания

После включения телефона R380s (и ввода PIN-кода) аппарат производит поиск сети.

Когда сеть найдена, телефон издает три звуковых сигнала. Индикатор сверху аппарата мигает зеленым цветом каждую секунду, и на дисплее выводится название (обычно сокращенное) вашего оператора сети.

**Примечание.** *Если режим ожидания не включается, см. “Устранение неполадок” на стр. 214.*

Из режима ожидания вы можете производить и принимать вызовы, пользоваться телефонной книгой, просматривать сообщения электронной почты и SMS-сообщения, просматривать текущие события дня, встречи и планы, а также включать/выключать ограниченное число параметров.

### Другие режимы

Если на дисплее не появляется название сети, причиной этого может быть одна из следующих ситуаций.

### Разрешены только экстренные вызовы

Если на дисплее выведено сообщение **Только экстренные вызовы**, значит вы находитесь в зоне обслуживания сети, но не имеете права пользоваться этой сетью. Однако в экстренных случаях вы можете вызвать международный экстренный номер 112 или 999 в Великобритании. После этого световой индикатор сверху аппарата перестанет мигать.

**Примечание.** *Эта услуга зависит от сети; не все сети позволяют производить экстренные вызовы.*

### Нет сети

Если на дисплее появилось сообщение **Нет сети**, значит вы находитесь вне зоны обслуживания сети, либо принимаемый



сигнал слишком слаб; в этом случае следует переместиться для получения более сильного сигнала. Обратите внимание, что индикатор силы сигнала сети, расположенный внизу дисплея, уменьшен до штриховой линии. После этого световой индикатор сверху аппарата перестанет мигать.

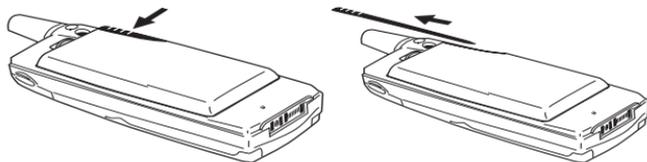
### Режим открытой панели

После открытия панели на рабочем столе отображаются программы в виде вкладок, значков и функций. Имеющееся в комплекте перо служит для управления программами; выбор производится с помощью щелчков по чувствительному к нажатиям экрану.

#### Расположение и использование пера

Перо расположено в держателе на аккумуляторе, сзади аппарата. Аккуратно вытяните перо из держателя. Чтобы вернуть перо на место, вставьте его обратно в держатель, пока оно не зафиксируется в нем.

Расположение пера и извлечение его из держателя



**Примечание.** *Перо используется только с чувствительным к нажатию экраном при открытой панели.*

#### Выбор с помощью пера

Чтобы сделать выбор, слегка щелкните пером по экрану. Вы также можете нажимать на экран пальцем, хотя лучше пользоваться пером во избежание загрязнения экрана отпечатками пальцев и пятнами, а также для точного попадания.

**Внимание!** *Не позволяйте детям играть вашим телефоном; они могут пораниться или сломать аппарат. Когда панель закрыта, убирайте перо в держатель.*

#### Протяжка пера

Некоторые списки, отображаемые вашим телефоном R380s, позволяют выполнять протяжку пера для выделения нескольких элементов, например, при удалении нескольких сообщений в папке Входящие.



Если после выделения элемента вы протянете перо по другому элементу (или нескольким элементам), предыдущий элемент останется выделенным, а другие элементы будут также выделены, например, перо протянуто вниз к третьей строке списка.

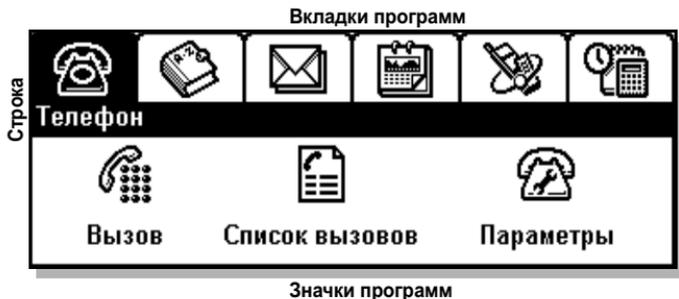
Если после этого протянуть перо обратно к строке, с которой вы начали, то при обратной протяжке пера выделение с только что выделенных строк будет снято, например, при обратной протяжке к первой строке.

Строки, выделенные предыдущими щелчками или протяжками, останутся при протяжке выделенными.

### Рабочий стол

При открывании панели состояние телефона будет таким (или почти таким), каким оно было непосредственно перед этим, когда панель была закрыта. Например, если на дисплее отображается контакт из телефонной книги, и вы открываете панель, то будет отображена запись этого контакта в папке Контакты.

**Примечание.** Для функций, не имеющих близких эквивалентов в режимах открытой и закрытой панели, показан вид рабочего стола.



Рабочий стол можно разделить на три графических области.

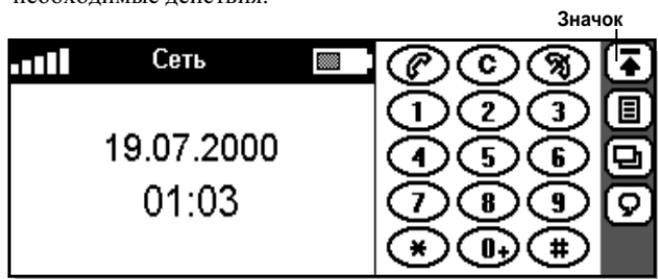
- **Вкладки программ**, включающие шесть групп функций, расположенные в верхней части экрана.
- **Значки программ**, запускающие другие функции, доступные на каждой вкладке и расположенные в нижней части экрана.
- **Строка заголовка**, показывающая активную программу негативным выделением и расположенная прямо под вкладкой.

## Указания по выбору

Ниже представлены общие указания по работе с программами при открытой панели.

*Чтобы выбрать определенную функцию.*

1. Достаньте перо из держателя на аккумуляторе.
2. Откройте панель.
3. Выберите нужную вкладку программы на рабочем столе.
4. Щелкните нужный значок программы. В зависимости от того, какая вкладка выбрана, выводятся разные значки программ.
5. Щелкните нужную функцию программы и выполните необходимые действия.



6. Щелкните значок рабочего стола (🏠), чтобы вернуться на рабочий стол.

**Примечание.** Если вернуться на рабочий стол из какой-либо программы, то ее строка заголовка и значки будут отображаться вместе с остальными вкладками.

## Ввод данных

Если панель открыта, вы можете воспользоваться двумя разными способами ввода данных. Это следующие способы.

- Экранная клавиатура, которую можно использовать для **набора** данных, которые затем будут отображены в соответствующем поле ввода.
- Распознавание символов, которое можно использовать, чтобы **писать** на экране пером. После этого данные распознаются и отображаются в соответствующем поле ввода.

Подробнее см. “Ввод данных” на стр. 52.

## Начальные настройки

Для эффективной работы с вашим телефоном R380s рекомендуется установить некоторые параметры и настройки. Большинство параметров можно установить только при открытой панели. Сюда входит большинство функций режима

закрытой панели. Быстрый способ выбора пером и простое использование меню в режиме открытой панели заменяет традиционный способ выбора стрелками и клавишей “Yes”, используемый при закрытой панели.

### Время и дата

Программы Сообщение и Календарь требуют установки правильного времени и даты, которые можно настроить с помощью программы Часы.

#### *Чтобы войти в программу Часы.*

1. Выберите вкладку **Дополнительные** для отображения функций.



2. Щелкните значок **Часы**, чтобы открыть соответствующую функцию.  
Будет выведена форма, на которой показано время и дата.

#### *Чтобы выбрать текущий часовой пояс и часовой пояс назначения:*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Часовые пояса**. На экране появится форма “Часовые пояса”.



2. Чтобы указать, будет ли в часах назначения использоваться сетевое время, выберите пункт **Часовой пояс (авто)**. Всплывающее меню содержит два варианта – **Вкл.** и **Выкл.**. Если параметр “Часовой пояс (авто)” установлен в **Вкл.**, и

получено обновление сетевого времени, на дисплее появится сообщение “Время обновлено”. Выберите пункт **ОК**.

**Примечание.** *Сетевое время поддерживается не всеми сетями.*

3. Чтобы указать, какие часовые пояса будут выведены, щелкните пункт **Показ час. пояса** и выберите **UTC+смещение**, т.е. Координированное всемирное время (UTC) + количество часов, на которое сдвигается время, либо **Часовой пояс**, т.е. СЕТ (+1 (сдвиг в часах от времени UTC)).
4. Выберите пункт **Домашний час. пояс**;, затем выберите нужный часовой пояс с помощью стрелок влево или вправо.
5. Выберите пункт **Час. пояс назначения**;, затем выберите нужный часовой пояс с помощью стрелок влево или вправо.
6. Выберите пункт **Летнее время**, который нужно изменить, т.е. “Дом” или “Назначение”, и выберите параметр **Вкл** или **Да**.
7. Щелкните значок **ОК**, чтобы принять и сохранить сделанные вами изменения настройки часовых поясов. На экран вернется форма “Часы”.

**Примечание.** *Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок **Ж**. На экран вернется форма “Часовые пояса”.*

**Чтобы установить время.**

1. Щелкните значок **⌚** и выберите пункт **Настроить время**. На экране появится форма “Настроить время”.
2. Воспользуйтесь стрелками вверх и вниз для установки времени, либо щелкните изображение часов и переставьте часовую и минутную стрелки.
3. Если установлен формат времени АМ/РМ, щелкните значок **±12**, чтобы изменить время на 12 часов.
4. Щелкните значок **ОК**, чтобы сохранить установленное время. На экран вернется форма “Часы”.

**Примечание.** *Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок **Ж**. На экран вернется форма “Часы”.*

**Чтобы установить дату:**

1. Щелкните значок **⌚** и выберите пункт **Настроить дату**. На экране появится форма “Настроить дату”.
2. Лево́й и право́й стрелками прокрутки выберите месяц и год, затем выберите дату, щелкнув соответствующий день в календаре.

3. Щелкните значок , чтобы сохранить установленную дату. На экран вернется форма “Часы”.

**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок . На экран вернется форма “Часы”. Подробнее см. “Общие параметры” на стр. 179.

### Личные сведения

Личные сведения необходимы, чтобы вернуть ваш телефон в случае потери или кражи. Кроме того, вы можете отправить ваши личные сведения через инфракрасный порт на другое устройство или приложить их к электронному письму, устанавливая новые контакты.

**Внимание!** Сохраняя секретные сведения, например, ключи или номера кредитных карт, в вашем телефоне, вы подвергаете их риску разглашения в случае потери или кражи аппарата. Поэтому рекомендуем вам хранить эти данные отдельно.

*Чтобы ввести ваши личные сведения.*

1. Выберите пункт **Контакты**.



2. Щелкните пункт **Личные сведения** и введите ваши личные сведения.
3. Щелкните поле ввода имени и введите ваше имя.
4. Заполните остальные поля, щелкая значок следующего поля . Чтобы вернуться в предыдущее поле, щелкните появившийся значок .
5. Чтобы просмотреть все введенные вами личные сведения, щелкните значок .
6. Щелкните значок , чтобы сохранить введенные сведения и вернуться на рабочий стол.
- или

Щелкните значок , и перед возвратом на рабочий стол будет выведена форма отмены. Щелкните **Да**, если вы хотите выйти без сохранения, или **Нет**, если хотите вернуться к форме ввода личных сведений.

или

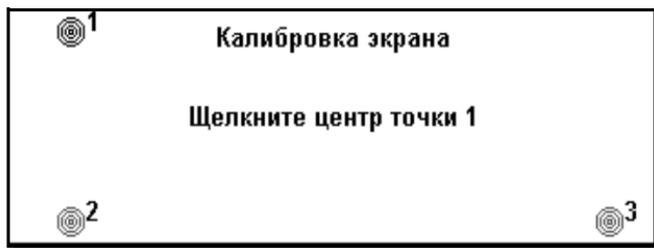
Щелкните значок , и перед возвратом на рабочий стол будет выведена форма сохранения. Щелкните **Да**, если вы хотите сохранить сведения, или **Нет**, если хотите выйти без сохранения.

### Калибровка пера

Экран откалиброван при изготовлении в соответствии с заводскими параметрами. Однако эта калибровка может не соответствовать вашему способу обращения с пером. При калибровке учитывается средняя скорость щелчка пера и место щелчка при выборе. Например, вы можете щелкать быстро и немного правее центра.

*Чтобы перекалибровать перо.*

1. Выберите пункт **Дополнительные**.
2. Щелкните значок **Система**.
3. Щелкните пункт **Калибровка экрана**; будет отображена настройка экрана.
4. Щелкните один раз в каждой из трех точек калибровки в указанном порядке.



5. После прикосновения к третьей точке на дисплее появится сообщение “Калибровка завершена”. Щелкните пункт **Да**, чтобы принять и сохранить новые настройки. Теперь экран будет соответствовать новым настройкам. Телефон автоматически вернется к отображению системных функций.
6. Щелкните значок , чтобы вернуться на рабочий стол.

## Импорт телефонной книги с SIM-карты

Если в телефонной книге на вашей SIM-карте записаны нужные вам номера и имена, вы можете импортировать их с SIM-карты в ваш телефон R380s.

*Чтобы импортировать записи телефонной книги.*

1. Выберите пункт **Контакты**.
2. Щелкните значок **Содержание контактов**
3. Щелкните значок  и выберите пункт **Импорт из SIM-карты**.  
Будет выведена форма “Импорт из SIM-карты”.



4. Чтобы импортировать номер телефона, прокрутите к нужной записи и выберите ее. Появится всплывающее меню со следующими вариантами:
  - **Импортировать как имя**
  - **Импортировать как фамилию**
  - **Импортировать как название компании**Выберите нужный вариант.
5. Чтобы импортировать все номера телефонов, щелкните значок  и выберите пункт **Импортировать как имя**, **Импортировать как фамилию** или **Импортировать как название компании**.
6. Выбранные записи будут импортированы в вашу базу данных Контакты, после чего будет выведена информационная форма, подтверждающая успешное завершение импорта данных.

**Примечание.** *Новая запись (записи) будет содержать номер телефона из телефонной книги SIM-карты, введенные по умолчанию как домашний номер телефона. Однако если был выбран последний вариант “Импортировать как название компании”, то по умолчанию номер телефона будет импортирован как рабочий номер.*

## Защита

### **PIN-код**

PIN-код служит для авторизации и защиты использования телефона R380s. PIN-код обычно запрашивается при включении телефона. Подробнее об изменении PIN-кода см. “Чтобы изменить коды PIN/PIN 2” на стр. 88.

### **Код разблокирования PUK**

После трех неудачных попыток ввода PIN-кода SIM-карта блокируется. Разблокировать ее можно только введя код PUK (Personal Unblocking Key – Личный код разблокирования).

#### *Чтобы разблокировать SIM-карту.*

1. Введите код разблокирования, содержащий обычно от восьми до десяти цифр, и нажмите клавишу  .

**Примечание.** *Цифры не будут показаны, вместо них для безопасности будут показаны звездочки (\*). Обычно разрешается десять попыток ввода. Если вам не удалось разблокировать SIM-карту, свяжитесь с оператором. Если карта заблокирована, возможность производить экстренные вызовы сохраняется.*

2. Если код разблокирования принят, на дисплее будет выведен запрос ввода нового PIN-кода. Введите PIN-код и нажмите клавишу  .

### **Код блокировки телефона**

Блокировка телефона активирует идентификационный номер для авторизации и защиты использования телефона в случае кражи и замены SIM-карты. При покупке телефона блокировка неактивна. Вы можете изменить код блокировки телефона (по умолчанию 0000) на любое число длиной от трех до десяти цифр.

#### *Параметр “Блокировка телефона” имеет три возможных варианта:*

- **Выкл**, блокировка телефона неактивна.
- **Автоматически**, блокировка активируется при замене SIM-карты.
- **Вкл**, блокировка активна и ввод кода требуется при включении телефона.

Подробнее см. “Чтобы изменить код блокировки телефона” на стр. 88.

# Режим закрытой панели

В этом разделе описаны функции и настройки, доступные при закрытой панели. Работа с различными меню происходит путем прямого нажатия комбинаций клавиш. Пункты меню отображаются на дисплее.



**Совет!** *Рекомендуем ознакомиться с функциями и параметрами режима закрытой панели так же, как и при работе с любым другим мобильным телефоном. Однако большинство настроек, относящихся как к режиму закрытой панели, так и к режиму открытой панели, производится при открытой панели. Подробнее см. соответствующие главы, в которых описаны программы режима с открытой панелью – Телефон, Контакты, Сообщения, Календарь, WAP и Дополнительные.*

О том, как включить ваш телефон R380s, см. раздел “Включение и выключение” на стр. 13.



## Клавиши телефона

В верхней части вашего телефона расположены клавиши регулятора громкости и диктофона. Каждая из них имеет одну или несколько разных функций.

*Используйте клавишу регулятора громкости, чтобы*

1. Увеличить или уменьшить громкость наушника. Передвиньте ее вверх для увеличения громкости, вниз – для уменьшения.
2. Начать голосовую активацию при наборе; для этого сдвиньте и удерживайте клавишу.

3. Включить, подтвердить и выключить офисный режим громкой связи. Подробнее см. “Офисный режим громкой связи” на стр. 70.
4. Включить подсветку. Сдвиньте клавишу вверх, затем вниз, или наоборот.

*Используйте клавишу диктофона, чтобы произвести запись*

1. Чтобы начать запись, нажмите и удерживайте клавишу (в течение примерно 2 секунд).
2. Нажмите клавишу еще раз, чтобы остановить запись.

*Используйте клавишу диктофона, чтобы прослушать сделанную запись*

1. Нажмите клавишу, чтобы начать воспроизведение.
2. Нажмите клавишу еще раз, чтобы остановить воспроизведение.

## Функции клавиатуры

Клавиши на нижней клавиатуре (на панели телефона R380s) имеют одну или несколько функций, связанных с ними.

**Совет!** Термин “нажать и удерживать” означает нажатие клавиши в течение примерно 2 секунд.

*Используйте клавишу YES, чтобы*

- произвести вызов после ввода номера телефона;
- ответить на входящий вызов;
- выбрать выделенный пункт меню, подменю или параметр;
- вывести на дисплей список набранных номеров;
- удерживать на линии текущий вызов;
- активировать голосовой набор (удерживайте клавишу);
- вернуться к удерживаемым вызовам.

*Используйте клавишу NO, чтобы*

- включить или выключить ваш телефон R380s (удерживайте клавишу);
- завершить активный вызов;
- отклонить входящий вызов и отправить сигнал “занято”;
- вернуться в режим ожидания из меню (нажмите и удерживайте клавишу);
- вернуться на один уровень назад в системе меню, выйти из параметра или оставить настройку без изменения.





C

**Используйте клавиши со стрелками влево и вправо, чтобы**

- выбрать меню верхнего уровня;
- перемещаться между вкладками меню.

**Используйте клавиши со стрелками вверх и вниз, чтобы**

- прокручивать меню или список.

**Используйте клавишу очистки, чтобы**

- удалить с дисплея введенные цифры или буквы по одной;
- удалить всю введенную строку букв и цифр (нажмите и удерживайте);
- отключить микрофон (функция временного выключения микрофона) во время разговора (нажмите и удерживайте);
- выключить сигнал вызова при поступлении входящего вызова;
- включить беззвучный режим работы телефона R380s (нажмите и удерживайте клавишу в режиме ожидания).

**Используйте быструю клавишу телефонной книги, чтобы**

- быстро открыть телефонную книгу.



0+

**Используйте цифровые клавиши, чтобы**

- вводить цифры от 0 до 9;
- вводить связанные с клавишами символы для выполнения соответствующей функции, например:  
удерживайте клавишу 0, чтобы ввести международный префикс “+”;

1

удерживайте клавишу 1 для набора номера голосовой почты;

- ввести быструю клавишу для записи телефонной книги (нажмите и удерживайте);

\*

**Используйте клавишу со звездочкой (\*), чтобы**

- ввести символ \*;
- ввести символ паузы **p** (удерживайте клавишу).

#

**Используйте клавишу “диез” (#), чтобы**

- ввести символ #;
- завершить ввод PIN-кода и кодов защиты;
- извлечь номер телефона из телефонной книги SIM-карты (введите номер ячейки памяти, затем нажмите клавишу #).

## Индикаторы дисплея

Когда ваш телефон R380s успешно подключен к оператору сети, отображается дисплей режима ожидания. В этом режиме на дисплее могут быть выведены различные индикаторы, если они включены.

### *На дисплее ожидания имеются следующие части*

- Индикаторы состояния в верхней и средней частях дисплея.
- Текстовые и цифровые индикаторы в средней части дисплея.
- Индикаторы силы сигнала связи и энергии аккумулятора в нижней части.



## Индикаторы

**Громкость сигнала вызова установлена на 0.** Сигнал вызова выключен.

**Беззвучный режим.** Все звуковые сигналы выключены.

**Получено текстовое сообщение.** Получено сообщение.

**Переадресация вызовов.** Все входящие вызовы (без исключения) переадресуются на определенный номер.

**Выключение микрофона.** Микрофон выключен.

**Расшифровка.** Текущий вызов не шифруется и может быть подслушан. Эта функция сопровождается предупреждающим сигналом. Индикатор остается на дисплее, пока не будет восстановлен режим шифрования или не завершится вызов (в зависимости от того, что произойдет раньше).

**Примечание.** *Шифрование – это сетевая функция, защищающая ваши разговоры и сообщения от подслушивания.*

**Голосовая почта.** Получено уведомление о входящей голосовой почте.

**Инфракрасный порт.** Включен инфракрасный порт.

**Голосовое управление включено.** Значок голосового управления появляется на дисплее (если голосовое управление включено).

**Будильник.** Будильник установлен и включен.





**Блокировка клавиатуры.** Клавиатура заблокирована во избежание случайных действий.

### Текст и цифры

Сеть

**Сеть.** Название текущей сети.

17-07-2000

**Дата.** Отображается текущая дата в местном формате.

12:00

**Время.** Отображается текущее время в местном формате.

### Сигнал и энергия аккумулятора



**Индикатор силы сигнала сети.** Чем больше показано полос, тем сильнее сигнал (от 0 до 5 единиц).



**Индикатор энергии аккумулятора.** Чем больше заполнен значок, тем больше энергия аккумулятора (от 0 до 4 единиц).

### Другие индикаторы



**Переполнение памяти текстовых сообщений.** Память телефона, в которой хранятся текстовые сообщения, заполнена; прием текстовых сообщений невозможен. О том, как удалить текстовые сообщения из памяти телефона R380s, см. раздел “Удаление сообщений” на стр. 111.

00:01

**Таймер вызова.** Общее время вызова от начала до конца.

Конференция

**Конференц-связь.** Сообщает о текущем разговоре с несколькими участниками.

+465551234

**Номер соединения.** Номер активного соединения, входящий или исходящий вызов.

**Примечание.** *Показ номера входящего вызова возможен не всегда в связи с ограничениями, при которых будет выведено “Неизвестный” или “Запрещенный”.*

Ericsson John

**Имя абонента.** Имя абонента, с которым вы разговариваете, выводится на дисплей, если в телефонной книге вашего аппарата или SIM-карты имеется соответствующая запись.

Вызов

**Состояние соединения.** Сведения о состоянии текущего вызова, например, **Вызов**, **Соединение** или **Занято**.

## Перемещение по меню

При закрытой панели через главное меню вам доступно ограниченное число функций. Нажмите клавишу  или  в режиме ожидания для входа в главное меню.

С помощью вкладок в верхней части дисплея доступны четыре варианта.

Имеются следующие главные меню.

-  **Меню телефона** – включение и выключение параметров.
-  **Календарь** – просмотр встреч, планов и событий.
-  **Входящие** – просмотр полученных сообщений.
-  **Телефон. книга** – просмотр и вызовы ваших контактов.

Выбор и перемещение в меню производится следующим образом.

- Клавиши  или  служат для выделения главного меню.
- Клавиши  и  служат для прокрутки вариантов на вкладке меню.
- Нажмите клавишу  для выбора.



**Совет!** *Находясь в меню, вы можете нажать клавишу , чтобы вернуться в главное меню. Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите и удерживайте клавишу .*

## Как произвести и принять вызов

Рекомендации, приведенные в данном разделе относительно того, как произвести и принять вызов, подразумевают, что ваш телефон R380s находится в режиме ожидания.

Для того чтобы телефон мог работать в режиме ожидания, необходимо, чтобы:

- ваш телефон был включен;
- ваш телефон находился в зоне обслуживания сети;
- ваша SIM-карта была установлена, и PIN-код введен правильно.

**Примечание.** *Если вы находитесь за границей, то могут быть использованы другие сети, при условии, что ваш домашний оператор сети имеет соглашение, позволяющее вам использовать сети других операторов.*

### Чтобы произвести домашний вызов

1. Введите код области и номер телефона. Название сети, время и дата исчезнут, и на дисплее появится набранный номер.





**Примечание.** Чтобы удалить одну цифру, нажмите клавишу . Чтобы удалить все цифры, нажмите и удерживайте клавишу , пока не исчезнут все цифры.

**Совет!** Вводя и сохраняя номера в телефонной книге, вводите код страны, код области (без ведущих нулей) и номер телефона. Это позволит вам легко пользоваться этими номерами, находясь дома и за границей.



2. Когда номер введен правильно, нажмите клавишу .

На дисплее появится сообщение **Вызов** (начат исходящий вызов), затем сообщение **Соединение** (происходит соединение). Вызов, на который ответили, считается активным. Включается счетчик времени вызова, показывающий прошедшее время в минутах и секундах.

3. Чтобы завершить вызов, нажмите клавишу .

**Примечание.** Таймер может показывать продолжительность вызова в часах:минутах:секундах. Секция часов не выводится, пока продолжительность вызова не превысит одного часа.

Если на вызов не ответили, номер занят или соединение недоступно, нажмите клавишу . Номер будет сохранен во временной памяти, так что его можно будет легко извлечь.

*Чтобы извлечь последний набранный вами номер*

1. Нажмите клавишу . На дисплее появится список последних набранных номеров, причем самый последний набранный номер будет выделен.
2. Еще раз нажмите клавишу , чтобы вызвать этот номер.

Также вы можете прокручивать список клавишами и к любому другому номеру и вызвать этот номер, нажав клавишу .



### Функция автодозвона

При неудачном соединении, или если абонент занят и сеть получателя подтверждает это, появляется сообщение **Повторить?**, которое остается на дисплее в течение 20 секунд или до выбора любой другой функции.

*Если на дисплее появилось сообщение **Повторить ?***

- Нажмите клавишу , если хотите дозвониться до номера, или клавишу , если нет. Если вы нажали клавишу , то номер будет набираться автоматически, пока на вызов не ответят или пока не будет произведено максимальное количество попыток дозвона. Количество



попыток автодозвона определяется причиной неудачного вызова (т.е. абонент занят или не отвечает). Если во время работы функции “Повторить?” вы нажмете любую клавишу или поступит вызов, то автодозвон будет прерван.

Если автодозвон завершился успешно, телефон R380s издаст один сигнал вызова.

### **Международные вызовы**

Чтобы произвести международный вызов, нужно ввести префикс международного набора, код области назначения и номер телефона.

**Примечание.** *Производя международный вызов, не вводите ведущие нули для европейских и некоторых других кодов областей.*

#### ***Чтобы произвести международный вызов***

1. Нажмите и удерживайте клавишу **0**, пока на дисплее не появится символ международного вызова **+**. Он будет автоматически заменен на международный префикс для страны, из которой вы производите вызов.
2. Введите код страны, код области (без ведущих нулей) и номер телефона.
3. Нажмите клавишу , чтобы произвести вызов.

### **Экстренные вызовы**

Если сеть доступна, то обычно вы можете произвести вызов международного экстренного номера 112, даже если в вашем телефоне R380s не установлена SIM-карта.

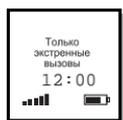
**Примечание.** *В некоторых сетях наличие SIM-карты может быть обязательным, иногда требуется и ввод PIN-кода.*

#### ***Чтобы произвести экстренный вызов***

1. Введите    (международный экстренный номер).

**Примечание.** *В некоторых сетях может не использоваться международный экстренный номер 112, например в Великобритании используется номер 999.*

2. Нажмите клавишу . На дисплее появится текст **Экстренный вызов.**





## Прием вызова и ответ на вызов

Когда вы получаете вызов, телефон R380s издает сигнал вызова, индикатор сверху аппарата быстро мигает зеленым цветом, и на дисплее появляется сообщение **Ответить ?**.

### Ответ на вызов

1. Чтобы ответить на вызов, нажмите клавишу .
2. Закончив разговор, нажмите клавишу .

## Отклонение вызова

### Чтобы отклонить вызов

- Когда звучит сигнал вызова, нажмите клавишу . Вызов будет отклонен, и вызывающий абонент получит сигнал “занято”. Таким образом можно отклонить любой вызов.

На дисплее появляется сообщение **Сигнал "Занято" отправлен**. Вызывающий абонент услышит сигнал “занято”, если эта услуга поддерживается его подпиской. Если включена функция **Переадресовать если занят**, вызов будет переадресован на номер, указанный вами. См. “Переадресация вызовов” на стр. 80.

**Примечание.** *Ответить на вызов данных как на голосовой вызов невозможно. Данные следует загружать на устройство или службу, предназначенную для обработки данных. Однако отклонить такой вызов можно.*

## Передача факсов

Передача факсов не поддерживается, однако вызовы факса можно переадресовать на другой номер, например, на номер офисного факса; для этого должна быть настроена переадресация вызовов факса. Подробнее см. “Переадресация вызовов” на стр. 80.

**Примечание.** *Ваш телефон R380s не принимает вызовы факса и никак о них не сообщает.*

## Во время разговора

### Изменение громкости

Во время разговора можно изменить громкость с помощью регулятора на боковой стороне телефона R380s. Сдвиньте регулятор вверх для увеличения громкости, вниз – для уменьшения.

### Временное выключение микрофона

Чтобы отключить микрофон во время разговора, нажмите и удерживайте клавишу . Чтобы продолжить разговор, отпустите клавишу .

### Использование дисплейного блокнота

Во время разговора вы можете ввести на дисплее номер телефона или сигналы DTMF с клавиатуры, пользуясь ею как записной книжкой. После завершения разговора номер останется на дисплее. Чтобы вызвать этот номер, нажмите клавишу .

### Включение и выключение сигналов DTMF

Чтобы избавить удаленного участника разговора от лишних звуков, вы можете выключить сигналы DTMF в меню “Телефон”.

#### *Чтобы включить или выключить сигналы DTMF*

1. Прокрутите к пункту **Сигналы DTMF** в меню **Телефон** с помощью клавиш  и , затем нажмите клавишу . Текущая настройка выделена.
2. Прокрутите к нужному варианту и нажмите клавишу .

**Примечание.** *Некоторые параметры меню “Телефон”, в т.ч. “Сигналы DTMF”, доступны только во время разговора.*

### Посылка сигналов DTMF

Вы можете использовать ваш телефон R380s для посылки сигналов DTMF (Dual Tone Multi Frequency – Двухтональные многочастотные сигналы). Эту функцию можно использовать для различных целей, например для совершения банковских операций или для управления автоответчиком.

#### *Чтобы послать сигнал DTMF во время разговора*

- Во время разговора вы можете ввести нужный код DTMF с клавиатуры. Цифры от **0** до **9**, символы **\*** и **#** используются как сигналы DTMF путем нажатия соответствующих клавиш.

Если вы хотите послать код с паузами, например ваш личный код доступа, необходимо использовать функцию паузы. Перед тем, как произвести вызов, введите номер телефона и код, разделенные символом паузы (p).

#### *Чтобы послать код во время разговора*

1. Введите нужный номер телефона.
2. Нажмите и удерживайте клавишу . На дисплее появится буква p.

3. Введите код, который вы хотите послать. Код может содержать любое сочетание цифр от 0 до 9 и символы \* для пауз.

4. Чтобы произвести вызов, нажмите клавишу .

После установления соединения номер телефона исчезнет с дисплея. После задержки в 3 секунды код будет послан автоматически, знак за знаком. Во время отправки кода на дисплей выводится сообщение “Передача”.

Вы можете ввести несколько пауз, например:

**НОМЕР ТЕЛЕФОНА р КОД1 р КОД2 р КОД3**

После установления соединения код, введенный после каждого символа паузы, будет послан автоматически через 3 секунды.

**Примечание.** *Во время паузы можно нажать клавишу  для немедленной отправки сигналов DTMF.*

Также можно использовать номера DTMF, сохраненные в телефонной книге (панель закрыта) или в папке “Контакты” (панель открыта) и отправлять цифры как тоны DTMF во время разговора. О том, как сохранить номер, см. разделы “Телефонная книга” на стр. 46 и “Создание контакта” на стр. 100.

#### Удержание вызовов на линии

Активный вызов обозначается на дисплее значком поднятой телефонной трубки рядом с именем или номером абонента, с которым установлено соединение.

Активный вызов можно удержать на линии перед тем, как произвести новый вызов или ответить на ожидающий вызов.

#### *Чтобы удержать на линии текущий вызов*

- Нажмите клавишу . Активный вызов будет отмечен серым цветом, и значок телефонной трубки будет повернут вниз.

Теперь вы можете набрать другой номер.

#### Ожидание вызова

Если на дисплее появилось сообщение “Ожидание вызова”, вы можете, продолжая активный разговор, поступить с входящим вызовом несколькими способами.

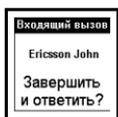
#### *Чтобы удержать активный вызов на линии и ответить на входящий вызов*

- Нажмите клавишу .

#### *Чтобы завершить активный вызов и ответить на входящий вызов*

- Нажмите клавишу , затем клавишу .





### *Чтобы управлять входящим вызовом, имея один активный и один удерживаемый вызов*

- Нажмите клавишу **YES**, чтобы ответить на входящий вызов и завершить активный вызов.
- Нажмите клавишу **NO**, чтобы отправить сигнал “Занято” в ответ на входящий вызов. Если включена переадресация вызовов, то входящий вызов можно перенаправить на определенный номер.

О том, как управлять входящими вызовами с помощью параметров меню, см. раздел “Варианты управления вызовом” на стр. 40.

### **Переадресация вызовов**

Входящие вызовы можно переадресовать на другой номер. Подробнее см. “Настройка параметров” на стр. 73.

### **Сведения о последнем вызове**

Когда все вызовы завершены, перед переходом в режим ожидания на дисплей в течение трех секунд выводятся заключительные сведения.

### **Использование информации оператора**

Информация оператора – это безличное текстовое сообщение, отправляемое одновременно в пределах одной соты сети. Это могут быть, например, сведения о движении на местных дорогах или местный номер заказа такси, в зависимости от зоны сети и заданных типов сообщений. Эти сведения появляются на дисплее автоматически сразу после рассылки.

О том, как включить информацию области или изменить ваш список предопределенных каналов, см. раздел “Настройка информации оператора” на стр. 185.

### **Голосовая почта**

Если вы подписаны на услугу голосовой почты, то вызывающие вас абоненты могут оставить для вас голосовое сообщение, если вы не можете ответить на вызовы. Ваш оператор сети проинформирует вас о получении голосовой почты.

Если в вашем телефоне R380s настроен номер голосовой почты, вы можете произвести вызов вашей службы голосовой почты. Подробнее о сохранении номера голосовой почты см. раздел “Голосовая почта” на стр. 78.



### *Чтобы произвести вызов вашего номера голосовой почты*

- Если панель закрыта, нажмите и удерживайте клавишу .  
Или
- Если панель открыта, щелкните и удерживайте значок .  
Будет начат вызов вашего номера голосовой почты. Если в телефоне не сохранен номер голосовой почты, на дисплее появится сообщение “Номер голосовой почты не сохранен”.

**Примечание.** *Эта услуга зависит от вашей подписки и от оператора сети. Подробнее об услуге голосовой почты вы можете узнать в инструкции, предоставленной вам вашим оператором сети.*



## Меню Телефон

Меню Телефон содержит несколько вариантов, которые вы можете выбрать, например, “Блок. клавиатуры”, “Переадр. вызовы” и т.п. Другие варианты становятся активными после того, как введена первая цифра номера телефона или если имеется активный вызов.

### *Чтобы войти в меню Телефон*

- В режиме ожидания нажмите клавишу . На дисплее появится список параметров меню телефона.

**Совет!** *Работая с меню Телефон, вы можете нажать клавишу , чтобы вернуться к главным меню, или нажать и удерживать клавишу  (в течение 2 секунд), чтобы вернуться в режим ожидания.*

### **Блокировка клавиатуры**

Выбор параметра “Блок. клавиатуры” приводит к включению блокировки клавиатуры и возврату в режим ожидания, при этом будет выведен значок активной блокировки клавиатуры. Эта функция полезна при транспортировке активированного телефона R380s, чтобы случайные нажатия клавиш не привели к запуску функции или вызова.

### *Чтобы заблокировать клавиатуру*

- В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Блок. клавиатуры**, и нажмите клавишу .

### *Чтобы разблокировать клавиатуру*

- Нажмите клавишу , затем клавишу .





## Непринятые вызовы

Список вызовов, которые вы не приняли, выводится на дисплей в хронологическом порядке, причем последний непринятый вызов расположен на первом месте.

### *Чтобы набрать номер непринятого вызова*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Неприн . вызовы**, и нажмите клавишу .
2. Прокрутите к нужному непринятому вызову (стрелки вниз дисплея показывают, что вверху или внизу за пределами дисплея имеются строки) и нажмите клавишу . Номер будет набран автоматически.
3. Закончив разговор, нажмите клавишу . Телефон R380s вернется в режим ожидания.

Если вы нажали клавишу , не произведя вызов, телефон R380s останется в меню “Телефон” режима ожидания с выделенным пунктом “Неприн . вызовы”.

**Примечание.** *После того как номер был просмотрен вами, он удаляется из списка непринятых вызовов. Однако вы можете просмотреть список в режиме открытой панели; подробнее см. раздел “Функция “Вызовы”” на стр. 61.*

## Беззвучный режим

Не изменяя личных настроек, вы можете выключить все звуки телефона.

### *Чтобы включить беззвучный режим*

1. в меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Беззвучный режим**, и нажмите клавишу ;
2. прокрутите к варианту **Вкл.** и нажмите клавишу .

Теперь все звуки выключены. Телефон R380s останется в меню “Телефон” режима ожидания с выделенным пунктом “Беззвучный режим”.

Чтобы включить звуки, повторите описанные действия и выберите вариант **Выкл.**

**Совет!** *Также вы можете включать и выключать беззвучный режим, нажав и удерживая клавишу .*

## Громкость сигнала вызова

Громкость сигнала вызова представлена в виде шестиуровневой горизонтальной шкалы. Для настройки используются клавиши со стрелками – клавиши  или  для увеличения громкости, клавиши  или  для уменьшения. Если использовать



клавиши  и , то изменение уровня громкости будет происходить беззвучно. Если же использовать клавиши  и , то при увеличении или уменьшении громкости будет звучать сигнал вызова с соответствующей громкостью.

#### *Чтобы изменить громкость сигнала вызова.*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Громкость звонка**, и нажмите клавишу .
2. Нажимайте клавишу  или  для увеличения громкости, клавишу  или  для уменьшения, затем нажмите клавишу  для сохранения настройки. Телефон R380s останется в меню “Телефон” режима ожидания с выделенным пунктом “Громкость звонка”.

**Примечание.** *Громкость сигнала вызова представлена в виде шестиступенчатой шкалы; минимальная громкость (0) соответствует выключенному сигналу.*

**Совет!** *При поступлении входящего вызова уровень громкости сигнала можно настроить с помощью клавиши регулятора громкости.*

#### **Нарастающий сигнал**

Нарастающий сигнал вызова состоит из двух последовательностей сигнала на каждом уровне громкости, начиная с уровня 1 и до максимального уровня (6). При выключении нарастающего сигнала громкость сигнала вызова возвращается к уровню, который был установлен до того, как был включен нарастающий сигнал.

#### *Чтобы включить нарастающий сигнал.*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Увеличить громкость звонка**, и нажмите клавишу .
2. Прокрутите к варианту **Вкл** и нажмите клавишу . Телефон R380s останется в меню “Телефон” режима ожидания с выделенным пунктом “Увеличить громкость звонка”.

Чтобы выключить нарастающий сигнал, повторите описанные действия и выберите вариант **Выкл**.

#### **Переадресация вызовов**

Вы можете включить или выключить переадресацию для всех вызовов. При выборе данного пункта вначале выделяется текущее состояние. Номер, на который будут переадресованы



вызовы, зависит от критериев переадресации, установленных при открытой панели. См. “Переадресация вызовов” на стр. 80.

#### *Чтобы переадресовать все вызовы*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Переадр. вызовы**, и нажмите клавишу . Появится сообщение о том, что телефон получает доступ к сети.
2. Прокрутите к варианту **Вкл** и нажмите клавишу . Телефон R380s останется в меню “Телефон” режима ожидания с выделенным пунктом “Переадр. вызовы”.

Чтобы прекратить переадресацию вызовов, повторите описанные действия и выберите вариант **Выкл**.

### **Инфракрасный порт**

Инфракрасный порт служит для обмена данными с совместимыми устройствами, например, с компьютером или с другим телефоном R380s. При выборе инфракрасного порта на дисплей выводится сообщение о текущем состоянии порта.

#### *Чтобы включить инфракрасный порт*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **ИК порт**, и нажмите клавишу . Появится сообщение о текущем состоянии.
2. Нажмите клавишу , чтобы включить инфракрасный порт. Порт выключается автоматически, если он не установил связи с другим устройством в течение одной минуты.

**Примечание.** *Максимальное рекомендуемое расстояние между инфракрасными портами – 20 сантиметров (8 дюймов); кроме того, угол между ними должен составлять не более 30 градусов.*

### **Следующий входящий вызов**

Если у вас имеются разные номера для голосовых вызовов и вызовов данных, это называется **многономерной режим** и означает, что в вашей сетевой подписке возможно использование двух номеров. Если у вас только один номер для всех типов вызовов, это называется **однономерной режим** и означает, что ваша SIM-карта не поддерживает разные номера для голосовых вызовов и вызовов данных, т.е. ваш телефон R380s не распознает, какой тип вызова поступил.

Функция “След. входящий” позволяет вам изменять настройку так, что вы сможете принять голосовой вызов или вызов данных. После того как вы установили определенный тип вызова,



телефон останется в этом состоянии до тех пор, пока вы не измените его. Стандартная настройка – **Голос**. Если вы ожидаете вызов данных, то вначале вам следует выбрать вариант **Данные**.

#### *Чтобы изменить тип следующего вызова*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **След. входящий**, и нажмите клавишу .
2. Прокрутите к варианту **Голос** или **Данные**, в зависимости от нужного типа вызова, и нажмите клавишу . Телефон R380s останется в меню “Телефон” режима ожидания с выделенным пунктом “След. входящий”.

### **Номера услуг**

При выборе данного пункта на дисплее появляется список номеров услуг, предоставляемый вашим оператором сети. Вы можете производить вызовы этих номеров, но не можете изменять их или добавлять номера в список.

#### *Чтобы вызвать номер услуги*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Номера услуг**, и нажмите клавишу ;
2. Прокрутите к нужной услуге и нажмите клавишу .

### **Показ и скрытие номера**

Вы можете показать или скрыть ваш номер для следующего вызова (эта возможность зависит от подписки). Параметры меню “Телефон” становятся доступными только после ввода номера телефона.

#### *Чтобы скрыть ваш номер*

1. Введите номер телефона, который вы хотите вызвать.
2. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Скрыть мой номер**, и нажмите клавишу . Телефон R380s вернется в режим ожидания и приступит к вызову ранее набранного номера.

#### *Чтобы показать ваш номер*

1. Введите номер телефона, который вы хотите вызвать.
2. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Показать мой номер**, и нажмите клавишу . Телефон R380s вернется в режим ожидания и приступит к вызову ранее набранного номера.

### **Варианты управления вызовом**

Если имеется активный вызов, то в зависимости от типа вызова становятся доступны определенные пункты меню “Телефон”.

Например, во время конференц-связи доступны дополнительные параметры меню, касающиеся управления конференц-связью. Подробнее см. следующую таблицу.

<b>Параметр меню</b>	<b>Функция</b>
Завершить все	Завершение всех вызовов.
Исключить	Выбор участника конференц-связи для личного разговора.
Завершить	Выбор участника, которого надо отключить от конференц-связи.
Участн. конф.	Вывод списка участников конференц-связи по именам или номерам телефонов, если в базе данных “Контакты” имеются соответствующие записи и доступна идентификация вызывающей линии.
Переключить вызовы	Удержание активного вызова на линии и извлечение удерживаемого вызова.
Передать вызовы	Соединение двух удаленных абонентов (активного и удерживаемого вызовов) между собой, при этом сами вы отключаетесь. Этот пункт недоступен во время конференц-связи.
Присоединить вызовы	Подключает имеющийся вызов к конференц-связи (до 5 участников).
Завершить текущий	Завершить активный вызов.
Завершить задержанный	Отключение удерживаемого вызова.
Задержать вызовы	Удержание на линии текущего вызова.
Сигналы DTMF	Позволяет выключить посылку сигналов DTMF при записи в блокноте во время разговора, чтобы абонент, с которым вы разговариваете, не слышал этих сигналов.
Копировать номер	Копирование содержимого окна ввода номера в буфер обмена.
Вставить номер	Копирование содержимого буфера обмена в окно ввода номера.

## Удержание вызова на линии

*Чтобы удержать вызов на линии и произвести другой вызов*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Задержать вызов**, и нажмите клавишу , чтобы удержать на линии активный вызов.
2. Введите номер абонента, которого вы хотите включить в конференц-связь, и нажмите клавишу . Теперь активный вызов отображается на дисплее над удерживаемым вызовом.

## Переключение вызовов

Вы можете переключаться между активным и удерживаемым вызовами.

*Чтобы переключиться между активным и удерживаемым вызовами*

- В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Переключ.**, и нажмите клавишу . Активный вызов удерживается на линии, а ранее удерживаемый на линии вызов становится активным.

## Перевод вызова

Вы можете перевести активный вызов на удерживаемый вызов, отключившись при этом от обоих вызовов.

*Чтобы перевести активный вызов на удерживаемый вызов*

- Имея активный и удерживаемый вызовы, прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Передать вызовы** в меню **Телефон**, и нажмите клавишу . Активный вызов будет переведен на удерживаемый, а вы отключитесь от обоих вызовов.

## Конференц-связь

Вы можете объединить до пяти отдельных вызовов, так что все абоненты смогут одновременно общаться между собой. Также вы можете подключить вызов к конференц-связи или выделить из конференц-связи отдельный вызов.

*Чтобы начать конференц-связь или добавить участника к конференц-связи.*

- Имея активный и удерживаемый вызовы, прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Присоединить вызовы** в меню **Телефон** и нажмите клавишу .



### *Чтобы произвести вызов и добавить участника к конференц-связи.*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Задержать вызов**, и нажмите клавишу , чтобы удержать на линии конференц-связь.
2. Введите номер абонента, которого вы хотите включить в конференц-связь, и нажмите клавишу . Теперь активный вызов отображается на дисплее над удерживаемой конференц-связью.
3. Нажмите клавишу , чтобы вернуться в меню **Телефон**.
4. Прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Присоединить вызовы**, и нажмите клавишу .  
Конференц-связь снова станет активной, и к ней будет добавлен новый участник.

Вы можете провести личный разговор с одним из участников конференц-связи, выделив его из конференц-связи и удерживая на линии остальных участников.

### *Чтобы выделить участника конференц-связи*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт “Уединиться”, и нажмите клавишу . На дисплее появится список всех участников конференц-связи.
2. Выберите участника, которого хотите выделить, и нажмите клавишу . Выделенный вызов становится активным, а конференц-связь удерживается на линии.

Вы можете удержать конференц-связь на линии и произвести другой вызов, после чего переключаться между новым вызовом и конференц-связью.

### *Чтобы удержать конференц-связь на линии и произвести другой вызов*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Задержать вызов**, и нажмите клавишу . Конференц-связь будет удержана на линии.
2. Введите номер абонента, которого вы хотите вызвать, и нажмите клавишу . На дисплее будет показан активный вызов и удерживаемая конференц-связь под ним.

### *Чтобы переключаться между новым вызовом и конференц-связью*

- В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Переключить вызовы**, и нажмите клавишу

 . Новый вызов будет удерживаться на линии, а конференц-связь станет активной.

#### *Чтобы переключиться назад с конференц-связи на новый вызов.*

- В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Переключить вызовы**, и нажмите клавишу  . Конференц-связь будет удерживаться на линии, а новый вызов станет активным.

#### *Чтобы завершить новый вызов и вернуться в конференц-связь.*

- Убедитесь, что новый вызов является активным, и нажмите клавишу , чтобы отключить новый вызов.  
Или
- Убедитесь, что новый вызов является активным, и прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Завершить текущий** в меню **Телефон**, и нажмите клавишу  . Вызов будет завершен.

#### *Чтобы отключить участника от конференц-связи.*

1. В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт “Завершить”, и нажмите клавишу  . На дисплее появится список всех участников конференц-связи.
2. Выберите участника, которого хотите отключить, и нажмите клавишу  . Вызов будет завершен.

#### *Чтобы завершить конференц-связь.*

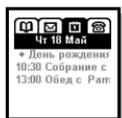
- В меню **Телефон** прокрутите клавишей , пока не будет выделен пункт **Завершить текущий**, и нажмите клавишу  . Конференц-связь будет завершена.



## Календарь

В Календаре показываются события, встречи и задачи текущего дня. “Задачи” – это планы дел, намеченных вами. Прокрутив список к событию (уведомление без указания времени), встрече (уведомление с указанием времени) или плану, вы можете воспользоваться левой и правой кнопками прокрутки для просмотра текста описания и текста места встречи (в скобках), если такой текст имеется.

О работе с календарем в режиме открытой панели см. раздел “Календарь” на стр. 128.



### Чтобы войти в календарь

1. Нажимайте клавишу , пока не будет выделена дата; текущая дата выводится на дисплей под главными меню;
2. Нажмите клавишу  и прокрутите клавишей  к событию, которое хотите просмотреть;
3. Нажмите клавишу  для горизонтальной прокрутки дисплея, чтобы просмотреть весь текст описания и расположения, связанный с данным событием.

**Совет!** *Работая с календарем, вы можете нажать клавишу , чтобы вернуться к главному меню, или нажать и удерживать клавишу , чтобы вернуться в режим ожидания.*

**Совет!** *Открыв панель во время работы с календарем, вы получите более подробную форму.*

### Папка “Входящие”

Папка “Входящие” также содержит список текстовых сообщений, принятых как SMS-сообщения или сообщения электронной почты. О работе с папкой “Входящие” в режиме открытой панели, а также о списках уведомлений см. раздел “Программа “Сообщения”” на стр. 102. Если в папке “Входящие” имеется одно или несколько уведомлений об электронной или голосовой почте, на дисплее появляется сообщение списка уведомлений.

### Чтобы прочитать сообщение

1. Нажимайте клавишу , пока не будет выделен пункт **Входящие**.
2. Нажмите клавишу  и прокрутите клавишей  к сообщению, которое хотите просмотреть.
3. Нажмите клавишу , чтобы выбрать сообщение. На дисплее появится выбранное сообщение.
4. Если сообщение не помещается на дисплее, используйте клавишу  для прокрутки текста сообщения.
5. Чтобы закрыть сообщение, нажмите клавишу .

**Совет!** *Если выбранное вами сообщение содержит вложенный номер телефона, используйте клавиши  и  для просмотра и выделения всего номера, затем нажмите клавишу . Ваш телефон начнет вызов этого номера.*



**Совет!** Работая с папкой “Входящие”, вы можете нажать клавишу , чтобы вернуться к главным меню, или нажать и удерживать клавишу , чтобы вернуться в режим ожидания.



**Совет!** Открыв панель во время работы с папкой “Входящие”, вы получите более подробную форму.



## Телефонная книга

Функции телефонной книги, имеющиеся в вашем телефоне, позволяют вам быстро получать доступ и связываться с вашими деловыми партнерами и друзьями. Вы можете прокрутить список и выбрать абонента, которого хотите вызвать.

В вашей телефонной книге содержатся те же записи, что и в папке “Контакты” в режиме открытой панели. Просматривая записи телефонной книги, вы можете пользоваться ограниченным набором функций. Вы можете только извлекать и вызывать номера обычных и мобильных телефонов, а также посылаять коды DTMF, сохраненные в записи контактов. Подробнее о создании записей и управлении телефонной книгой с помощью программы “Контакты” в режиме открытой панели см. “Контакты” на стр. 91.

**Примечание.** *Прежде чем вы сможете просматривать записи в телефонной книге SIM-карты, которые вы сохранили ранее с помощью другого телефона, необходимо выполнить операцию **Перенос с SIM-карты с помощью программы “Контакты”** (режим открытой панели).*

### Чтобы открыть телефонную книгу

1. Нажмите клавишу  (Телефонная книга) на вашем телефоне, либо нажимайте клавишу , пока не будет выделен пункт **Телефон . книга**.

### Чтобы произвести вызов с помощью телефонной книги

1. В меню **Телефон . книга** нажмите клавишу . Будет выделено первое имя в телефонной книге. Если в телефонной книге содержится несколько имен, прокрутите список клавишей , пока не будет выделено нужное имя.

**Примечание.** *Если в телефонной книге нет записей, эта форма не может быть выбрана.*



2. Чтобы выбрать имя, нажмите клавишу . На дисплее будут выведены сведения контакта.
3. Прокрутите клавишей  для выделения номера в списке.
4. Чтобы произвести вызов, нажмите клавишу .
5. Чтобы завершить вызов, нажмите клавишу .



**Совет!** Другой способ набора номера – нажать цифровую клавишу, соответствующую ячейке SIM-карты, в которой сохранен номер, после чего нажать клавишу  для автоматического набора записанного в этой ячейке номера; например, нажмите клавиши  и , чтобы набрать номер, сохраненный в ячейке 1 в телефонной книге SIM-карты. Кроме того, вы можете нажать и удерживать клавишу  для набора номера голосовой почты.



**Совет!** Открыв панель во время работы с телефонной книгой, вы получите более подробную форму в программе “Контакты”.

## Будильники

### Будильник

При срабатывании будильника в установленное время телефон издает звуковой сигнал, и на дисплее появляется сообщение о текущем времени. Продолжительность сигнала – две минуты; если сигнал не выключен, он будет повторяться каждые девять минут.

- Чтобы принять и выключить будильник, нажмите клавишу .
- Чтобы временно выключить сигнал, нажмите клавишу . Сигнал будет выключен на девять минут, после чего повторится. Сигнал будильника может повторяться до 11 раз (10 временных выключений), после чего будильник автоматически выключается.

### Сигнал календаря

При срабатывании сигнала календаря звучит сигнал, и на дисплее появляется сообщение с указанием времени и текст, который вы ввели в записи встречи или плана в календаре. Продолжительность сигнала – две минуты; если сигнал не выключен, он будет повторяться каждые девять минут.

- Чтобы принять и выключить сигнал, нажмите клавишу .

## Предупреждения

### Предупреждение о разрядке аккумулятора

Предупреждение срабатывает, когда аккумулятор разряжается; на дисплей при этом выводится сообщение “Аккумулятор разряжен”.

- Нажмите клавишу  или , чтобы принять предупреждение.

### Предупреждение о нехватке памяти

Предупреждение срабатывает при нехватке памяти; на дисплее появляется сообщение “Не хватает места для хранения данных . Удалите ненужные данные”. Текущая операция сохранения отменяется.

- Нажмите клавишу  или , чтобы принять предупреждение.

Чтобы освободить память, следует удалить ненужные или старые списки вызовов, сообщения, задачи или встречи, журнал или закладки WAP, записи блокнота.

# Работа в режиме открытой панели

В режиме открытой панели управление различными программами производится щелчками пера по сенсорному дисплею. Перо расположено в держателе на аккумуляторе. О том как включить ваш телефон R380s, см. раздел “Включение и выключение” на стр. 13.

Способ выбора с помощью пера описывается словом “щелкнуть”. Также используется слово “выбрать”, если имеется несколько вариантов, например в списке. Введение в использование программ режима открытой панели см. в разделе “Режим открытой панели” на стр. 15.

## Настройка режима открытой панели телефона R380s

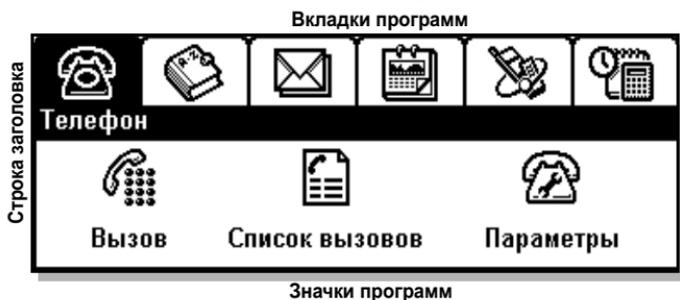
Об основных настройках см. “Начальные настройки” на стр. 17.

Об общих настройках и настройках программ см. “Система” на стр. 178.

О настройке защиты телефона см. “Защита” на стр. 23.

## Рабочий стол

При первом открытии панели на дисплее появляется рабочий стол с выделенной программой “Телефон”.



*На рабочем столе имеется три части*

- Вкладки программ в верхней части.
- Строка заголовка непосредственно под вкладками.
- Значки программ в нижней части.



## Вкладки программ

Вкладки программ содержат шесть групп функций и настроек в формате индексированной карты.

### *Имеются следующие вкладки программ*

1. Телефон, функции и настройки телефона.
2. Контакты, функции контактов.
3. Сообщения, различные функции работы с сообщениями.
4. Календарь, функции календаря.
5. WAP, функции Интернета.
6. Дополнительные, дополнительные инструментальные функции, настройки и игра.

## Строка заголовка

Строка заголовка отображается непосредственно под вкладками программ и показывает, какая вкладка программы выбрана в настоящий момент. При щелчке она не выполняет никаких функций.

## Значки программ

Значки программ запускают функции или служат для ввода настроек; они отображаются в нижней части дисплея под вкладками программ и строкой заголовка. Обычно после того как вы щелкнули и запустили значок программы, появляется новая форма, на которой значки панели инструментов используются для управления программой и перемещения.

## Панель инструментов

Если выбран значок программы, в правой части дисплея появляется панель инструментов. Панель инструментов может содержать до пяти значков в зависимости от того, какую программу вы запустили. Некоторые значки панели инструментов являются общими для всех программ, другие появляются только при запуске определенных программ.

### *Общими для большинства программ являются следующие значки*

-  Значок рабочего стола возвращает на дисплей рабочий стол.
-  Значок задач выводит всплывающее меню задач. Это меню позволяет вам выполнить над выбранным элементом определенные действия.
-  Значок формы выводит всплывающее меню формы. Это меню позволяет вам перейти к другой форме в этой программе.

### *Другие полезные значки панели инструментов*

-  Поиск – вывод формы для ввода и поиска данных.
-  Сохранение – сохранение и возврат на предыдущий уровень.
-  Отмена – возврат на предыдущий уровень. Обычно после выбора этого значка выводится форма отмены для запроса, действительно ли вы желаете отменить операцию и вернуться на предыдущий уровень.
-  Назад – возврат к предыдущей форме.
-  Следующий – вниз или вперед к следующему полю ввода.
-  Предыдущий – вверх или назад к предыдущему полю ввода.

### *Некоторые полезные значки отдельных программ*

-  Сегодня – в программе “Календарь” вывод формы с текущей датой.
-  Новая – вывод формы для создания новой записи.
-  abc – вывод клавиатуры для ввода текста.
-  123 – вывод клавиатуры для ввода чисел.
-  ãëó – вывод клавиатуры для ввода специальных символов.
-  Ожидание вызова – появляется, если вы выбрали “Пропустить” в форме ожидания вызова. Данная кнопка возвращает вас в форму ожидания вызова.
-  Голосовой набор – появляется, если включен голосовой набор. Кнопка сообщает о распознавании речи и приглашает вас произнести голосовую команду.
-  Назад – возврат на предыдущую страницу WAP (доступно, если вы просмотрели более одной страницы).
-  Стоп – позволяет вам прекратить загрузку страницы WAP (доступно только во время загрузки).
-  ±12 – прибавляет или вычитает 12 часов.
-  Включение будильника – включает будильник.
-  Выключение будильника – выключает будильник.
-  Воспроизведение – воспроизводит мелодии сигнала вызова.

**Примечание.** *Представленный список значков программ не является полным, но содержит значки, которые могут быть для вас полезны. Другие значки, появляющиеся на панелях инструментов, в большинстве своем являются специфичными для конкретных программ и описаны в соответствующих разделах данного руководства.*

## Перемещение

При перемещении на рабочем столе от одной вкладки программы к другой строка заголовка и значки программ изменяются в соответствии с тем, какая программа выбрана. Вкладка программы выделяется таким же темным цветом, как и строка заголовка, а название программы показывается в негативном изображении.

Когда вы работаете с различными программами, щелкая их значки, на дисплее появляются функции меню и настройки более низкого уровня. Чтобы вернуться на верхний уровень рабочего стола, щелкните значок рабочего стола  в программе. Иногда чтобы вернуться на рабочий стол требуется щелкнуть значок сохранения , значок отмены  или значок возврата , а затем значок рабочего стола . Это зависит от того, на каком уровне меню вы находитесь.

## Ввод данных

В режиме открытой панели вам доступны несколько способов ввода данных. Это следующие способы.

1. Экранные клавиатуры для ввода текстовых символов и цифр, на которых можно щелкать кнопки; соответствующие данные будут выводиться на дисплей.
2. Распознавание рукописного текста, позволяющее вам писать пером на дисплее; написанный текст будет введен.

### Экранные клавиатуры

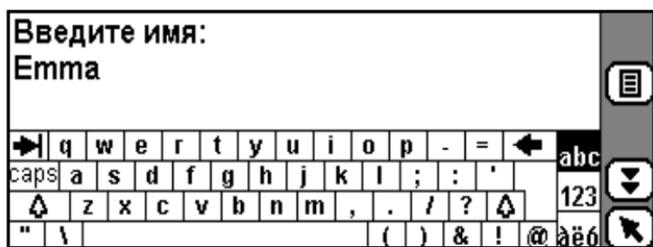
Экранная клавиатура содержит текстовую клавиатуру, цифровую клавиатуру, клавиатуру для ввода специальных символов, клавиатуру номера телефона, клавиатуру доступа к защите и клавиатуру ввода номера, работающие так же, как обычные аппаратные клавиатуры.

Клавиатуры ввода занимают нижнюю часть дисплея, а функции редактирования доступны через всплывающее меню задач  на панели инструментов. Введенные данные появляются в верхней половине дисплея прямо под меткой поля ввода.

**Совет!** Для ввода прописных букв вначале нажмите кнопку “Shift” (для одной буквы) или “Caps” (для всех букв).



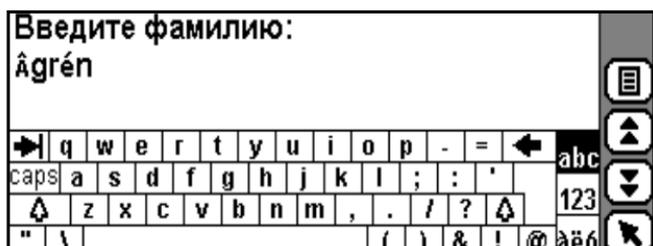
## Текстовая клавиатура



## Цифровая клавиатура



## Клавиатура специальных символов



### Чтобы ввести данные

1. Щелкните нужные кнопки на клавиатуре.

Чтобы переключаться между клавиатурами, щелкайте значки текстовой клавиатуры , цифровой клавиатуры  или клавиатуры специальных символов .

2. Щелкните значок , чтобы ввести дополнительные данные в следующем поле, или значок возврата  для просмотра введенных данных.
3. Щелкните значок , чтобы сохранить данные.

## Клавиатура номера телефона

Введите номер телефона (Раб.):					☰ ▲ ▼ ↩		
+44 555 1234							
Болгария	+359	▲	1	2		3	+
Великобритания	+44	■	4	5		6	space
Венгрия	+36	▼	7	8	9	p	
			*	0	#	←	

### *Чтобы ввести номер телефона*

1. Прокрутите список стран и выберите нужную. На дисплее автоматически появится международный код выбранной страны.
2. Наберите номер на клавиатуре.
3. Щелкните значок , чтобы ввести дополнительные данные в следующем поле, или значок возврата  для просмотра введенных данных.
4. Щелкните значок , чтобы сохранить данные.

## Цифровые клавиатуры

abc	ABC	123	☰ ▲ ▼ ↩
№ IP:			
0.0.0.0			

Представленная на рисунке клавиатура предназначена для ввода чисел и адресов IP. Числовая клавиатура аналогична этой, за исключением того, что на ней нет десятичной точки.

### **Клавиатура доступа к защите**

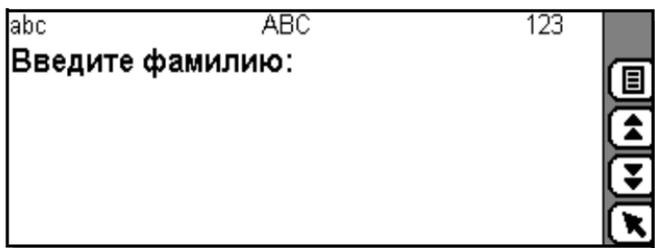
При доступе к защите используются стандартные клавиатуры, как показанные ранее. Однако при вводе данные представляются в виде звездочек (\*).

## Распознавание рукописного текста

Распознавание рукописного текста – уникальный интерфейс пользователя, предлагающий удобный и естественный способ письменного ввода с помощью пера.

Вы можете писать пером в определенных областях дисплея, и программа распознавания рукописного текста преобразует линии в символы и цифры. Распознавание символов – прописных и строчных букв, цифр, знаков препинания и дополнительных символов – происходит в зависимости от того, где вы их написали. Треугольная метка режима в центре нижней части дисплея делит дисплей на разные области для письма.

Прописные буквы, строчные буквы и цифры, выведенные вверх дисплея, образуют воображаемую линию на дисплее и служат для ориентировки.



- Линии, проведенные пером в левой части дисплея, распознаются как строчные буквы.
- Линии, проведенные пером в центре дисплея, распознаются как заглавные буквы.
- Линии, проведенные пером в правой части дисплея, распознаются как цифры.

**Примечание.** Такие данные, как номера телефонов, дни рождения, коды защиты можно писать целиком в правой части дисплея, поскольку программа распознавания рукописного текста принимает скобки, наклонную черту и дефис в области ввода цифр.

- Большинство символов пишется одной линией.
- Для ввода акцентированных (западноевропейских) букв напишите прописную или строчную букву, а затем значок акцента в правой части дисплея.

Вы можете использовать одинаковое написание символов для прописных и строчных букв, они будут различаться в зависимости от того, в какой области дисплея вы их написали.

### Естественный набор символов

Набор символов в программе распознавания рукописного текста является “естественной” комбинацией прописных и строчных букв, а также цифр, символов, знаков препинания и дополнительных символов.

Ниже показано, как следует писать прописные буквы, которые должны располагаться слева и справа от метки режима, и как писать строчные буквы, символы и знаки препинания в левой части дисплея.

**Примечание.** Там, где это необходимо, точка показывает место начала линии, а цифры обозначают порядок начертания линий.

a	a A A A	n	n N N N	точка	.
b	b B B B	o	o O O	запятая	,
c	c C	p	p P P	апостроф	'
d	d D D P	q	q Q Q	вопросительный знак	?
e	e E	r	r R R R	восклицательный знак	!
f	f F F	s	S	амперсанд	&
g	g G G G	t	t T T	знак @	@
h	h H H	u	u U U	двойная кавычка	"
i	i I I	v	v V V	табуляция	␣
j	j J J J	w	w W	пробел	␣
k	k K K	x	x X X	забой	␣
l	l L L	y	y Y Y	перевод строки	↵
m	m M M	z	Z Z Z		

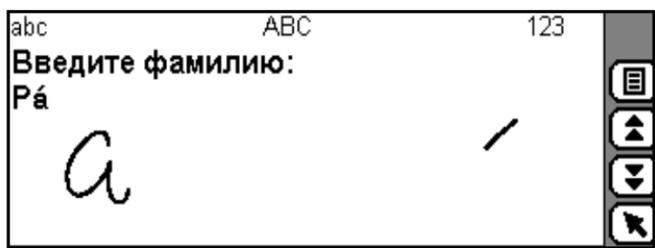
**Примечание.** Если щелкнуть по дисплею, курсор переместится в место касания. Если щелкнуть и удерживать перо в течение некоторого времени, можно произвести выделение текста с помощью протяжки пера.

**Примечание.** Точки вводятся не щелчком, а штрихом, как показано выше.

Пишите цифры и следующие символы в правой части дисплея, как показано ниже.

0	0 0	8	8 8	=	≡
1	1 1	9	9 9	точка	·
2	2 2	+	+ <sup>2</sup>	запятая	,
3	3	*	*X <sup>2</sup>	тире	—
4	4 4 4	/	/	тильда	~
5	5 5 <sup>2</sup>	\	\	забой	—
6	6	(	(	табуляция	┌
7	7	)	)		

Пишите значки акцента в правой части дисплея после того, как вы написали прописную или строчную букву.

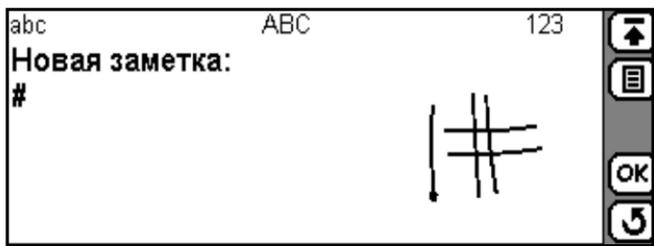


Программа распознавания рукописного текста позволяет вам вводить следующие знаки акцента.

à	·	â	^	ä	↘ ↗
á	/	ã	~	å	o

### Расширенный набор символов

Расширенный набор состоит из символов, требующих для написания дополнительного времени, прежде чем произойдет распознавание, например, символы # и %. Чтобы войти в расширенный режим (он обозначается исчезновением букв вверху дисплея и значка режима), перед тем как написать такой символ, начертите знак расширенного символа (↓) – черту сверху вниз на дисплее. После этого можно писать символы расширенного набора в любом месте дисплея.



Чтобы выйти из расширенного режима, напишите символ расширенного режима (⌘) или подождите, пока появится значок режима.

Программа распознавания рукописного текста позволяет вам вводить следующие дополнительные знаки.

.	↘	Б	Р <sub>1</sub>	°	○
,	↙	В	В <sub>1</sub>	«	«
'	└	ø	ø	»	»
-	—	∅	∅ <sup>2</sup>	..	..
_	→	ø	ø <sup>2</sup>	-	--
~	N	β	β	.	.-
@	@ @	μ	μ	¬	¬
<	<	¥	¥ <sub>2</sub>	·	·
>	>			·	·
(	(	!	! <sub>2</sub>		-
)	)	?	? <sub>2</sub>	™	™
[	[	\$	\$ \$	œ	œ
]	]	%	%	œ	œ
}	}	/	/	‰	‰
{	{	\	\	†	†
Æ	Æ	"	"	&	&
æ	æ	+	+	¹	III
ç	ç	:	:	²	2I
ç	ç <sup>2</sup>	;	; <sup>1</sup> ; <sup>2</sup>	³	BI
ä	ä	=	=	±	±
ö	ö	#	#	x	x

,	∟	*	✕ ✖	÷	÷
¿	¿	£	£	¼	¼ ¼
i	í	¶	¶	½	½ ½
p	p	□	⊗	¾	¾ ¾
®	®	-	---	~	∟
©	©	_	----	'	∟
^	^	<	<	,	∟-
§	§	>	>	"	∟∟
>	⊕	f	f	"	∟∟
‡	‡	§	§	,	∟∟
...	...	š	š	"	∟∟∟
•	•∟	^	∟	€	∟=

### Использование распознавания рукописного текста

Распознавание рукописного текста можно выбрать в меню задач  на панели инструментов в качестве альтернативы вводу с помощью дисплейной клавиатуры.

#### Чтобы выбрать распознавание рукописного текста

1. Вводя данные, щелкните значок задач  на панели инструментов.
2. Выберите пункт **Записать** для включения распознавания рукописного текста.
3. Появится дисплей распознавания рукописного текста.

**Примечание.** После выбора пункта **Записать** в меню задач появляется вариант **Ввести**, позволяющий переключиться обратно на ввод с помощью клавиатуры.

4. Пишите текст в соответствующих областях дисплея по одному символу.

**Примечание.** Убедитесь, что вы пишете в нужной области дисплея, в соответствии с тем, какой текст нужно ввести. Слева расположена область для написания строчных символов, в середине – область для прописных символов, справа – для цифр. После того как символ написан, он исчезает с дисплея и появляется символ, являющийся результатом интерпретации написанного.



**Совет!** Если у вас возникают затруднения при написании определенной буквы, попробуйте написать ее в другом регистре, например, для ввода прописной буквы “D” напишите строчную букву “d” в области для написания прописных букв.



**Совет!** Чтобы выбрать всю строку интерпретированного текста, например, для удаления, щелкните и протяните перо на краю дисплея справа (напротив строки текста). Текст будет выделен.

5. Щелкните значок , чтобы ввести дополнительные данные в следующем поле, или значок возврата  для просмотра введенных данных.
6. Щелкните значок , чтобы сохранить данные.

**Примечание.** Вы можете выбрать распознавание символов в качестве способа ввода данных по умолчанию. Подробнее см. “Чтобы изменить параметры ввода” на стр. 180.

## Предупреждения

В режиме открытой панели способ вывода и управления предупреждениями немного отличается от режима закрытой панели.

### Предупреждение о разрядке аккумулятора

Предупреждение срабатывает, когда аккумулятор разряжается; на дисплей при этом выводится сообщение “Аккумулятор разряжен. Замените аккумулятор или подключите зарядное устройство”.

- Щелкните кнопку **ОК**, чтобы принять и убрать предупреждение.

### Предупреждение о нехватке памяти

Предупреждение срабатывает при нехватке памяти; на дисплее появляется сообщение “Недостаточно места для хранения данных. Удалите ненужные данные”. Текущая операция сохранения отменяется.

- Щелкните кнопку **ОК**, чтобы принять и убрать предупреждение.

Чтобы освободить память, следует удалить ненужные или старые списки вызовов, сообщения, задачи или встречи, журнал или закладки WAP, записи блокнота.

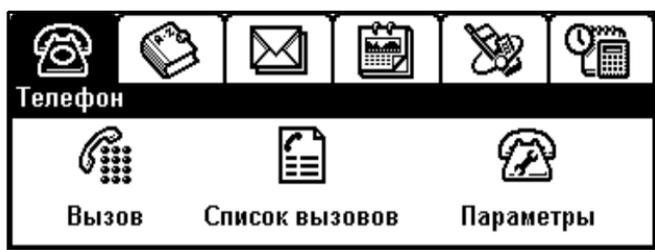


## Программа “Телефон”

Функции программы “Телефон” в режиме открытой панели обеспечивают средства для простой работы с функциями и настройками телефона. Вы можете производить, принимать и управлять вызовами, просматривать список вызовов и изменять настройки.

**Примечание.** *В режиме открытой панели ваш телефон R380s обеспечивает гораздо больше возможностей по управлению и просмотру, чем в режиме закрытой панели.*

При выборе вкладки программы “Телефон” на рабочий стол выводятся значки функций и настроек.

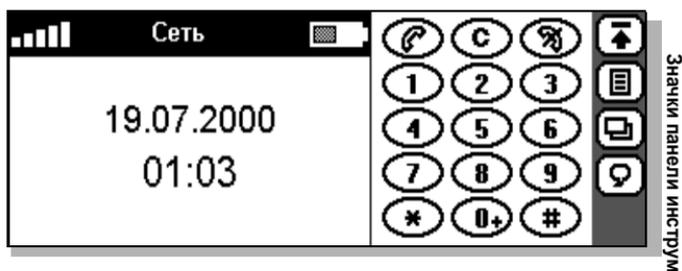


### Функция “Вызов”

Функция “Вызов” позволяет вам набрать номер так же, как и в режиме закрытой панели. Появляются знакомые вам кнопки, которые можно щелкать пером. Кроме того, вы можете использовать ваш телефон R380s в офисном режиме громкой связи. Подробнее см. “Офисный режим громкой связи” на стр. 70.

Также вы можете посылать сигналы DTMF тем же способом, который был описан для режима закрытой панели. Например, чтобы ввести символ паузы р, щелкните и удерживайте перо на символе \*.

## Экран “Вызов”



**Совет!** *Клавиатуру (по умолчанию расположенную справа) можно переместить налево с помощью управляющей функции в меню “Параметры”. Подробнее см. “Общие параметры” на стр. 179.*

Описание индикаторов дисплея и функций клавиатуры см. в разделе “Режим закрытой панели” на стр. 24. Описание рабочего стола, значков задач и форм см. в разделе “Панель инструментов” на стр. 50.

### Задачи

В режиме ожидания доступны следующие задачи.

- **Последние набранные номера**, для вывода списка последних набранных номеров и вызова номеров из этого списка.
- **Неприн. вызовы**, для вывода списка входящих вызовов, на которые вы не ответили.
- **Номера услуг**, для вывода списка номеров услуг сети. Вы можете производить вызовы этих номеров, но не можете изменять их или добавлять номера в список.
- **Показать/Скрыть мой номер**, для показа или скрытия вашего номера для получателя вашего исходящего вызова (доступно только если введен набираемый номер).
- **Подробности поиска**, параметр, появляющийся только если имеется один активный вызов, и в базе данных программы “Контакты” имеются сведения об абоненте, с которым вы разговариваете. При выборе этого параметра выводится форма сведений записи об этом абоненте в программе “Контакты”. Если имеется несколько записей с одним и тем же номером телефона, то показана будет только первая из них.



## Вид

Текущая форма может быть заменена на **Список вызовов** или **Параметры**.

## Исходящие вызовы

Во время разговора изображения и текст, выводимые в строке заголовка и на дисплее состояния вызова те же, что и в режиме закрытой панели.

### *Чтобы ввести номер и произвести вызов*

1. Наберите код области и номер телефона пером на клавиатуре, отображаемой в окне. Название сети, время и дата исчезнут, и на дисплее появится набранный вами номер.

**Примечание.** *Чтобы удалить одну цифру, нажмите кнопку . Чтобы удалить все цифры, нажмите и удерживайте кнопку , пока цифры не исчезнут.*

2. Щелкните значок , чтобы набрать номер. На дисплее появится сообщение **Вызов** (начат исходящий вызов), затем сообщение **Соединение** (происходит соединение). Когда на вызов ответят, на дисплее появится мигающий значок , сообщающий о том, что линия активна; кроме того, включится счетчик времени разговора, отсчитывающий время в минутах и секундах.
3. Чтобы завершить вызов, щелкните кнопку .

**Примечание.** *Таймер может показывать продолжительность вызова в часах:минутах:секундах. Секция часов не выводится, пока продолжительность вызова не превысит одного часа.*

### *Чтобы записать номер во время разговора*

1. Наберите номер пером на клавиатуре, появляющейся на дисплее.
2. Для переключения между режимами активного вызова и записи используйте значок , который появляется под значком  во время записи с клавиатуры. Эту запись вы можете использовать после окончания разговора.

Функции телефона, доступные вам, совпадают с функциями режима закрытой панели. Вы можете запускать все функции телефона, например, чтобы осуществить быстрый набор номера, сохраненного в телефонной книге SIM-карты, введите **1**, затем нажмите значок вызова; чтобы вывести список последних набранных номеров, нажмите кнопки **0 #**.

## Автодозвон

При неудачном соединении, или если абонент занят, и сеть получателя подтверждает это, появляется сообщение “Повторить ?”, которое остается на дисплее в течение 20 секунд или до выбора любой другой функции.

Нажмите кнопку **Да**, если хотите дозвониться до номера, или кнопку **Нет**, если не хотите. Если вы нажали кнопку **Да**, то номер будет набираться автоматически, пока на вызов не ответят или пока не будет произведено максимальное количество попыток дозвона. Количество попыток автодозвона определяется причиной неудачного вызова (т.е. абонент занят или не отвечает). Если вы нажмете любую клавишу или поступит вызов, то автодозвон будет прерван.

Если автодозвон завершился успешно, телефон R380s издаст один сигнал вызова.

## Автодозвон

*Чтобы произвести автодозвон по последнему набранному вами номеру или предыдущему номеру, который вы вызывали*

1. Щелкните кнопку  или  и , или щелкните значок  и выберите пункт **Последние набранные номера**.
2. На дисплее появится список последних набранных номеров, причем самый последний набранный вами номер будет выделен. Для того чтобы прокрутить список и выбрать номер, используйте стрелки вверх и вниз.
3. Для начала вызова щелкните нужный элемент списка последних набранных номеров.

## Международные вызовы

Находясь за границей, вводите префикс международного набора, код области назначения и номер телефона.

**Примечание.** *Производя международный вызов, не вводите ведущих нулей кодов областей.*

*Чтобы произвести международный вызов*

1. Щелкните и удерживайте кнопку , пока на дисплее не появится символ международного вызова **+**. Он будет автоматически заменен на международный префикс для страны, из которой вы производите вызов.
2. Введите код страны, код области (без ведущих нулей) и номер телефона.
3. Чтобы произвести вызов, щелкните кнопку .



## Экстренные вызовы

Если сеть доступна, то обычно вы можете произвести вызов международного экстренного номера, даже если в вашем телефоне R380s не установлена SIM-карта.

**Совет!** *О том, какой международный экстренный номер поддерживается вашей сетью, вы можете узнать у оператора сети. Широко используется международный экстренный номер 112, а в Великобритании и Ирландии экстренный номер – 999.*

### *Чтобы произвести экстренный вызов*

1. Введите **112** (международный экстренный номер) или **999** в Великобритании.
2. Щелкните кнопку . На дисплее появится текст **Экстренный вызов**.

## Номера услуг

На вашей SIM-карте хранится список номеров услуг; вы можете вызвать эти номера, но не можете изменять и добавлять номера в этот список.

### *Чтобы вызвать номер услуги*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Номера услуг**. На дисплее появится форма “Номера услуг”.
2. Выберите услугу, которую хотите вызвать.

## Входящие вызовы

Когда вам приходит вызов, телефон R380s издает сигнал вызова. На дисплее появляется форма “Входящий вызов:”, на которой содержатся данные о вызывающем абоненте и вопрос “Ответить?”.

### *Чтобы ответить на вызов*

- Щелкните кнопку **Да**, чтобы ответить на вызов. Закончив разговор, щелкните кнопку .

### *Чтобы отклонить вызов*

- Щелкните кнопку **Нет**. Вызов будет отклонен, и вызывающий абонент получит сигнал “занято”.

### *Чтобы проигнорировать вызов*

- Выберите пункт **Пропустить**. Уведомление о входящем вызове продолжится, и на панели инструментов появится кнопка  (телефон), пока вызов не будет сброшен по истечении времени ожидания ответа.

**Примечание.** *Ответить на вызов данных так же, как на голосовой вызов, невозможно. Данные следует загружать на*

устройство или службу, предназначенную для обработки данных. В форме “Входящий вызов” это отражается в сообщении о данных; при поступлении вызова данных вы получите запрос на отправку сигнала “Занято”. Вызовы факса не поддерживаются, и на них нельзя ответить.

### Временное выключение микрофона

*Чтобы временно отключить микрофон во время разговора*

- Щелкните и удерживайте кнопку  для выключения микрофона. Когда вы отпустите кнопку, микрофон будет снова включен.

*Чтобы отключить микрофон во время разговора*

- Щелкните кнопку  и выберите пункт **Выключить микрофон**. На дисплее появится значок .

*Чтобы снова включить микрофон во время разговора*

- Щелкните кнопку  и выберите пункт **Включить микрофон**, чтобы продолжить разговор.

### Удержание вызова

Функция удержания вызова позволяет вам удержать текущий вызов на линии.

*Чтобы удержать вызов на линии*

- Щелкните номер текущего вызова и выберите пункт **Задержать вызов** из всплывающего меню. Кроме того, вы можете удержать на линии активный вызов, щелкнув кнопку . На дисплее появится значок удержания вызова .

*Чтобы продолжить разговор*

- Щелкните номер удерживаемого вызова и выберите пункт **Возобновить** из всплывающего меню. Также для продолжения разговора вы можете щелкнуть кнопку .

**Примечание.** Если вы щелкнули кнопку , завершив активный вызов, и при этом имеется удерживаемый вызов, на дисплее появится сообщение “Вызов удержан” и запрос “Возобновить удержанный вызов?”. Если вы не выберете кнопку **Да** или **Нет** в течение пяти секунд, вызов будет автоматически завершен.

### Ожидание вызова

Функция ожидания вызова предоставляет вам несколько способов управления входящими вызовами без завершения активного вызова.

*Чтобы удерживать активный вызов на линии и ответить на входящий вызов*

- Щелкните кнопку **Да** в форме “Входящий вызов”, появившейся на дисплее.

*Чтобы отправить сигнал “занято” в ответ на входящий вызов*

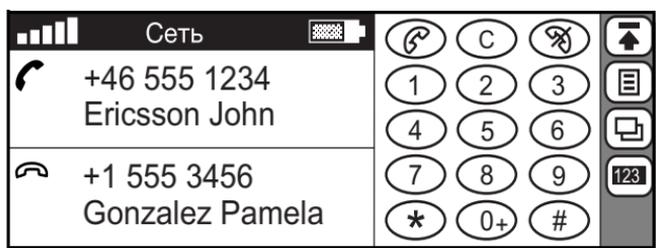
- Щелкните кнопку **Нет** в форме “Входящий вызов”, появившейся на дисплее.

*Чтобы проигнорировать входящий вызов*

- Щелкните кнопку **Пропустить** в форме “Входящий вызов”, появившейся на дисплее. Уведомление о входящем вызове продолжится, и на панели инструментов появится кнопка (📞) (телефон), пока вызов не будет сброшен по истечении времени ожидания ответа.

## Переключение вызовов

Если на дисплее имеются два вызова, вы можете переключаться между ними.



На разделенном дисплее текущий вызов 📞 представлен в верхней половине дисплея, а удерживаемый вызов 📞 – в нижней.

**Примечание.** Текущий вызов всегда отображается в верхней части разделенного дисплея.

*Чтобы переключиться между текущим и удерживаемым вызовами*

- Щелкните номер текущего вызова и выберите пункт **Переключить вызовы** из всплывающего меню. Текущий вызов будет удержан на линии, а ранее удерживаемый на линии вызов становится активным.

Или

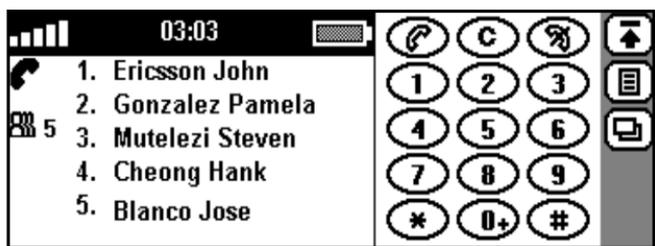
- Щелкните номер удерживаемого вызова и выберите пункт **Переключить вызовы** из всплывающего меню. Удерживаемый на линии вызов становится активным, а ранее активный вызов удерживается на линии.

### Конференц-связь

Конференц-связь устанавливается, если вы объединяете два или более вызовов вместе, так что абоненты могут общаться между собой одновременно, т.е. объединяете активный и удерживаемый вызовы. Вы можете подключить нового абонента к конференц-связи или выделить абонента из конференц-связи. Для создания конференц-связи вы можете объединить до пяти отдельных вызовов.

#### *Чтобы начать конференц-связь и объединить удерживаемый и активный вызовы*

- Щелкните номер активного вызова и выберите пункт **Присоединить вызовы** из всплывающего меню.  
Или
- Щелкните номер удерживаемого вызова и выберите пункт **Присоединить вызовы** из всплывающего меню.



На дисплее появится значок **Конференц-связь** ; участники конференц-связи будут отмечены цифрами. Участники конференц-связи идентифицируются следующим образом:

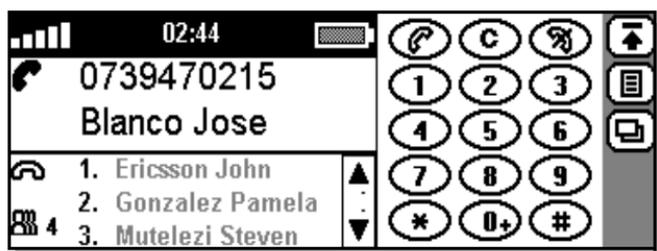
- по имени, если в базе данных о контактах есть соответствующая запись;
- по номеру телефона (если он известен);
- по номеру идентификации вызывающей линии.

Щелкнув участника конференц-связи, вы можете выбрать действия, относящиеся к этому участнику, например, “Завершить”, “Уединиться”. Щелкнув в любой другой области дисплея, вы можете выбрать действия, относящиеся к

конференц-связи целиком, например, “Завершить”, “Задержать вызов”, “Возобновить”.

*Чтобы добавить нового участника к конференц-связи*

1. Щелкните конференц-связь и выберите пункт **Задержать вызов** из всплывающего меню, чтобы удержать конференц-связь на линии.
2. Введите номер абонента, которого вы хотите включить в конференц-связь, и щелкните кнопку . На разделенном дисплее активный вызов  представлен в верхней половине дисплея, а конференц-связь  – в нижней.



3. Щелкните номер активного вызова или щелкните конференц-связь, и выберите пункт **Присоединить вызовы** из всплывающего меню. Конференц-связь снова станет активной; новый участник появится на дисплее конференц-связи.

*Чтобы отключить участника от конференц-связи*

- Выберите участника, которого надо отключить, затем выберите пункт **Отключить участника** из всплывающего меню.



Вы можете провести личный разговор с одним из участников конференц-связи, выделив его из конференц-связи и удерживая на линии остальных участников.

### *Чтобы выделить участника конференц-связи*

- Выберите участника, которого надо отделить от конференц-связи, затем выберите пункт **Уединиться** из всплывающего меню. Выделенный вызов становится активным, а конференц-связь удерживается на линии.

Вы можете удержать конференц-связь на линии и произвести другой вызов, после чего переключаться между новым вызовом и конференц-связью.

### *Чтобы произвести новый вызов и переключаться между новым вызовом и конференц-связью*

1. Щелкните конференц-связь и выберите пункт **Задержать вызов** из всплывающего меню, чтобы удержать конференц-связь на линии.
2. Введите номер абонента, которого вы хотите вызвать, и щелкните кнопку . На разделенном дисплее активный вызов  представлен в верхней половине дисплея, а конференц-связь  – в нижней.
3. Щелкните номер нового вызова и выберите пункт **Задержать вызов** из всплывающего меню. Новый вызов будет удерживаться на линии, а конференц-связь станет активной. Или

Щелкните конференц-связь, и из всплывающего меню выберите пункт **Возобновить**. Конференц-связь станет активной, а новый вызов будет удерживаться на линии.

### *Чтобы завершить новый вызов и вернуться в конференц-связь*

- Щелкните номер нового вызова и выберите пункт **Завершить** из всплывающего меню. Новый вызов будет завершен.

### *Чтобы завершить конференц-связь*

- Выберите конференц-связь, щелкнув в любой области дисплея вокруг области участников конференц-связи (не в этой области), и выберите пункт **Завершить** из всплывающего меню. Конференц-связь будет завершена.

### **Офисный режим громкой связи**

Офисный режим громкой связи может быть включен только во время активного вызова.

**Внимание!** *В офисном режиме громкой связи телефон работает с уровнем громкости, превышающим максимальный уровень громкости динамика, поэтому не следует приближать*



телефон к уху ближе, чем на расстояние вытянутой руки.  
Подробнее см. “Безопасное и эффективное использование” на  
стр. 218.

#### **Чтобы включить офисный режим громкой связи**

1. Убедитесь, что телефон расположен не ближе, чем на расстоянии вытянутой руки от вашего уха.
2. Передвиньте регулятор громкости вверх на максимальный уровень громкости. Передвиньте его вверх еще раз; короткий звуковой сигнал сообщит о том, что возможно включение офисного режима громкой связи.
3. Быстро передвиньте регулятор громкости вверх на две позиции выше максимального уровня (два быстрых щелчка). Два коротких сигнала сообщат о включении режима громкой связи.

#### **Чтобы выключить офисный режим громкой связи**

- Чтобы выключить офисный режим громкой связи и вернуться к максимальному уровню громкости, передвиньте регулятор громкости вниз.

**Примечание.** *Офисный режим громкой связи автоматически выключается после завершения вызова.*



### **Список вызовов**

В списке вызовов содержатся подробные сведения о входящих и исходящих вызовах, а также общие сведения обо всех вызовах. Каждый вызов отражается в специальной записи списка вызовов, что обеспечивает точные данные об этом вызове.



Список вызовов позволяет вам выбрать, как должны выводиться сведения. Вы можете просматривать **Все вызовы**, **Входящие вызовы**, **Исходящие вызовы** или **Неприн. вызовы**. Кроме того, список позволяет вам просматривать следующие отрезки времени: **Сегодня**, **Эта неделя**, **Этот месяц** или **Месяц назад**.

**Примечание.** *Одновременно можно открыть только один список, т.е. если вы открыли **Сегодня**, а затем выбрали **Эта неделя**, то список **Сегодня** будет закрыт.*

*Чтобы просмотреть сведения о вызове*

1. Щелкните значок **Список вызовов** на рабочем столе программы “Телефон”. На дисплее появится форма “Список вызовов”.
2. С помощью левой и правой стрелок прокрутки вверх дисплея выберите **Все вызовы**, **Входящие вызовы**, **Исходящие вызовы** или **Неприн. вызовы**.
3. Щелкните пункт **Сегодня**, **Эта неделя**, **Этот месяц** или **Месяц назад** для поиска нужных вам сведений о вызове.
4. Выберите вызов. На дисплее появятся следующие подробные сведения о выбранном вызове.
  - **Номер:** Вызывавший или вызванный номер и соответствующая метка имен (если она была ранее определена в базе данных программы “Контакты” или в телефонной книге SIM-карты).
  - **Время/Дата:** Время и дата начала вызова.
  - **Состояние:** Входящий вызов – **Отвечен**, **Непринятые** или **Сигнал “Занято” отправлен**. Исходящий вызов – **Отвечен**, **Занято** или **Нет ответа**.
  - **Тип вызова:** Входящий вызов – **Разговор** или **Данные**. Исходящий вызов **Разговор** или **Данные**.
  - **Длительность:** Общее время соединения вызова.

**Примечание.** *Если вызов не принят, его продолжительность не выводится.*

*Чтобы просмотреть общие сведения обо всех вызовах*

1. Щелкните значок **Список вызовов** на рабочем столе программы “Телефон”. На дисплее появится форма “Список вызовов”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Полное время вызовов**. На дисплее появится форма “Полное время вызовов”, содержащая следующие сведения.
  - **Все вызовы:** Общая продолжительность всех вызовов, записанных в списке.
  - **Исходящие:** Общая продолжительность всех исходящих вызовов.
  - **Входящие:** Общая продолжительность всех входящих вызовов.



### *Чтобы сбросить все счетчики в форме Кратко*

- Щелкните значок  и выберите пункт **Сбросить все счетчики**, **Сбросить счетчики входящих** или **Сбросить счетчики исходящих**.

## Настройка параметров

Функция “Параметры” содержит меню, позволяющее вам изменять различные настройки в вашем телефоне R380s.

### *Чтобы войти в меню настроек*

- Щелкните значок **Параметры** на рабочем столе программы “Телефон”, или
- Если вы находитесь в режиме ожидания телефона или в форме “Список вызовов”, щелкните значок  и выберите пункт **Параметры**.

На дисплее появится форма “Телефон – Параметры”, содержащая прокручиваемое меню настроек, которые вы можете изменить в соответствии с вашими требованиями.

## Звуки и сигналы

Пункт “Звуки и сигналы” позволяет вам настроить сигнал, которым ваш телефон сообщает о входящем вызове.

### *Чтобы открыть параметры звуков и сигналов*

Прокрутите к пункту **Звуки и сигналы** в меню “Телефон – Параметры” и щелкните этот пункт. Меню раскроется, предоставив вам доступ к следующим параметрам:

- Управление звонком.
- Сигналы вызова.
- Напоминание.
- Мои мелодии.

### *Чтобы изменить параметры сигнала вызова*

- Щелкните пункт **Управление звонком** в меню. На дисплее появится форма “Управление звонком”.
- Чтобы изменить громкость сигнала вызова, выберите параметр **Громкость звонка**: и установите громкость сигнала от 1 до 6 с помощью левой и правой стрелок прокрутки. Также вы можете выбрать вариант **Выкл.**
- Чтобы включить или выключить нарастающий сигнал, выберите параметр **Увеличить громкость звонка** и выберите вариант **Вкл** или **Выкл**. Если включен нарастающий сигнал вызова, то громкость сигнала увеличивается на один уровень

после двух сигналов, начиная с минимального уровня (1) и до максимального уровня (6).

4. Чтобы включить или выключить вибровзвон, выберите параметр **Вибровзвон** и выберите вариант **Вкл.**, **Вкл. при молчании** или **Выкл.**

Если выбран вариант **Вкл. при молчании**, и громкость сигнала вызова выключена (**Выкл.**), или если телефон R380s находится в беззвучном режиме, телефон будет подавать вибросигнал при каждом входящем вызове и при поступлении сообщения.

5. Чтобы включить или выключить беззвучный режим, выберите параметр **Беззвучный режим**, затем выберите вариант **Вкл** или **Выкл.**
6. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

#### *Чтобы изменить сигналы вызова*

1. Щелкните пункт **Сигналы вызова** в меню. На дисплее появится форма “Сигналы вызова”.
2. Чтобы изменить тип сигнала для голосовых вызовов, выберите пункт **Голосовые вызовы**, затем выберите сигнал вызова.
3. Чтобы изменить тип сигнала для вызовов данных, выберите пункт **Вызовы данных**, затем выберите сигнал вызова.
4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

#### *Чтобы включить или выключить ежеминутный сигнал*

1. Щелкните пункт **Напоминание** в меню. На дисплее появится форма “Напоминание”.
2. Щелкните пункт **Напоминание** и выберите вариант **Вкл** или **Выкл.**

Если вы выбрали вариант **Вкл**, то каждую минуту во время разговора будет звучать звуковой сигнал для напоминания о продолжительности текущего разговора.

3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

### *Чтобы изменить ваши мелодии*

1. Щелкните пункт **Мои мелодии** в меню. На дисплее появится форма “Изменить мелодию 1”, на которой представлена мелодия в верхней части дисплея и клавиатура в нижней. Клавиша **P** позволяет вам ввести в мелодию короткую паузу. Чтобы стереть последнюю ноту мелодии, используйте левую клавишу со стрелкой; чтобы стереть всю мелодию, нажмите и удерживайте эту клавишу. Чтобы ввести длинную ноту, нажмите и удерживайте клавишу мелодии.
2. Чтобы выбрать другую мелодию, щелкните значок  и выберите мелодию, которую хотите изменить.
3. Измените мелодию с помощью клавиатуры и клавиш, как описано в пункте 1.
4. Чтобы прослушать измененную вами мелодию, щелкните кнопку **Воспроизведение мелодии**  на панели инструментов.

**Примечание.** *Если включен беззвучный режим, вы не услышите мелодии. Если нет ни одной мелодии, кнопка **Воспроизведение мелодии**  неактивна.*

5. Чтобы изменить другие мелодии, повторите шаги от 2 до 4.
6. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

### **Управление голосом**

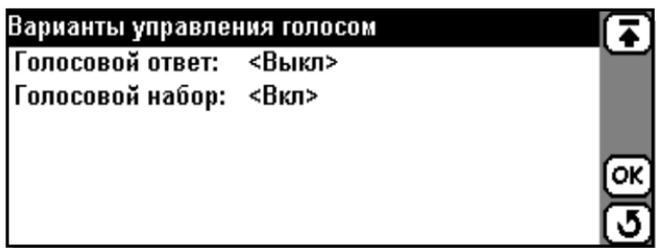
Параметр “Управление голосом” позволяет вам отвечать на вызовы и набирать номера с помощью голоса. Вы можете настроить до десяти голосовых команд и две команды ответа – “занято” и “ответить”.

### *Чтобы открыть параметры управления голосом*

- Прокрутите к пункту **Управление голосом** в меню “Телефон – Параметры” и щелкните этот пункт. Меню раскроется, предоставив вам доступ к следующим параметрам:
  - Варианты;
  - Голосовые команды.

*Чтобы включить или выключить управление голосом*

1. Щелкните пункт **Варианты** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Управление голосом”.



2. Щелкните пункт **Голосовой ответ** и выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
3. Щелкните пункт **Голосовой набор** и выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

*Чтобы записать команду “Ответить” или “Занято”*

1. Щелкните пункт **Голосовые команды** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Голосовые команды”.



2. Чтобы записать голосовую команду, которую вы будете использовать для ответа на вызов или если вы заняты, выберите параметр **Ответить** или **Занято**. После этого на дисплее появится предложение “Говорить после гудка”.
3. Произнесите команду, которую вы хотите использовать. Если речь распознана, появится вопрос “Принять голосовую команду?”. Щелкните кнопку **Да**, чтобы сохранить команду.

**Примечание.** *Нельзя сохранить только одну из команд **Ответить** или **Занято**, не записав другую. Если ни одна из них не сохранена, и пользователь начинает запись одной из них, то после успешного завершения записи первой команды будет начата процедура записи второй команды.*

**Примечание.** *Если процедура записи прервана во время записи одной из команд **Ответить** или **Занято**, это приведет к удалению обеих команд – **Ответить** и **Занято**.*

***Чтобы записать новую или изменить существующую голосовую команду***

1. Щелкните пункт **Голосовые команды** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Голосовые команды”.
2. Чтобы записать новую голосовую команду, щелкните значок  и выберите пункт **Новая**. На дисплее появится форма “Новая голосовая команда”.

Также вы можете изменить существующую голосовую команду, для чего прокрутите и выберите голосовую команду, которую вы хотите изменить. На дисплее появится форма “Изменение голосовой команды”.

3. Выберите пункты **Имя:** и **Номер:** и введите название и номер голосовой команды, либо щелкните значок  и выберите пункт **Поиск в адресной книге**. На дисплее появится форма “Выберите контакт”. Выберите контакт с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки.
4. Щелкните значок  и выберите пункт **Записать**.  
Если вы выбрали изменение голосовой команды, будет выведено предупреждение о том, что голосовая команда уже существует, и вопрос “Заменить?” Выберите кнопку **Да**, чтобы продолжить запись новой голосовой команды.  
Будет выведено предложение “Говорить после гудка”.
5. Произнесите команду, которую вы хотите использовать для этого контакта. Если речь распознана, на дисплее появится форма “Принять голосовую команду?”. Щелкните кнопку **Да**, чтобы сохранить команду. Если речь не распознана, на дисплей выводится сообщение “Разговор не обнаружен”, предлагающее попытаться записать команду еще раз. Выберите кнопку **OK**.

- Щелкните кнопку **OK** на панели инструментов, чтобы принять и сохранить новые настройки. Если не был введен номер телефона, вы получите предложение “Введите номер телефона”. Выберите кнопку **OK** и введите номер телефона. Если голосовая команда не была записана, на дисплее появится сообщение “Голосовая команда не сохранена” и вопрос “Записать сейчас?”. Выберите кнопку **Да** и повторите шаг 5, чтобы записать новую голосовую команду. Если выбрать кнопку **Нет**, или если все поля содержат записи, на дисплей вернется форма “Голосовые команды”.

**Примечание.** *Новые записи голосовых команд нельзя сохранить, пока не будет введен номер телефона.*

#### *Чтобы воспроизвести голосовую команду*

- Щелкните пункт **Голосовые команды** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Голосовые команды”.
- Чтобы воспроизвести голосовую команду, прокрутите и выберите голосовую команду, которую хотите прослушать, щелкните значок **□** и выберите пункт **Воспроизвести**.
- Закончив воспроизведение, щелкните значок **OK**, чтобы вернуться к форме “Голосовые команды”.

#### *Чтобы удалить голосовую команду*

- Щелкните пункт **Голосовые команды** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Голосовые команды”.
- Чтобы удалить голосовую команду и сведения о голосовой команде, прокрутите и выберите голосовую команду, которую хотите удалить, щелкните значок **□** и выберите пункт **Удалить всю запись**. На дисплее появится запрос подтверждения; выберите “Да”. На дисплей вернется форма “Голосовые команды”.
- Чтобы удалить только голосовую команду, прокрутите и выберите голосовую команду, которую хотите удалить, щелкните значок **□** и выберите пункт **Удалить признак голоса**. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Голосовые команды”.

### **Голосовая почта**

Вы можете вызвать заранее определенный номер голосовой почты и прослушать ваши сообщения голосовой почты.

### *Чтобы ввести или изменить номер телефона голосовой почты*

1. Прокрутите к пункту **Голосовая почта** в меню “Телефон – Параметры” и щелкните этот пункт. На дисплее появится форма “Голосовая почта”.
2. Чтобы ввести или изменить номер телефона голосовой почты, выберите пункт **Номер голосовой почты:** и введите или измените номер.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

**Примечание.** *Номер вашей службы голосовой почты может измениться, если вы производите вызов из сети, не являющейся вашей домашней сетью. Подробнее об услуге голосовой почты см. сведения, предоставленные вам вашим оператором сети.*

### **Ожидание вызова**

Услуга ожидания вызова позволяет вам принимать второй вызов, когда вы участвуете в активном вызове.

#### *Чтобы включить или выключить ожидание вызова*

1. Прокрутите к пункту **Ожидание вызова** в меню “Телефон – Параметры” и щелкните этот пункт. На дисплее появится форма “Ожидание вызова”.
2. Щелкните пункт **Ожидание вызова** и выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

**Примечание.** *Ожидание вызова – это сетевая функция, требующая доступа к вашей сети.*

### **Запрет вызовов**

Функция запрета вызовов позволяет вам запретить разные типы входящих и исходящих вызовов.

#### *Чтобы включить или выключить запрет входящих или исходящих вызовов или изменить пароль запрета вызовов*

1. Прокрутите к пункту **Запретить вызовы** в меню “Телефон – Параметры” и щелкните этот пункт. На дисплее появится форма “Запретить вызовы”.

2. Чтобы включить или выключить запрет всех исходящих вызовов, выберите параметр **Все исходящие**, затем выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
3. Чтобы включить или выключить запрет исходящих международных вызовов, выберите параметр **Исходящие международ.**, затем выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
4. Чтобы включить или выключить запрет исходящих международных роуминговых вызовов, выберите параметр **Роуминг исх. междунар.**, затем выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.  
Если выбран вариант **Вкл**, то находясь за границей, вы сможете вызывать только номера из вашей страны.
5. Чтобы включить или выключить запрет всех входящих вызовов, выберите параметр **Все входящие**, затем выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
6. Чтобы включить или выключить запрет входящих вызовов при роуминге, выберите параметр **Входящие при роуминге**, затем выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
7. Чтобы изменить пароль, связанный с функцией запрета вызовов, щелкните значок  и выберите пункт **Изменить пароль**. На дисплее появится форма “Изменить пароль”. Введите текущий пароль, затем новый пароль запрета вызовов, после этого повторите ввод нового пароля для подтверждения.
8. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. Если вы произвели какие-либо изменения, понадобится ввести пароль. Если процедура завершена успешно, на дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”. Если пароль введен неверно, на дисплее появится сообщение об ошибке “Неверный код”, и на дисплей вернется форма “Запрет вызовов”.

**Примечание.** *Запрет вызовов – это сетевая функция, требующая доступа к вашей сети.*

### **Переадресация вызовов**

Функция переадресации вызовов позволяет вам изменить настройку условной переадресации и переадресации всех вызовов. Параметр “Все вызовы” позволяет вам указать по одному номеру телефона для входящих голосовых вызовов, вызовов данных и вызовов факса. Параметр “Условно”

(доступен только для голосовых вызовов) позволяет указать номер, на который будут переадресованы вызовы, если:

- вы уже участвуете в разговоре, **Когда занято**;
- вы не ответили в течение определенного времени (зависит от оператора), **Нет ответа**;
- ваш телефон R380s выключен или вы недоступны, **Недоступно**.

#### *Чтобы открыть параметры переадресации вызовов*

1. Прокрутите к пункту **Переадресовать вызовы** в меню “Телефон – Параметры” и щелкните этот пункт. Меню раскроется, предоставив вам доступ к следующим параметрам.

- Все вызовы.
- Условно.

#### *Чтобы изменить параметры переадресации для всех вызовов (голосовых/данных/факса)*

1. Щелкните пункт **Все вызовы** в меню “Телефон – Параметры”. Меню раскроется.
2. Щелкните пункт **Голос**, **Данные** или **Факс** в меню. На дисплее появится форма “Все вызовы (Голос, Данные или Факс)”.
3. Чтобы изменить или ввести номер, на который должны быть переадресованы голосовые вызовы, вызовы данных или факса, выберите пункт **Переадресовать на:** и введите номер.
4. Чтобы включить или выключить переадресацию голосовых вызовов, вызовов данных или факса, выберите параметр **Состояние**, затем выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
5. Чтобы обновить сведения, используя текущие настройки сети, щелкните значок  и выберите пункт **Проверить состояние переадресации**.
6. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

#### *Чтобы изменить параметры условной переадресации голосовых вызовов*

1. Щелкните пункт **Условно** в меню “Телефон – Параметры”. Меню раскроется.
2. Щелкните пункт **Голос** в меню. На дисплее появится форма “Усл. переадрес. вызова (голос)”.
3. Чтобы изменить или ввести номер, на который будут переадресованы вызовы, когда вы заняты, выберите пункт **Когда занято:** и введите номер.

4. Чтобы изменить или ввести номер, на который будут переадресованы вызовы, когда нет ответа, выберите пункт **Нет ответа:** и введите номер.
5. Чтобы изменить или ввести номер, на который будут переадресованы вызовы, когда вы недоступны, выберите пункт **Недоступно:** и введите номер.
6. Чтобы включить или выключить переадресацию вызовов для любого из описанных условий, выберите пункт **Состояние:**, соответствующий критериям переадресации, указанным в шагах **3 – 5**, и выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
7. Чтобы обновить сведения, используя текущие настройки сети, щелкните значок  и выберите пункт **Проверить состояние переадресации**.
8. Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

**Примечание.** *Переадресация вызовов – это сетевая функция, требующая доступа к вашей сети.*

## **Сети**

Параметр “Сети” позволяет вам производить поиск и выбор сети и изменять ваш список предпочтительных сетей.

### *Чтобы открыть параметры сетей*

1. Прокрутите к пункту **Сети** в меню “Телефон – Параметры” и щелкните этот пункт. Меню раскроется, предоставив вам доступ к следующим параметрам.
  - Выбор сети.
  - Режим поиска.
  - Изменение основного списка.

### *Чтобы выбрать сеть*

1. Щелкните пункт **Выбор сети** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится запрос о том, должен ли телефон R380s выполнить поиск сети. Вы можете прекратить поиск и вернуться в меню “Телефон – Параметры”, щелкнув вариант **Стоп**. В противном случае после окончания поиска на дисплее появится форма “Выбор сети”, в которой показаны все доступные сети и их состояние.
  - **Текущая** – текущая зарегистрированная сеть (выделена).
  - **Домашняя** – домашняя сеть.
  - **Предпочтительно** – сеть из списка предпочтительных сетей.

- **Доступно** – сеть, не являющаяся текущей, домашней или предпочтительной, но не запрещенная.
  - **Запрещена** – сеть, использование которой не разрешено.
2. Выберите сеть из списка и щелкните значок **OK**. После этого будет произведена попытка регистрации в этой сети. Если процедура завершена успешно, на дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

#### *Чтобы изменить режим поиска сети*

1. Щелкните пункт **Режим поиска** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Режим поиска сети”.
2. Выберите пункт **Режим поиска:**, затем выберите вариант.  
**Автоматически** – после включения ваш телефон R380s будет искать последнюю сеть, к которой был произведен доступ. Если эта сеть недоступна, будет автоматически начат поиск сети в соответствии со списком предпочтительных сетей, записанным на вашей SIM-карте.

**Вручную** – после включения ваш телефон R380s будет искать последнюю сеть, к которой был произведен доступ. Если она недоступна, вы получите запрос “Выполнить новый поиск?”. Щелкните вариант **Да**, чтобы выбрать сеть, как описано выше в разделе “Выбор сети”.

3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

#### *Чтобы изменить список предпочтительных сетей*

1. Щелкните пункт **Изменить основной список** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Изменить основной список”.
2. Чтобы добавить в список известную сеть, щелкните значок **+** и выберите пункт **Добавить сеть по имени**. В форме “Добавить сеть по имени” будет выведен список известных сетей, которых в настоящее время нет в списке.  
Выберите сеть и щелкните значок **OK**. На дисплее появится форма “Изменить основной список”, и в список сетей будет добавлена новая запись.
3. Чтобы добавить в список новую сеть, щелкните значок **+** и выберите пункт **Добавить сеть, используя код**. На дисплее появится форма “Добавить сеть, используя код”.

Выберите пункты **Мобильный код страны:** и **Мобильный код сети:** и введите соответствующие коды.

Щелкните кнопку **OK**. На дисплее появится форма “Изменить основной список”, и в конец списка сетей будет добавлена новая запись.

4. Чтобы изменить положение сети в списке, выберите сеть. На дисплее появится форма с именем сети в качестве строки заголовка.

Выберите пункт **Ячейка:** и выберите новую ячейку в списке для данной сети с помощью стрелок влево или вправо.

Щелкните кнопку **OK**. На дисплее появится форма “Изменить основной список”, и в списке сетей данная сеть будет расположена в новой позиции.

5. Чтобы удалить сеть из списка, выберите сеть. На дисплее появится форма с именем сети в качестве строки заголовка. Щелкните значок **☒** и выберите пункт **Удалить**. Сеть будет удалена, и на дисплее появится форма “Изменить основной список” с обновленным списком сетей.

## **Счетчик вызовов**

**Примечание.** *Счетчик вызовов доступен в меню Телефон – Параметры, только если SIM поддерживает Advice of Charge. Информация о стоимости будет отображаться только в том случае, если эта возможность поддерживается сетевым оператором, если эта информация не доступна, то ваш телефон R380s отобразит соответствующее сообщение.*

Счетчик вызовов позволяет выбрать одновременное или отдельное отображение на дисплее стоимости и времени вызова.

### *Чтобы установить счетчик вызовов*

1. Щелкните **Счетчик вызовов** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Счетчик вызовов”.
2. Чтобы установить тип счетчика вызовов выберите **Дисплей**, затем **Стоимость**, **Время** или **Стоимость и время**. Этот параметр позволит указать, какая информация будет отображаться на дисплее во время активного вызова. Если при выборе пункта **Стоимость и время** для отображения информации не будет хватать места, то на дисплее R380s отобразится только стоимость.

3. Выберите **Состояние кредита**, затем **Ограничено** или **Неограничено**.

При выборе значение **Ограничено** вы можете установить ограниченный кредит, таким образом ограничив стоимость будущих потенциальных вызовов. Счетчик вызовов будет отображать убывающее значение оставшегося кредита.

При выборе **Неограничено** счетчик вызовов будет отображать возрастающее значение стоимости вызова.

4. Выберите **Остаток кредита** (этот пункт становится доступен, если установлен параметр **Ограничено** для “Состояние кредита”) и введите значение остатка кредита.

**Примечание.** *Если не будет установлено значение “Остаток кредита” или оно будет равно 0, то при попытке сохранить параметры будет отображаться сообщение об ошибке. Пожалуйста введите значение для кредитного остатка.*

5. Выберите **Стоимость единицы** и введите стоимость единицы времени.

**Примечание.** *Если вы не уверены в стоимости единицы времени обратитесь к поставщику сетевых услуг.*

6. Выберите **Денежная единица** и затем 3 буквы кода денежного знака, который используется в вашей стране, например, **РУБ** соответствует рублю Российской Федерации.

**Примечание.** *Если “Стоимость единицы” будет установлена равной 1, то пункт “Денежная единица” не будет доступен и код денежной единицы не будет отображаться во время активного вызова.*

**Примечание.** *Пункты “Состояние кредита”, “Остаток кредита”, “Стоимость единицы” и “Денежная единица” защищены кодом PIN2, который нужно получить у оператора сети.*

7. Щелкните **OK** для применения и сохранения новых установленных параметров. На дисплее отобразится текущее открытое меню “Телефон – Параметры”.

### **Приветствие пользователя**

Параметр “Приветствие пользователя” позволяет вам выбрать, будет ли выводиться на дисплей приветствие по умолчанию или настраиваемое приветствие.

### *Чтобы изменить приветствие пользователя*

1. Щелкните пункт **Приветствие пользователя** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Приветствие пользователя”.
2. Выберите пункт **Приветствие**, затем выберите вариант **Стандартное** (выводится логотип компании ERICSSON), **Выкл** (приветствие не выводится) или **Свой текст** (выводится текст, определенный в поле “Текст:”).
3. Чтобы изменить приветствие с настраиваемым текстом, выберите пункт **Текст:** и введите текст, который должен выводиться (до 24 знаков).
4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

### **Положение клавиатуры**

Параметр “Положение клав.” позволяет вам выбрать расположение клавиатуры на дисплее в режиме открытой панели.

### *Чтобы изменить положение клавиатуры*

1. Щелкните пункт **Положение клав.** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Положение клав.”.
2. Выберите пункт **Клавиатура**, затем выберите вариант **Слева** или **Справа**.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

### **Параметр “Мои номера”**

Параметр “Мои номера” позволяет вам просмотреть и сохранить на SIM-карте ваши собственные номера голосовых вызовов, вызовов данных и факса. Если это невозможно, то номера будут читаться и сохраняться в памяти вашего телефона R380s.

### *Чтобы ввести ваш собственный номер голосовых вызовов и вызовов данных*

1. Щелкните пункт **Мои номера** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Мои номера”.
2. Выберите пункт **Голос:** и введите ваш номер телефона (до 20 цифр).
3. Выберите пункт **Данные:** и введите ваш номер телефона для вызовов данных (до 20 цифр).

4. Выберите пункт **Факс:** и введите ваш номер факса (до 20 цифр).
5. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

### **Блокировки**

Параметр “Блокировки” обеспечивает вам доступ к функциям телефона, позволяющим вам защитить ваш телефон R380s от несанкционированного использования.

#### *Чтобы открыть параметры блокировок*

1. Прокрутите к пункту **Блокировки** в меню “Телефон – Параметры” и щелкните этот пункт. Меню раскроется, предоставив вам доступ к следующим параметрам:
  - Блокировка SIM карты
  - Блокировка телефона
  - Измените код блокировки
  - Измените PIN код
  - Измените PIN2 код

#### *Чтобы включить или выключить блокировку SIM-карты*

1. Щелкните пункт **Блокировка SIM карты** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Блокировка SIM карты”.
2. Щелкните пункт **Блокировка SIM карты:** и выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. Если вы произвели какие-либо изменения, понадобится ввести PIN-код. Если процедура завершена успешно, на дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”. Если PIN-код введен неверно, на дисплее появится сообщение об ошибке “Неверный код”, и на дисплей вернется форма “Блокировка карты”.

#### *Чтобы изменить параметры блокировки телефона*

1. Щелкните пункт **Блокировка телефона** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Блокировка телефона”.
2. Выберите пункт **Блокировка телефона**, затем выберите вариант **Выкл** (не будет выполняться никаких действий, касающихся блокировок телефона), **Автоматически** (блокировка телефона будет активироваться при замене SIM-карты) или **Вкл** (код

блокировки телефона запрашивается при каждом включении телефона, перед проверкой SIM-карты).

- Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. Если вы произвели какие-либо изменения, понадобится ввести код блокировки. Если процедура завершена успешно, на дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”. Если пароль введен неверно, на дисплее появится сообщение об ошибке “Неверный код”, и на дисплей вернется форма “Блокировка телефона”.

#### *Чтобы изменить код блокировки телефона*

- Щелкните пункт **Измените код блокировки** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Измените код блокировки” с текстом **Введите старый код:**.
- Введите старый код блокировки телефона и щелкните значок **OK**. На дисплее появится текст **Введите новый код:**.
- Введите новый код блокировки телефона и щелкните значок **OK**. На дисплее появится текст **Повторите новый код:**.
- Еще раз введите новый код блокировки телефона и щелкните значок **OK**. Если код введен правильно, на дисплее появляется сообщение об изменении кода блокировки. Выберите пункт **OK**. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”. Если любой из кодов введен неправильно, на дисплее появится сообщение об ошибке, и код блокировки изменен не будет. Выберите пункт **OK**. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

#### *Чтобы изменить коды PIN/PIN 2*

- Щелкните пункт **Измените PIN код/PIN 2** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Измените PIN код” с текстом **Введите старый PIN:**.
- Введите ваш текущий код PIN/PIN 2 и щелкните значок **OK**. На дисплее появится текст **Введите PIN:**.
- Введите ваш текущий код PIN/PIN 2 и щелкните значок **OK**. На дисплее появится текст **Повторите PIN:**.
- Еще раз введите новый код PIN/PIN 2 и щелкните значок **OK**. Если PIN-код введен правильно, на дисплее появляется сообщение об изменении PIN-кода. Выберите пункт **OK**. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”. Если любой из PIN-кодов введен неправильно, на дисплее появится сообщение об ошибке, и PIN-код

изменен не будет. Выберите пункт **ОК**. На дисплее вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

### **Устройства громкой связи**

Параметр “Устройства громкой связи” позволяет вам выбрать режим, в котором ваш телефон R380s управляет громкой связью, а также режим ответа на вызов при подключенном оборудовании громкой связи.

#### *Чтобы изменить параметры громкой связи*

1. Щелкните пункт **Устройства громкой связи** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Устройства громкой связи”.
2. Чтобы включить или выключить автоответ, выберите пункт **Режим ответа**, затем выберите вариант **Обычный**, **Любая клавиша** или **Автоматически**.

**Обычный** – вы должны будете отвечать на вызовы, как обычно.

**Любая клавиша** – вы можете ответить на вызов, нажав любую клавишу, кроме клавиши .

**Автоматически** – автоматический ответ после одного сигнала вызова.

3. Чтобы изменить режим управления громкой связью, выберите пункт **Тип громкой связи**, затем выберите вариант **Односторонняя** или **Двусторонняя**.

**Односторонняя** – телефон R380s управляет вызовом в полудуплексном режиме. Это значит, что вы не можете говорить одновременно с абонентом, находящимся на другом конце линии. Используйте этот вариант, только если режим “Двусторонняя” работает плохо.

**Двусторонняя** – телефон R380s управляет вызовом в полном дуплексном режиме. Это означает, что качество разговора значительно повышается, и он становится гораздо понятнее, поскольку вам не приходится ожидать своей очереди.

Чтобы режим “Двусторонняя” работал правильно, ваш телефон адаптирует звуковую среду вокруг оборудования громкой связи. Эта адаптация может происходить на протяжении нескольких вызовов. В течение этой фазы “обучения” абонент, с которым вы разговариваете, может слышать эхо своего голоса (поскольку звук возвращается из громкоговорителя обратно в микрофон). Однако этот эффект исчезает, когда говорит другой абонент. Если эхо остается



дольше, чем первые несколько вызовов, попробуйте режим “Односторонняя”.

**Совет!** Сначала установите режим “Двусторонняя”. Если качество связи неудовлетворительное, установите режим “Односторонняя”.

4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.

### **Список последних набранных номеров**

Параметр “Список посл. набран. номеров” позволяет вам включить или выключить сохранение ранее набранных номеров.

#### *Чтобы включить или выключить список последних набранных номеров*

1. Щелкните пункт **Список посл. набран. номеров** в меню “Телефон – Параметры”. На дисплее появится форма “Список посл. набран. номеров”.
2. Щелкните пункт **Список посл. набран. номеров** и выберите вариант **Вкл** или **Выкл**. Если выбран вариант **Выкл**, то текущее содержание списка последних набранных номеров будет удалено.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется текущее открытое меню формы “Телефон – Параметры”.



# Контакты

Программа “Контакты”, имеющаяся в вашем телефоне R380s, предоставляет вам средства простого доступа и общения с деловыми партнерами и друзьями. Вы можете создавать, изменять и сохранять записи в базе данных “Контакты”, прокручивать и выбирать контакты из содержания базы, а также производить поиск определенного имени. Телефонная книга, с которой вы работаете в режиме закрытой панели, создается из базы данных “Контакты”, которую вы сохранили в телефоне R380s.

Программа “Контакты” позволяет вам получать и сохранять более подробные сведения, относящиеся к определенному контакту, в режиме открытой панели; например, для одного имени контакта можно сохранить и использовать несколько номеров телефона – мобильный, домашний, номер факса.

**Примечание.** *Когда вы работаете с контактом в режиме закрытой панели (телефонная книга), ваши возможности просмотра и использования сведений ограничены. Вы можете только прокрутить к контакту, выбрать номер телефона и произвести вызов.*

Чтобы помочь вам выполнить эти задачи, на рабочем столе программы “Контакты” имеются четыре значка, соответствующих разным задачам:

- Личные сведения;
- Содержание;
- Создать контакт;
- Поиск.





## Личные сведения

При первом использовании вашего телефона R380s у вас запрашивается ввод ваших личных сведений. Эта запись не только обеспечивает идентификацию владельца телефона, но также позволяет вам отправлять ваши личные сведения через инфракрасный порт в виде визитной карточки на другое устройство. Кроме того, вы можете приложить ваши личные сведения при выполнении процедур обмена сообщениями, например, при отправке сообщения электронной почты и т.п. Подробнее см. “Создание сообщения” на стр. 118.

### *Чтобы ввести или изменить ваши личные сведения*

1. Щелкните значок **Личные сведения** на рабочем столе программы “Контакты”.

Если вы еще не вводили никаких сведений, будет запрошено создание новой записи. В строке заголовка выводится текст “Введите личные сведения”.

Щелкните кнопку **Да** для подтверждения вашего желания ввести личные сведения.

После того, как вы ввели ваши личные сведения, при выборе значка “Личные сведения” будет выведена форма “Запись” с вашими личными сведениями.

2. Щелкните значок **<Введите имя>**. Введите ваше имя.
3. Щелкните кнопку  или  и выберите пункт **<Введите фамилию>**.  
Введите вашу фамилию.
4. Щелкните кнопку  или  и выберите пункт **<Введите номер телефона>**.  
Введите ваш рабочий номер телефона.
5. Щелкните кнопку  или  и выберите пункт **<Введите моб. номер>**.  
Введите ваш рабочий номер мобильного телефона.
6. Щелкните кнопку  или  и выберите пункт **<Введите номер телефона>**.  
Введите ваш домашний номер телефона.
7. Если вы хотите ввести дополнительный номер телефона, выберите пункт **<Добавьте номер>**. Из всплывающего меню выберите тип номера, который вы хотите добавить.

**Примечание.** Если выбран тип номера телефона, а затем пункт **Другое**, то метка просто будет пустой, без слова “Другое”.

8. Продолжайте выбирать и вводить сведения в соответствующие поля вашей записи личных сведений, такие как адрес электронной почты и сведения о предприятии.
9. Щелкните кнопку **OK**, чтобы сохранить новую запись в базе данных “Контакты” и вернуться на рабочий стол программы “Контакты”.

**Примечание.** Прежде чем вы сможете сохранить новую запись в базе данных, должно быть заполнено по крайней мере одно поле, **<Введите имя>**, **<Введите фамилию>** или **<Введите организацию>**. В противном случае на дисплее появится предупреждающее сообщение.

*Чтобы отправить ваши личные сведения через инфракрасный порт на другое устройство*

1. Убедитесь, что инфракрасный порт вашего телефона R380s направлен на инфракрасный порт устройства, на которое вы передаете данные.

**Совет!** Максимальное рекомендуемое расстояние между инфракрасными портами – 20 сантиметров; кроме того, угол между ними должен составлять не более 30 градусов.

2. Щелкните значок **Личные сведения** на рабочем столе программы “Контакты”. На дисплее появится запись ваших личных сведений.
3. Щелкните значок **IK** и выберите пункт **Отправить по ИК**.
4. На дисплее выводится форма “Передача через ИК”. Если вы хотите прекратить отправку ваших личных сведений во время передачи, выберите кнопку **Отмена**.
5. После завершения передачи на дисплей вернется запись ваших личных сведений.

## Содержание

Функция “Содержание” обеспечивает вам средства доступа ко всем записям, хранящимся в базе данных “Контакты”. Однако когда вы выбираете значок “Содержание” на рабочем столе программы “Контакты” в первый раз, на дисплее появляется пустой список.



### *Чтобы открыть содержание*

- Щелкните значок **Содержание** на рабочем столе программы “Контакты”.



Записи в программе “Контакты” расположены в алфавитном порядке, и могут быть отсортированы в соответствии со следующими заранее определенными вариантами:

- **Сортировка по имени**
- **Сортировка по фамилии**
- **Сортировка по организации**

### *Чтобы изменить порядок сортировки выведенных данных*

- Щелкните значок  и выберите вариант порядка сортировки, который вы хотите применить к списку “Содержание”.

**Примечание.** При выборе значка  текущий вариант сортировки выведен не будет.

Также при просмотре записей базы данных “Контакты” вы можете изменить количество сведений, выводимых на дисплей, для чего служат следующие варианты.

- **Кратко** – выводится одна строка сведений, состоящая из имени контакта.
- **Подробно** – выводится вторая строка сведений, состоящая из последнего способа связи, использованного для данной записи. (По умолчанию это первый способ связи, введенный для этой записи). Если нет доступных способов связи, вместо этого появится сообщение “Способ контакта недоступен”. На дисплее появится подходящая строка из формы “Запись”, например, для номера мобильного телефона – значок, псевдоним, номер телефона и значок SMS-сообщения. Для электронной почты выводится адрес и значок электронной почты.

### *Чтобы изменить количество выводимых данных*

- Щелкните значок  и выберите вариант, в котором сведения выводятся так, как вам нужно.

**Примечание.** При выборе значка  текущий вариант выведен не будет.

Список “Содержание” обеспечивает два следующих способа создания новой записи в базе данных “Контакты”.

### *Чтобы создать новую запись в содержании*

- Щелкните значок  и выберите пункт **Создание записи**, либо щелкните значок .
- Заполните и сохраните новую запись, как описано в разделе “Создание контакта” на стр. 100.

Доступ к записям через список “Содержание” позволяет вам выполнять в базе данных “Контакты” определенные действия. Вы можете произвести телефонный вызов, щелкнув номер телефона в записи; запустить программу “Сообщения”, выбрав адрес электронной почты; создавать, изменять и удалять записи, отправлять записи на другие устройства и принимать их с других устройств; копировать записи на SIM-карту.

### *Чтобы произвести телефонный вызов из записи в содержании*

- Выберите нужную вкладку сверху дисплея.
- Прокрутите к нужному имени и выберите его.
- Выберите способ связи, щелкнув один из номеров телефона, имеющихся в записи. На дисплее появится форма “Телефон”, содержащая сведения относительно номера телефона и имени контакта, было ли успешным соединение, а также продолжительность соединения.
- Чтобы завершить вызов, щелкните кнопку .

### *Чтобы отправить сообщение электронной почты, SMS-сообщение или факс через SMS-сообщение из записи в содержании*

- Выберите нужную вкладку сверху дисплея.
- Прокрутите к нужному имени и выберите его.
- Чтобы отправить сообщение электронной почты, выберите адрес электронной почты. На дисплее появится форма “Создание записи”, позволяющая вам составить сообщение, прежде чем отправить его. Подробнее об отправке сообщений

электронной почты см. “Программа “Сообщения”” на стр. 102.

4. Чтобы отправить SMS-сообщение, выберите  **<мобильный номер> SMS**. На дисплее появится форма “Создать сообщение SMS” в программе “Сообщения”, позволяющая вам составить SMS-сообщение, прежде чем отправить его. Подробнее об отправке SMS-сообщений см. “Программа “Сообщения”” на стр. 102.
5. Чтобы отправить факс через SMS-сообщение, выберите номер факса. На дисплее появится форма “Создать факс через SMS” в программе “Сообщения”, позволяющая вам составить SMS-сообщение, прежде чем отправить его. Подробнее об отправке факсов через SMS-сообщения см. “Программа “Сообщения”” на стр. 102.

*Чтобы посетить адрес WAP в Интернете из записи в содержании*

1. Выберите нужную вкладку сверху дисплея.
2. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
3. Выберите адрес WAP в Интернете.

Если соединение с поставщиком услуг Интернета уже установлено, будет открыт браузер WAP, в котором будет выведена страница, связанная с данным адресом.

В противном случае соединение с поставщиком услуг Интернета будет установлено автоматически при открытии браузера WAP, и страница, связанная с данным адресом, будет выведена на дисплей.

Подробнее об использовании браузера WAP см. “WAP-услуги” на стр. 138.

**Примечание.** *Может быть использован только один адрес в Интернете. Если в любом месте встретятся два адреса, один из них будет удален.*

*Чтобы изменить запись в базе данных “Контакты”*

1. Выберите нужную вкладку сверху дисплея.
2. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
3. Щелкните **строку заголовка**, либо щелкните значок  и выберите пункт **Изменить**.
4. Прокрутите к полю, которое вы хотите изменить, и выберите его. Измените сведения или введите новые.

5. Продолжайте выбор и изменение. Закончив, щелкните значок , чтобы сохранить сделанные изменения в базе данных “Контакты”.

#### *Чтобы удалить запись из базы данных “Контакты”*

1. Выберите нужную вкладку сверху дисплея.
2. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
3. Щелкните значок  и выберите пункт **Удалить**.  
На дисплее появится форма “Подтверждение при удалении”.
4. Щелкните кнопку **Да** для подтверждения удаления записи. В противном случае щелкните кнопку **Нет** для отмены удаления выбранного сообщений.

**Примечание.** *Если параметр общей настройки удаления имеет значение “Не подтверждать удаление”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и запись будет удалена.*

#### **Электронная визитная карточка**

Функция “Содержание” обеспечивает возможность отправки определенной записи через инфракрасный порт на другое устройство, а также получения записи, отправленной вам через инфракрасный порт. Запись заносится в базу данных “Контакты”.

#### *Чтобы отправить запись базы данных “Контакты” на другое устройство через инфракрасный порт*

1. Убедитесь, что инфракрасный порт вашего телефона R380s направлен на инфракрасный порт устройства, на которое вы передаете данные.



**Совет!** *Максимальное рекомендуемое расстояние между инфракрасными портами – 20 сантиметров (8 дюймов); кроме того, угол между ними должен составлять не более 30 градусов.*

2. Выберите нужную вкладку сверху дисплея.
3. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
4. Щелкните значок  и выберите пункт **Отправить по ИК**.
5. На дисплее выводится форма “Передача через ИК”. Если вы хотите прекратить отправку записи во время передачи, выберите кнопку **Отмена**.
6. После завершения передачи вы вернетесь к выбранной вами записи.



### *Чтобы принять запись от другого устройства через инфракрасный порт*

1. Убедитесь, что инфракрасный порт вашего телефона R380s направлен на инфракрасный порт устройства, на которое вы передаете данные.

**Совет!** *Максимальное рекомендуемое расстояние между инфракрасными портами – 20 сантиметров (8 дюймов); кроме того, угол между ними должен составлять не более 30 градусов.*

2. Щелкните значок  и выберите пункт **Получить по ИК**.
3. На дисплее выводится форма “Прием через ИК”. Если вы хотите прекратить прием записи во время передачи, выберите кнопку **Отмена**.
4. После завершения приема вы вернетесь к форме, в которой будет выведена последняя принятая запись.

### **SIM-карта**

Список “Содержание” в вашем телефоне R380s предоставляет вам доступ к вторичной телефонной книге, расположенной на вашей SIM-карте. Хотя возможности и размер памяти SIM-карты ограничены, вы можете скопировать в память SIM-карты список номеров телефонов и затем физически извлечь его из телефона R380s.

### *Чтобы скопировать один или все номера телефонов с SIM-карты в базу данных “Контакты”*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Перенос с SIM-карты**. На дисплее появится форма “Перенос с SIM-карты”.

Импорт из SIM карты		
1.	Andersson Alex	+46335552525
2.	Bernard Fernando	+55515558900
3.	Dahlberg Suzie	+15145550234
4.	Hassan Nasrin	+15145552324
5.	Hinde Martin	01615553490

2. Чтобы скопировать номер телефона, прокрутите к нужной записи и выберите ее. На дисплее появится всплывающее меню со следующими вариантами:
  - **Импортировать как имя**
  - **Импортировать как фамилию**

- **Импортировать как организацию**

Выберите нужный вариант.

3. Чтобы скопировать все номера телефонов, щелкните значок  и выберите пункт **Импортировать все как имя**, **Импортировать все как фамилию** или **Импортировать все как организацию**.
4. Выбранные записи будут скопированы в вашу базу данных “Контакты”, после чего будет выведено сообщение, подтверждающее успешное завершение копирования данных.

**Примечание.** *Новая запись (записи) будет содержать номер телефона из телефонной книги SIM-карты, введенные по умолчанию как номер мобильного телефона. Однако если импортированный номер телефона не является номером мобильного телефона, вам следует присвоить этому номеру правильную метку, например, “Работа”, “Дом” и т.п. Иначе при попытке отправить SMS-сообщение на импортированный номер сообщение отправлено не будет.*

***Чтобы скопировать номер телефона из базы данных “Контакты” на SIM-карту***

1. Выберите нужную вкладку сверху дисплея.
2. Прокрутите к нужному имени и выберите его.
3. Щелкните значок  и выберите пункт **Копирование на SIM-карту**.
4. На дисплее появится форма “Выберите номер для копирования”, содержащая список всех номеров телефонов, связанных с выбранной записью. Выберите из списка номер, который надо скопировать.
5. На дисплее появится форма “Выбор ячейки SIM карты”, показывающая первую свободную ячейку SIM-карты (если такая ячейка имеется). В противном случае на дисплее появится список, начинающийся с первой записи на SIM-карте. Выберите свободную ячейку SIM-карты, или, если вы хотите переписать имеющуюся запись, щелкните эту строку.
6. Если вы выбрали свободную ячейку SIM-карты, запись будет скопирована из локальной базы данных “Контакты”, и на дисплее появится сообщение об успешном копировании записи.

Если вы заменяете существующую запись, на дисплее появится предупреждающее сообщение с запросом подтверждения перезаписи. Выберите кнопку **Да** для перезаписи и замены выбранной записи копируемой записью.



## Создание контакта

Функция “Создать контакт” позволяет вам создать и сохранить новую запись в базе данных “Контакты”.

*Чтобы создать новую запись в базе данных “Контакты”*

1. Щелкните значок **Создать контакт** на рабочем столе программы “Контакты”.
2. Щелкните значок **<Введите имя>** в форме “Создание записи”. Введите имя и щелкните кнопку  для возврата к форме “Создание записи”.
3. Щелкните значок **<Введите фамилию>** в форме “Создание записи”. Введите фамилию и щелкните кнопку  для возврата к форме “Создание записи”.
4. Продолжайте выбирать и вводить сведения в остальные поля создаваемой записи, такие как номера телефонов, адреса электронной почты и сведения об организации.

**Примечание.** *При необходимости вы можете ввести дополнительный номер телефона, выбрав пункт **<Добавьте номер>**. Прежде чем ввести номер, вы можете выбрать тип телефона и его расположение из всплывающих меню. В качестве типа телефона можно выбрать **DTMF**, что позволит вам сохранить связанные номера DTMF, которые вы сможете посылать из телефонной книги или программы “Контакты”.*

5. Щелкните кнопку , чтобы сохранить новую запись в базе данных “Контакты” и вернуться на рабочий стол программы “Контакты”.

**Примечание.** *Прежде чем вы сможете сохранить новую запись в базе данных, должно быть заполнено по крайней мере одно поле, **<Введите имя>**, **<Введите фамилию>** или **<Введите организацию>**. В противном случае на дисплее появится предупреждающее сообщение.*

## Поиск

Функция “Поиск” позволяет вам производить поиск в базе данных “Контакты” записи, содержащей определенный текст.

*Чтобы произвести поиск записи, содержащей определенный текст, в базе данных*

1. Щелкните значок **Поиск** на рабочем столе программы “Контакты”.



2. Введите имя (или часть имени) и щелкните значок  для начала поиска.
3. На дисплей выводится сообщение о текущих результатах. При необходимости с помощью кнопки  вы можете прервать поиск и вывести на дисплей записи, найденные к моменту прерывания поиска. Иначе по окончании поиска на дисплей будут выведены все результаты поиска.

**Совет!** Значок  позволяет вам сортировать результаты поиска по критериям “Имя”, “Фамилия” или “Организация”. Также этот значок позволяет вам переключаться между подробными и общими сведениями.

4. Прокрутите к записи, которую вы искали, и выберите ее. На дисплее появится выбранная запись базы данных.

**Примечание.** Если нужное вам сообщение не появилось в списке результатов поиска, вы можете продолжить поиск, щелкнув значок  и введя новый критерий поиска.

5. Чтобы изменить запись, которую вы искали, щелкните значок  и выберите пункт **Изменить**. См. “Чтобы изменить запись в базе данных “Контакты”” на стр. 96.

Чтобы произвести вызов номера из записи, которую вы искали, выберите “Способ контакта”.

Чтобы отправить сообщение электронной почты по адресу из записи, которую вы искали, выберите адрес электронной почты. На дисплее появится форма “Создать сообщение”, позволяющая вам составить сообщение, прежде чем отправить его. Подробнее об отправке сообщений электронной почты см. “Программа “Сообщения”” на стр. 102.



## Программа “Сообщения”

Программа “Сообщения”, имеющаяся в вашем телефоне R380s, позволяет вам принимать и отправлять вашим друзьям и деловым партнерам сообщения нескольких разных типов.

Программа “Сообщения” предоставляет доступ к различным функциям, позволяющим создавать и отправлять сообщения электронной почты и SMS-сообщения, принимать и просматривать сообщения электронной почты и SMS-сообщения, производить поиск определенного сообщения и генерировать пароль защиты доступа.

**Примечание.** *Прежде чем вы сможете использовать функции отправки и приема сообщений в программе “Сообщения”, вам следует настроить телефон для использования этой услуги. Подробнее см. “Настройка программы “Сообщения”” на стр. 183 и “Настройка поставщиков услуг” на стр. 196.*

Чтобы помочь вам выполнить эти задачи, на рабочем столе программы “Сообщения” имеются пять значков, соответствующих разным задачам.

- Входящие
- Создать сообщение
- Создать сообщение SMS
- Поиск
- Создать код



## Общие сведения

Если, работая с формами “Входящие”, “Исходящие”, “Черновики” и “Отправленные”, выбрать значок , будет выведено всплывающее меню, позволяющее не только выбрать другую форму, но также изменить способ представления данных на дисплее.

Сообщения могут быть отсортированы в соответствии со следующими заранее определенными вариантами:

- **Сортировка по имени** – в алфавитном порядке;
- **Сортировка по дате** – по дате в обратном порядке.

Так же вы можете изменить количество сведений, выводимых на дисплей, для чего служат следующие варианты:

- **Кратко** – меньше подробностей;
- **Подробно** – более подробно.

**Примечание.** *Текущий режим, Кратко или Подробно, не будет появляться в списке вариантов меню “Вид”.*

Кроме того, сообщения могут быть отфильтрованы, так что выводиться будут только сообщения определенного типа; для этого служат следующие варианты:

- **Сообщения (и Почта через SMS)**
- **SMS**
- **Факс через SMS (не “Входящие”)**
- **Автонастройка (только “Входящие”)**
- **Данные об области (только “Входящие”)**
- **Журнал уведомлений (только “Входящие”)**
- **Синхронизованная почта**

**Примечание.** *Если выбрана команда **Фильтр по типу**, то по умолчанию в форме “Фильтр по типу” будут выделены (профильтрованы) все варианты. Чтобы удалить ненужный вариант (отфильтровать), щелкните соответствующий пункт, сняв с него выделение.*



## Входящие

В папке “Входящие” содержатся принятые сообщения. Это могут быть сообщения электронной почты или SMS-сообщения. Содержимое папки “Входящие” появится, если щелкнуть значок “Входящие”. Чтобы прокручивать содержимое папки “Входящие”, используйте полосу прокрутки в правой части дисплея.

В строке заголовка отображается количество сообщений в папке “Входящие” и количество непрочитанных сообщений. Каждое выведенное сообщение содержит имя или номер телефона отправителя и дату отправки. Для обозначения типа и состояния сообщения также используются значки. Ниже представлен список значков, используемых в программе “Сообщения”.

#### **Уведомления и индикаторы содержания сообщений**

-  – Сообщения электронной почты без приложений
-  – Сообщения электронной почты с приложениями
-  – Список уведомлений (уведомления об электронной и голосовой почте)
-  – Уведомление электронной почты, сохраненное на SIM-карте
-  – Уведомление о сообщении нескольких типов
-  – Уведомление о сообщении нескольких типов, сохраненное на SIM-карте.
-  – Сообщения синхронизации электронной почты
-  – Сообщения синхронизации электронной почты с приложениями
- SMS** – SMS-сообщение
-  – SMS-сообщение, сохраненное на SIM-карте
-  – Информация оператора
-  – Информация оператора, сохраненная на SIM-карте
-  – Сообщения электронной почты через SMS-сообщение
-  – Факс через SMS-сообщение
-  – Уведомление о голосовой почте
-  – Уведомление о голосовой почте, сохраненное на SIM-карте
-  – Сообщение автоконфигурации
-  – Сообщение автоконфигурации, сохраненное на SIM-карте

#### **Индикаторы состояния сообщения**

-  – Непрочитанное
-  – Прочитанное

**Примечание.** *Сообщения сохраненные на SIM-карте считываются с SIM-карты, когда телефон включен. Если эти сообщения удалить, то они одновременно удалятся с SIM-карты.*

**Примечание.** *Ваш телефон будет настроен на поддержку протокола IMAP4 или протокола POP3. В результате работа с приложениями будет отличаться. Если поддерживается протокол IMAP4, приложения не загружаются автоматически. Если поддерживается протокол POP3, приложения загружаются автоматически.*

## Список уведомлений

Если имеется одно или несколько уведомлений об электронной или голосовой почте, в папке “Входящие” появляется сообщение списка уведомлений. Если приходит новое уведомление, список уведомлений в папке “Входящие” обновляется, отражая дату последнего уведомления об электронной или голосовой почте. SMS-сообщения не отмечаются в списке уведомлений и выводятся в папке “Входящие” непосредственно.

Если выбран список уведомлений, вам предлагается список последних уведомлений. При поступлении новых уведомлений дата на дисплее автоматически обновляется, и сообщение списка уведомлений помечается как непрочитанное. Значок самого последнего сообщения уведомления (об электронной или голосовой почте) появляется в начале списка.

**Примечание.** Значок  позволяет вам удалить выделенный список уведомлений или сообщение списка уведомлений, которое вам больше не нужно.

Если вы выбрали в списке уведомление о голосовой почте, сообщение уведомления появится на дисплее.

### *Чтобы начать вызов службы голосовой почты в режиме открытой панели*

- Выберите кнопку **Набор**  на панели инструментов. На дисплее появится форма “Телефон”, и будет произведен вызов службы голосовой почты.

**Примечание.** Кнопка **Набор**  появляется, только если в вашем телефоне R380s настроен номер телефона голосовой почты.

### *Чтобы начать вызов службы голосовой почты в режиме закрытой панели*

- Когда на дисплее выведен запрос **Набрать?**, нажмите клавишу . На дисплее появится форма “Телефон”, и будет произведен вызов службы голосовой почты.

**Примечание.** Кнопка  работает, только если в вашем телефоне R380s настроен номер телефона голосовой почты.

## Получение почты

Программа “Сообщения” в вашем телефоне R380s обеспечивает подключение к удаленному серверу электронной почты. Вы можете копировать или перемещать полученные вами сообщения из удаленного почтового ящика в локальную папку “Входящие”,

хранящуюся в вашем телефоне R380s. Также вы можете удалять сообщения, сохраненные в удаленном почтовом ящике, которые вам больше не нужны.

*Чтобы скопировать или переместить сообщения из удаленного почтового ящика в локальную папку "Входящие"*

1. Щелкните значок **Входящие** на рабочем столе программы "Сообщения". Если на дисплее уже выведена форма "Входящие", "Исходящие", "Отправленные" или "Черновики", выполните оставшуюся часть процедуры.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Подключиться**. Если у вас имеется несколько учетных записей электронной почты, вам будет предложена форма "Выберите учетную запись". Выберите учетную запись электронной почты и щелкните кнопку .

Если у вас имеется несколько поставщиков услуг Интернета, вам будет предложена форма "Выбор поставщика услуг". Выберите поставщика услуг, который будет использован, и щелкните кнопку .

На дисплее появится форма, сообщающая о текущем состоянии соединения: "Набор..."; "Инициализация..."; "Соединение..."; "Передача...".

**Примечание.** *Если требуется авторизация, см. "Авторизация при удаленном доступе" на стр. 117.*

3. Выберите сообщение или сообщения, либо щелкните значок  и выберите пункт **Выделить все**.
4. Щелкните значок  и выберите пункт **Копировать в папку "Входящие"** (на сервере останется копия оригинального сообщения) или **Переместить в папку "Входящие"** (оригинальное сообщение будет удалено с сервера).
5. После завершения процедуры щелкните значок  и выберите пункт **Отключиться**. Соединение с удаленным сервером будет прервано, и выбранные сообщения появятся в вашей папке "Входящие". Соединение также прерывается, если в течение определенного времени не произведено никаких действий.

*Чтобы удалить сообщения из удаленного почтового ящика*

1. Щелкните значок **Входящие** на рабочем столе программы "Сообщения".

- Щелкните значок  и выберите пункт **Подключиться**.

Если у вас имеется несколько учетных записей электронной почты, вам будет предложена форма “Выберите учетную запись”. Выберите учетную запись электронной почты и щелкните кнопку .

Если у вас имеется несколько поставщиков услуг Интернета, вам будет предложена форма “Выбор поставщика услуг”. Выберите поставщика услуг, который будет использован, и щелкните кнопку .

На дисплее появится форма, сообщающая о текущем состоянии соединения: “Набор...”; “Инициализация...”; “Соединение...”; “Передача...”.

**Примечание.** *Если требуется авторизация, см. “Авторизация при удаленном доступе” на стр. 117.*

- На дисплее появится папка удаленного почтового ящика, содержащая список всех сообщений. Выберите сообщение или сообщения, либо щелкните значок  и выберите пункт **Выделить все**.
- Щелкните значок  и выберите пункт **Удалить**. На дисплее появится форма “Подтверждение при удалении”.
- Щелкните кнопку **Да** для подтверждения удаления записи. В противном случае щелкните кнопку **Нет** для отмены удаления выбранных сообщений.
- После завершения процедуры щелкните значок  и выберите пункт **Отключиться**. Соединение с удаленным сервером будет прервано, и на дисплее появится локальная папка “Входящие”. Соединение также прерывается, если в течение определенного времени не произведено никаких действий.

## Просмотр сообщения

### *Чтобы просмотреть содержание сообщения*

- С помощью пера выберите сообщение, которое вы хотите просмотреть. Выбранное сообщение будет открыто и появится на дисплее.

**Примечание.** *Номера телефонов, ссылки URL и адреса электронной почты выводятся в сообщении как гиперссылки.*

- Чтобы показать/скрыть параметры “Кому:” и “Копия:” просматриваемого сообщения, щелкните значок  и

выберите пункт **Показать подробности** или **Скрыть подробности** (вариант зависит от текущего режима просмотра).

3. Выбрав сообщение, вы можете обнаружить в нем приложенный файл. Для обозначения типа приложения используется значок, а имя файла заключено в скобки <>. Ваш телефон R380s поддерживает следующие типы приложений.

 – загруженный <приложенный файл vCard (личные сведения)>.

 – незагруженный <приложенный файл vCard (личные сведения)>.

 – загруженный <приложенный файл vCalendar>.

 – незагруженный <приложенный файл vCalendar>.

 – загруженный <приложенный текстовый файл>.

 – незагруженный <приложенный текстовый файл>.

 – загруженный <другой приложенный файл>.

 – незагруженный <другой приложенный файл>.

**Примечание.** *Если в сообщении имеется несколько приложений, то каждое из них будет обозначено отдельным значком и соответствующим именем файла.*

### Работа с принятыми приложениями

#### *Чтобы загрузить новое приложение*

1. Выберите приложение, затем выберите пункт **Загрузить вложение** из всплывающего меню.
2. Если данное приложение еще не загружено на ваш телефон R380s, то на дисплее появляется сообщение о процессе загрузки, а затем сообщение о завершении операции. После завершения загрузки значок изменяется.

#### *Чтобы добавить приложение vCard к базе данных “Контакты”*

1. Загрузив и выбрав приложение vCard, щелкните значок  и выберите пункт **Добавить отправителя в папку “Контакты”**. Вложение vCard появится в форме “Записать”.
2. Щелкните значок , чтобы принять эти сведения для создания записи в списке содержания. В противном случае щелкните значок , чтобы отменить добавление записи в базу данных “Контакты” и вернуться к просмотру сообщения.

### *Чтобы добавить приложение vCalendar как запись календаря*

1. Загрузив и выбрав приложение vCalendar, щелкните значок  и выберите пункт **Добавить в календарь**. Вложение vCalendar появится в форме создания встречи.
2. Щелкните значок , чтобы принять эти сведения для создания записи в программе “Календарь”. В противном случае щелкните значок , чтобы отменить добавление записи в базу программы “Календарь” и вернуться к просмотру сообщения.

### *Чтобы просмотреть текстовое приложение*

- Выберите приложение, затем выберите пункт **Просмотреть вложение** из всплывающего меню. Приложение будет открыто, и его содержимое будет выведено на дисплей.

### *Чтобы удалить приложения из памяти вашего телефона R380s*

1. Загрузив и выбрав приложение, щелкните значок  и выберите пункт **Удалить вложение**.
2. На дисплее появится сообщение о том, что приложение удалено из памяти, и значок приложения изменится, сообщая, что приложение не хранится в памяти телефона.

### **Добавление отправителя в базу данных “Контакты”**

#### *Чтобы внести отправителя в базу данных “Контакты”*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Входящие”, щелкните значок  и выберите пункт **Добавить отправителя в папку “Контакты”**.
2. На дисплее будет выведена форма “Создание записи” в программе “Контакты”; эта форма содержит поля имени, адреса и номера телефона. Если имеется псевдоним, он будет помещен в поле имени, иначе это поле останется пустым. Адрес электронной почты отправителя будет вставлен в поле адреса электронной почты.
3. Продолжайте ввод сведений в остальные поля, как описано в разделе “Создание контакта” на стр. 100. После окончания ввода на дисплее появится сообщение электронной почты или SMS-сообщение.

### **Ответ**

Работая с формой “Входящие”, вы можете ответить на сообщение.

### *Чтобы ответить на сообщение электронной почты или на SMS-сообщение*

1. Выделив сообщение электронной почты и отобразив его содержание в форме “Входящие”, щелкните значок  и выберите пункт **Ответить** (ответить отправителю) или, для сообщения электронной почты, вы можете выбрать пункт **Ответить всем** (ответить отправителю и получателям). На дисплее появится форма создания сообщения.
2. Щелкните пункт **<Введите текст сообщения>** и введите сообщение.
3. Если вы хотите отправить с ответом приложения, щелкните значок  и выберите тип приложения. Подробнее о типе приложений, которые можно отправить, см. раздел “Создание сообщения” на стр. 118.
4. Чтобы отправить ответ, щелкните кнопку . После отправки сообщения электронной почты на дисплей выводится форма подтверждения отправки. Щелкните кнопку **Да**, чтобы немедленно соединиться с сервером и переслать сообщение. Также вы можете отправить сообщение позже, в более удобное время; для этого выберите кнопку **Нет**. Если сообщение не отправлено сразу, оно помещается в папку “Исходящие”.

### **Переслать**

Работая с формой “Входящие”, вы можете переслать сообщение.

### *Чтобы переслать сообщение электронной почты или SMS-сообщение*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Входящие”, щелкните значок  и выберите пункт **Переслать**. На дисплее появится форма создания сообщения.
2. Щелкните значок **<Укажите получателей>** и с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части дисплея найдите и выберите получателя из списка контактов.
3. Если в вашей базе данных “Контакты” нет записи о предполагаемом получателе, выберите значок  или  и введите сведения получателя – номер телефона для SMS-сообщения или адрес электронной почты.
4. Если вы хотите переслать сообщение нескольким получателям, повторите шаги **2** и **3**, пока не будут выбраны все получатели.

5. Чтобы переслать сообщение, щелкните кнопку **OK**. При отправке сообщения электронной почты на дисплее появится форма подтверждения отправки. Щелкните кнопку **Да**, чтобы немедленно соединиться с сервером и переслать сообщение. Также вы можете отправить сообщение позже, в более удобное время; для этого выберите кнопку **Нет**. Если сообщение не отправлено сразу, оно помещается в папку “Исходящие”.

#### **Удаление сообщений**

Работая с формой “Входящие”, вы можете удалить одно или все сообщения.

##### *Чтобы удалить сообщение из папки “Входящие”*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Входящие”, щелкните значок **[E]** и выберите пункт **Удалить**. На дисплее появится форма “Подтверждение при удалении”.

**Примечание.** *Если параметр общей настройки удаления имеет значение “Не подтверждать удаление”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и запись будет удалена.*

2. Щелкните кнопку **Да** для подтверждения удаления записи. В противном случае щелкните кнопку **Нет** для отмены удаления выбранного сообщения.

##### *Чтобы удалить несколько сообщений из папки “Входящие”*

1. Выделив все сообщения электронной почты или SMS-сообщения в форме “Входящие”, щелкните значок **[E]** и выберите пункт **Удалить сообщения**. На дисплее появится форма “Удаление входящих сообщений”.
2. Выберите сообщения, которые вы хотите удалить, либо щелкните значок **[E]**, затем выберите пункт **Выделить все**. Щелкните значок **OK**, чтобы начать процедуру удаления. На дисплее появится форма “Подтверждение при удалении”.

**Примечание.** *Если параметр общей настройки удаления имеет значение “Не подтверждать удаление”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и записи будут удалены.*

3. Щелкните кнопку **Да** для подтверждения удаления записей. В противном случае щелкните кнопку **Нет** для отмены удаления выбранных сообщений.

## Изменение сообщения

Работая с формой “Входящие”, вы можете изменить сообщение.

### *Чтобы изменить сообщение*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Входящие”, щелкните значок  и выберите пункт **Изменить**. На дисплее появится форма изменения сообщения.
2. Выберите поля для изменения:
  - тема;
  - текст сообщения;
  - текстовые приложения – выберите пункт **Изменить** или **Удалить** из всплывающего меню. Если вы выбрали пункт “Изменить”, на дисплее появится текстовый редактор.

**Примечание.** *Остальные поля изменять нельзя.*

3. Если вы хотите приложить файл, щелкните значок  и выберите тип файла. Подробнее о типе приложений, которые можно отправить, см. раздел “Создание сообщения” на стр. 118.
4. Закончив изменение сообщения, щелкните значок .

## Папка “Исходящие”

В папке “Исходящие” содержится электронная почта, которую вы создали, но еще не отправили. SMS-сообщения, созданные или измененные вами, обычно отправляются немедленно.

Однако если отправить сообщение не удалось вообще, или если оно было доставлено только некоторым получателям, то это сообщение помещается в папку “Исходящие”, причем в поле “Кому:” помещается список получателей, которым не удалось доставить это сообщение. Если вы работаете в формах “Входящие”, “Черновики” или “Отправленные”, то для вывода содержимого папки “Исходящие” щелкните значок  и выберите пункт **Исходящие**.

Для просмотра содержания сообщения выберите пером нужное сообщение.

## Отправка сообщений

Работая с формой “Исходящие”, вы можете отправить одно или все сообщения, отправку которых вы отложили.

*Чтобы отправить сообщения, хранящиеся в папке “Исходящие”*

1. Выделив сообщения электронной почты или SMS-сообщения в форме “Исходящие”, щелкните значок  и выберите пункт **Отправить сообщения**.

Исходящие: сообщений: 10		
<input checked="" type="checkbox"/>	Gonzalez Pamela Последнее объявление	13.08.2000 0,3Кб
<input checked="" type="checkbox"/>	SMS Mutelezi Steven Местный заказ	13.08.2000 0,3Кб
<input checked="" type="checkbox"/>	Ericsson John Квартальный отчет	13.08.2000 0,3Кб

Появится форма “Отправить сообщения”, содержащая список типов сообщений, содержащихся в папке “Исходящие”, и количество сообщений каждого типа.

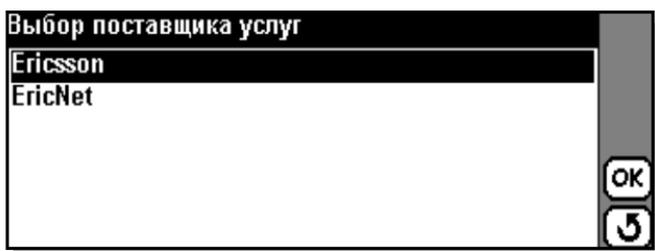
Отправить сообщения	
Ericsson e-mail (3)	
Compuserve e-mail (3)	
SMS (1)	
Почта через SMS (2)	
Факс через SMS (1)	

2. Щелкните тип отправляемого сообщения. На дисплее появится форма “Отправить сообщения”, содержащая список всех сообщений этого типа.

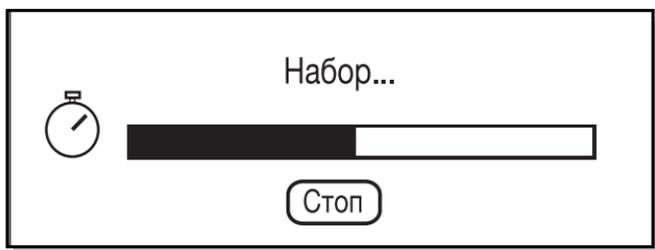
Отправить сообщения - Ericsson e-mail (3)		
<input checked="" type="checkbox"/>	Ericsson John Протокол собрания	19.05.2000 0,1Кб
<input checked="" type="checkbox"/>	Anderson Jan Подробности встречи	19.05.2000 0,1Кб
<input checked="" type="checkbox"/>	Adams Bella	19.05.2000

Выберите сообщения, которые вы хотите отправить, либо щелкните значок , затем выберите пункт **Выделить все**. Щелкните значок  для отправки выбранных сообщений.

3. Если у вас имеется несколько поставщиков услуг Интернета, на дисплее появится форма “Выбор поставщика услуг”, в которой вы можете выбрать поставщика услуг. Выберите поставщика услуг из списка и щелкните значок .



4. На дисплее появится форма, сообщающая о текущем состоянии соединения: “Набор...”; “Инициализация...”; “Соединение...”; “Передача...”



**Примечание.** Если требуется авторизация, см. “Авторизация при удаленном доступе” на стр. 117.

После завершения отправки сообщений на дисплей вернется форма отправки сообщения. Если вы хотите отправить другие сообщения, выберите тип и продолжайте, как описано выше.

*Чтобы отправить сообщение из папки “Исходящие”, которое вы просматриваете*

- Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и, отобразив его содержание в форме “Исходящие”, щелкните значок  и выберите пункт **Отправить**.

После отправки сообщения электронной почты на дисплей выводится форма подтверждения отправки. Щелкните кнопку **Да**, чтобы немедленно соединиться с сервером и переслать сообщение. Также вы можете отправить сообщение позже, в более удобное время; для этого выберите кнопку **Нет**.

Если сообщение не отправлено сразу, оно остается в папке “Исходящие”.

Если просматриваемое сообщение является SMS-сообщением, оно отправляется немедленно.

Остальные этапы процедуры совпадают с описанными шагами **2 – 4** по отправке сообщений.

### **Изменение сообщения**

Работая с формой “Исходящие”, вы можете изменить сообщение.

#### *Чтобы изменить сообщение*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Исходящие”, щелкните значок  и выберите пункт **Изменить**. На дисплее появится форма изменения сообщения.
2. Выберите поля для изменения.
3. Если вы хотите приложить файл, щелкните значок  и выберите тип файла. Подробнее о типе приложений, которые можно отправить, см. раздел “Создание сообщения” на стр. 118.
4. Закончив изменение сообщения, щелкните значок . Вы вернетесь к форме записи папки “Исходящие”.

### **Пересылка сообщений**

Работая с формой “Исходящие”, вы можете переслать сообщение. Подробнее о пересылке сообщений см. “Входящие” на стр. 103.

### **Сохранение сообщений на SIM-карту**

Работая с формой “Исходящие”, вы можете сохранить сообщение на SIM-карту. подробнее о сохранении сообщений “Входящие” на стр. 103.

### **Удаление сообщений**

Работая с формой “Исходящие”, вы можете удалить одно или все сообщения. Подробнее об удалении сообщений см. “Входящие” на стр. 103.

### **Папка “Отправленные”**

В папке “Отправленные” содержатся сообщения электронной почты и SMS-сообщения, которые были отправлены. Если вы работаете в формах “Входящие” или “Исходящие”, то для вывода содержимого папки “Отправленные” щелкните значок  и выберите пункт **Отправленные**.

### *Чтобы просмотреть содержание отправленного сообщения*

1. С помощью пера выберите сообщение, которое вы хотите просмотреть. Выбранное сообщение будет открыто и появится на дисплее.
2. Чтобы показать/скрыть параметры “Кому:” и “Копия:” просматриваемого сообщения, щелкните значок  и выберите пункт **Показать подробности** или **Скрыть подробности** (вариант зависит от текущего режима просмотра).

### **Изменение сообщения**

Работая с формой “Отправленные”, вы можете изменить сообщение для повторной отправки. Подробнее об изменении сообщений см. “Изменение сообщения” на стр. 112. Чтобы отправить измененное сообщение, щелкните значок  и выберите пункт **Переслать**.

### **Удаление сообщений**

Работая с формой “Отправленные”, вы можете удалить одно или все сообщения. Подробнее об удалении сообщений см. “Входящие” на стр. 103.

### **Пересылка сообщения**

Работая с формой “Отправленные”, вы можете переслать сообщение. Подробнее о пересылке сообщений см. “Входящие” на стр. 103.

### **Сохранение сообщений на SIM-карту**

Работая с формой “Исходящие”, вы можете сохранить сообщение на SIM-карту. Подробнее о сохранении сообщений “Входящие” на стр. 103.

### **Черновики**

В папке “Черновики” можно сохранить сообщения, ввод которых еще не завершен. Также вы можете переместить сообщение из папки “Исходящие” в папку “Черновики”.

### *Чтобы переместить сообщение из папки “Исходящие”*

- Выберите сообщение, которое вы хотите переместить, щелкните значок , затем выберите пункт **Переместить в черновики**. Выбранное сообщение будет перемещено, и на дисплее появится форма “Черновики”.

### *Чтобы просмотреть сообщение для изменения*

1. Выберите сообщение, которое хотите изменить. Выбранное сообщение будет открыто в форме изменения сообщения.
2. Выберите и измените нужные поля сообщения.

3. Чтобы добавить приложение, щелкните значок  и выберите вариант **Вложить личные сведения**, **Вложить контакт**, **Вложить запись из календаря** или **Вложить задачу**.
4. Чтобы отправить сообщение, щелкните кнопку . После отправки сообщения электронной почты на дисплей выводится форма подтверждения отправки. Щелкните кнопку **Да**, чтобы немедленно соединиться с сервером и переслать сообщение. Также вы можете отправить сообщение позже, в более удобное время; для этого выберите кнопку **Нет**. Если сообщение не отправлено сразу, оно помещается в папку “Исходящие”.

#### *Чтобы удалить сообщение из папки “Черновики”*

1. Выделив сообщение электронной почты или SMS-сообщение и отобразив его содержание в форме “Входящие”, щелкните значок  и выберите пункт **Удалить**. На дисплее появится форма “Подтверждение при удалении”.

**Примечание.** *Если параметр общей настройки удаления имеет значение “Не подтверждать удаление”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и записи будут удалены.*

2. Щелкните кнопку **Да** для подтверждения удаления записи. В противном случае щелкните кнопку **Нет** для отмены удаления выбранного сообщений.

## **Авторизация при удаленном доступе**

### **Статический пароль**

Если при настройке поставщика услуг Интернета был определен статический пароль, то при авторизации будут использованы сохраненные параметры “Имя пользователя” и “Пароль”.

### **“Строгая авторизация” защиты доступа**

В вашем телефоне R380s имеются встроенные генераторы одноразового пароля, обеспечивающие защищенное автоматическое соединение с корпоративной сетью для пользования услугами электронной почты и WAP.

Ваш телефон R380s поддерживает программное обеспечение авторизации компании RSA Security (наименование продукта: “Код защиты RSA”) и компании Secure Computing (наименование продукта: “Пропуск”).

Если вам требуется доступ к сети со “строгой авторизацией”, на дисплей выводится форма ввода PIN-кода авторизации, предлагающая ввести ваш PIN-код.

**Примечание.** Программа “Код защиты RSA” использует при генерации одноразового пароля время UTC. В телефоне R380s используется концепция домашнего времени и времени назначения. Домашнее время всегда соответствует часовому поясу, в котором вы “проживаете”, а время назначения соответствует часовому поясу, в котором вы находитесь в настоящий момент. В телефоне R380s имеются одни встроенные часы, всегда отсчитывающие время UTC, а домашнее время и время назначения хранятся в виде смещений часовых поясов. Подробнее о часовых поясах см. “Часы” на стр. 170. Из-за отсутствия точной синхронизации с сетевым сервером вы можете не получить доступа к корпоративным службам, в т.ч. к электронной почте и т.п.

### Ручной вход

Телефон R380s поддерживает также ручной вход, при котором вам предлагаются формы “Имя пользователя” и “Пароль” для ввода вашего имени пользователя и пароля.

## Создание сообщения

Функция “Создать сообщение” позволяет вам создавать и отправлять новые сообщения электронной почты.

### *Чтобы создать и отправить новое сообщение электронной почты*

1. Щелкните значок **Создать сообщение** на рабочем столе программы “Сообщения”, либо, если вы работаете с формами “Входящие”, “Исходящие”, “Черновики” или “Отправленные”, щелкните значок  и выберите пункт **Создать сообщение**. На дисплее появится форма изменения сообщения.
2. Щелкните значок **<Укажите получателей>** и с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части дисплея найдите и выберите получателя.
3. Если в вашей базе данных “Контакты” нет записи о предполагаемом получателе, выберите значок  и введите адрес электронной почты получателя.

**Примечание.** Вы можете отправить сообщение электронной почты нескольким получателям, повторив шаг 2 или 3. Получатели должны быть разделены точкой с запятой (;).

4. Если вы хотите скопировать сообщение другому получателю, щелкните значок **<Укажите получателей копии>** и с помощью



левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части дисплея найдите и выберите получателя.

5. Если нужный получатель не сохранен в вашей базе данных “Контакты”, выполните шаг 3.

**Примечание.** *Вы можете отправить сообщение электронной почты нескольким получателям, повторив шаг 4 или 5. Получатели должны быть разделены точкой с запятой (;).*

6. Щелкните значок  и выберите пункт **<Введите текст темы>** или щелкните значок . Введите ваше сообщение.
7. Если вы хотите отправить сообщение, используя учетную запись, отличную от показываемой по умолчанию (последняя использованная учетная запись), то щелкните значок  и выберите пункт **Уч. запись:** или щелкните значок . Во всплывающем меню будет показан список учетных записей, которые вы определили в настройках электронной почты. Выберите учетную запись.
8. Щелкните значок  и выберите пункт **<Введите текст сообщения>** или щелкните значок . Введите ваше сообщение.
9. Введите и щелкните значок .
10. Если вы хотите отправить приложение, щелкните значок  и выберите тип файла. Во всплывающем меню предлагается четыре варианта, из которых вы можете выбрать.
  - **Вложить личные сведения** – Этот вариант начинает процедуру приложения ваших личных сведений в формате vCard.
  - **Вложить контакт** – Этот вариант позволяет вам выбрать запись базы данных “Контакты” из списка “Выберите контакт”, появляющегося на дисплее. С помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части дисплея найдите и выберите запись.
  - **Вложить запись из календаря** – Этот вариант позволяет вам выбрать встречу или событие из списка выбора записи для приложения, появляющегося на дисплее. С помощью левой и правой стрелок прокрутки даты и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части дисплея найдите и выберите запись календаря.Если запись является повторяющимся событием, на дисплее появится запрос выбора повтора. Выберите

вариант **Все**, чтобы приложить все повторы, или вариант **Только это**, чтобы приложить только конкретную выбранную вами запись.

- **Вложить задачу** – Этот вариант позволяет вам выбрать задачу Календаря из списка задач, появляющегося на дисплее. Найдите и выберите нужную задачу с помощью стрелок прокрутки вверх и вниз в правой части дисплея.

**11.** Чтобы отправить сообщение, щелкните кнопку **OK**. На дисплее появится форма подтверждения отправки. Щелкните кнопку **Да**, чтобы немедленно соединиться с сервером и переслать сообщение. Также вы можете отправить сообщение позже, в более удобное время; для этого выберите кнопку **Нет**. Если сообщение не отправлено сразу, оно помещается в папку “Исходящие”.

**Примечание.** *Если в это время уже установлено соединение с поставщиком услуг Интернета (ISP), не являющимся вашим предпочтительным поставщиком, на дисплее появится сообщение об этом и запрос на отключение от текущего поставщика услуг и установление соединения с предпочтительным поставщиком. Если выбрать кнопку **Да**, то соединение с текущим поставщиком услуг Интернета будет прервано, после чего будет установлено соединение с предпочтительным поставщиком и произведена отправка сообщения. Если выбрать кнопку **Нет**, то соединение с текущим поставщиком услуг Интернета прервано не будет, а сообщение будет помещено в папку “Исходящие”. Если не выбран ни один из вариантов, то сообщение подтверждения будет убрано через несколько секунд, а ваше сообщение электронной почты будет помещено в папку “Исходящие”.*

### **Отправка сообщений с помощью учетной записи персонального компьютера**

Если вы выбрали учетную запись ПК, сообщение помещается в папку “Исходящие” вашего телефона. Во время следующей синхронизации телефона с компьютером, имеющим аналогичную учетную запись, сообщение переносится в папку Исходящие почтовой программы компьютера. Если компьютер подключен к сети или к почтовому серверу, сообщение автоматически отправляется и помещается в папку “Отправленные”.

### **Пересылка и ответ на сообщение, полученное с помощью учетной записи персонального компьютера**

При пересылке или ответе сообщение отправляется, как описано выше. Если вы хотите ответить или переслать сообщение прежде, чем произойдет следующая синхронизация с компьютером, вам следует выбрать другую учетную запись (не ПК).

**Примечание.** *Если вы производите синхронизацию с почтовой программой на работе, а затем отвечаете с помощью почтовой программы Интернета, ваше сообщение будет передано через Интернет, что снижает защиту данных. Имеется возможность доступа к учетной записи, аналогичной вашей учетной записи синхронизации, через удаленный доступ к сети.*

#### ***Чтобы немедленно переслать или отправить сообщение ПК с вашего телефона***

1. В форме “Входящие” щелкните пером нужное сообщение ПК. Сообщение будет открыто и появится на дисплее.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Переслать, Ответить** или **Ответить всем**. На дисплее появится форма создания сообщения.
3. Выберите пункт **Уч. запись:** и измените учетную запись на другую (не ПК).
4. Измените поле **Кому:/Копия:** на адрес электронной почты, который можно использовать с выбранной учетной записью.

**Совет!** *В сообщениях ПК используется другая схема адресов, например MyColleague(Sales) </O=MyCompany/CN=ColleagueCode>; такой адрес следует изменить на адрес в стиле MyColleague@MyCompany.com*

Щелкните поле **Кому:/Копия:** и удалите имеющийся адрес, щелкнув значок , затем , и выбрав пункт **Очистить все**.

Введите адрес электронной почты получателя или щелкните значок контактов и выберите получателя из списка.

5. Прокрутите к заголовку темы и тексту сообщения, щелкните и измените их, если нужно.

**Примечание.** *Курсор помещается в конце текста.*

6. Чтобы отправить сообщение, щелкните значок . На дисплее появится форма подтверждения отправки. Выберите



вариант **Да**, чтобы немедленно установить соединение и произвести отправку сообщения.

Иначе выберите вариант **Нет**, чтобы отправить сообщение в более удобное время. Сообщение помещается в папку “Исходящие” и будет отправлено во время следующей отправки сообщений с использованием этой учетной записи.

### **Учетные записи ПК и учетные записи электронной почты**

Когда вы вводите имя в текстовом поле в почтовой программе на вашем компьютере, при первой синхронизации телефона в нем будет создана учетная запись с таким же именем. Все сообщения электронной почты на вашем компьютере будут синхронизированы с сообщениями в вашем телефоне R380s, отмеченными этой учетной записью. Подробнее о синхронизации см.

“Синхронизация телефона R380s” на стр. 208.

Если вы пользуетесь несколькими компьютерами, то для всех компьютеров следует указать разные учетные записи (учетные записи ПК) с разными именами. Допустим, у вас есть два компьютера – на работе и дома. Компьютер на работе имеет учетную запись “Работа”, а компьютер, расположенный у вас дома, имеет учетную запись “Дом”. При синхронизации будут синхронизированы только те сообщения электронной почты, которые отмечены соответствующей учетной записью. Поэтому вы можете быть уверены, что сообщения электронной почты, связанные с разными компьютерами, не будут смешаны при синхронизации.

В вашем телефоне также можно создать разные учетные записи (называемые учетными записями электронной почты). В этих учетных записях содержатся сведения, нужные для соединения с вашим поставщиком услуг Интернета (ISP). Подробнее о создании новых учетных записей см. “Настройка учетной записи электронной почты” на стр. 190.

При создании новых сообщений электронной почты в вашем телефоне R380s вам нужно выбрать имя учетной записи из списка, в котором содержатся все учетные записи, созданные на разных компьютерах (учетные записи ПК), а также созданные в вашем телефоне R380s (учетные записи электронной почты).

## Создание сообщения SMS

Функция “Создать сообщение SMS” позволяет вам создавать новые SMS-сообщения.

### *Чтобы создать и отправить новое SMS-сообщение*

1. Щелкните значок **Создать сообщение SMS** на рабочем столе программы “Сообщения”, либо, если вы работаете с формами “Входящие”, “Исходящие”, “Черновики” или “Отправленные”, щелкните значок  и выберите пункт **Создать сообщение SMS**. На дисплее появится форма изменения сообщения.
2. Щелкните значок **<Укажите получателей>** и с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части дисплея найдите и выберите получателя.
3. Если в вашей базе данных “Контакты” нет записи о предполагаемом получателе, выберите значок  и введите номер мобильного телефона получателя.

**Примечание.** *Вы можете отправить SMS-сообщение нескольким получателям, повторив шаг 2 или 3. Получатели должны быть разделены точкой с запятой (;).*

4. Щелкните значок  и выберите пункт **<Ответ на запрос >**. Выберите кнопку **Да** или **Нет** из всплывающего меню, которое появится на дисплее.  
Если вы выбрали вариант **Да**, то у получателя будет запрошен ответ на ваше SMS-сообщение.
5. Выберите пункт **<Повтор >**. Из всплывающего меню, которое появится на дисплее, выберите период, в течение которого может производиться повторная отправка сообщения.
6. Выберите пункт **<Введите текст сообщения>** и введите сообщение.
7. Чтобы отправить SMS-сообщение, щелкните кнопку .  
Если сообщение не отправлено или доставлено только некоторым получателям, на дисплее появится соответствующее предупреждающее сообщение, и ваше сообщение будет помещено в папку “Исходящие”. Также вы увидите список получателей, которые не смогли принять ваше сообщение.

**Примечание.** *При создании SMS-сообщения вы можете обнаружить, что превысили допустимое количество знаков. При отправке SMS-сообщения, длина которого превышает*

допустимое количество знаков, на дисплее появляется сообщение, спрашивающее, желаете ли вы отправить данное сообщение в виде нескольких сцепленных сообщений. Если вы выберете вариант **Да**, то настройка сцепления сообщений будет временно изменена, что позволит отправить данное сообщение в виде сцепленных сообщений. После завершения отправки данного SMS-сообщения этот параметр вернется к прежнему значению. Подробнее о настройке сцепления сообщений см. “Настройка SMS-сообщений” на стр. 184. Если выбран вариант **Нет**, вы вернетесь к форме “Создать сообщение SMS” и сможете изменить сообщение.

## **Создание сообщения или факса через SMS**

*Чтобы создать новое сообщение электронной почты или факс и отправить его через SMS-сообщение*

1. В форме “Входящие”, “Исходящие”, “Черновики” или “Отправленные” щелкните значок  и выберите пункт **Создать сообщение через SMS** или **Создать факс через SMS**. На дисплее появится форма изменения сообщения.
2. Щелкните значок **<Укажите получателей>** и с помощью левой и правой стрелок прокрутки алфавита и верхней и нижней стрелок прокрутки в правой части дисплея найдите и выберите получателя.
3. Если в вашей базе данных “Контакты” нет записи о предполагаемом получателе, выберите значок  и введите адрес электронной почты получателя или выберите значок  и введите номер факса получателя.

**Примечание.** *Вы можете отправить сообщение электронной почты или факс через SMS-сообщение нескольким получателям, повторив шаг 2 или 3. Получатели должны быть разделены точкой с запятой (;).*

4. Выберите пункт **<Введите текст сообщения>** и введите сообщение.
5. Чтобы отправить сообщение электронной почты или факс через SMS-сообщение, щелкните кнопку . Если сообщение не отправлено или доставлено только некоторым получателям, на дисплее появится соответствующее предупреждающее сообщение, и ваше сообщение будет помещено в папку “Исходящие”. Также вы увидите список получателей, которые не смогли принять ваше сообщение.



## Поиск

Функция “Поиск” позволяет вам производить поиск определенного сообщения во всех папках программы “Сообщения”. Также вы можете осуществить поиск в любой папке, для этого выберите значок . При этом будет осуществлен поиск только в данной папке, например, в папке “Входящие”.

### *Чтобы произвести поиск определенной записи в программе “Сообщения”*

1. Щелкните значок **Поиск** на рабочем столе программы “Сообщения”.
2. Введите имя (или часть имени) и щелкните значок  для начала поиска. При поиске не учитывается регистр букв.
3. Поиск выполняется по следующим полям сообщений: “Кому:”, “От:”, “Копия:”, “Тема:” и текст сообщения. Вложения при поиске не просматриваются.
4. На дисплей выводится форма текущих результатов поиска. При необходимости с помощью кнопки  вы можете прервать поиск и вывести на дисплей записи, найденные к моменту прерывания поиска. Иначе по окончании поиска на дисплей будут выведены все результаты поиска.

**Совет!** Значок  позволяет вам отсортировать результаты поиска по дате/имени, а также использовать фильтр по определенному типу. Также этот значок позволяет вам переключаться между подробными и общими сведениями.

5. Прокрутите к сообщению, которое вы искали, и выберите его. Сообщение будет открыто в соответствующей форме, т.е. если, например, сообщение хранилось в папке “Отправленные”, то оно будет выведено в форме “Отправленные”.

**Примечание.** Если нужное вам сообщение не появилось в списке результатов поиска, вы можете продолжить поиск, щелкнув значок  и введя новый критерий поиска.

**Примечание.** Вложения при поиске не просматриваются.

## Создание кода доступа

Функция “Созать код” позволяет вам создать код доступа (одноразовый пароль).



### *Чтобы создать код доступа*

1. Щелкните значок **Созать код** на рабочем столе программы “Сообщения”. На дисплее появится форма “Созать код”.
2. Введите код “Soft Token PIN” и щелкните значок **OK** на панели инструментов. Код будет выведен на дисплей и скопирован в буфер обмена; выберите ОК.

**Примечание.** *Код доступа, скопированный в буфер обмена, можно использовать, например, в браузере WAP, выбрав команду “Вставить”.*

**Примечание.** *Функция “Созать код” доступна, только если была выполнена настройка защиты доступа. Если настройка защиты доступа не была произведена, вы увидите сообщение о том, что для создания кода защиты необходимо сначала ввести параметры одноразового кода защиты. Выберите пункт ОК.*

### **Информация оператора или уведомление в SMS-сообщении**

Если вам приходит информация оператора или уведомление в SMS-сообщении, то независимо от того, открыта или закрыта панель, это сообщение немедленно появляется на дисплее. Если после этого вы открываете или закрываете панель (в зависимости от текущего состояния), информация оператора или уведомление в SMS-сообщении продолжает выводиться в соответствующей форме, пока вы его не прочитаете.

**Примечание.** *Уведомления в SMS-сообщениях выводятся в том же формате, что и сообщения информации оператора, за исключением того, что в заголовке написано “Сообщение”.*

Если текст сообщения не помещается на дисплее, то для просмотра оставшегося текста воспользуйтесь клавишей  (панель закрыта) или кнопками  и  (панель открыта).

Прочитав сообщение, вы можете убрать его одним из следующих способов.

- В режиме открытой панели выберите кнопку **OK**.
- В режиме закрытой панели нажмите клавишу  или .

Если сообщение содержит ссылки и доступно в папке “Входящие” (если настроено сохранение таких сообщений), то вы можете открыть это сообщение еще раз в режиме открытой панели и запустить ссылку, щелкнув ее пером.

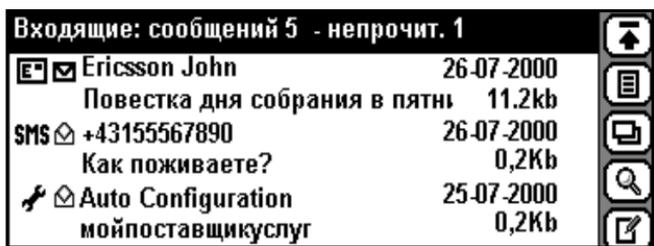
**Примечание.** Короткие SMS-сообщения сохраняются в папке “Входящие” как SMS-сообщения. Если настроено сохранение информации облaсти, она также сохраняется в папке “Входящие”.

### Автонастройка

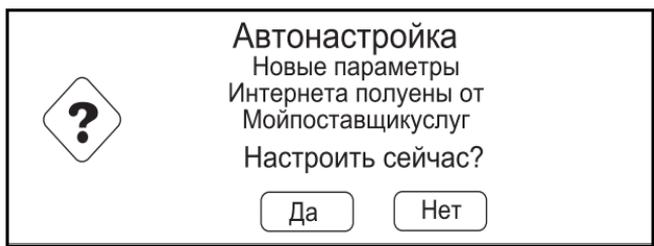
Когда вы получаете новые данные для автонастройки вашего телефона R380s, в вашей папке “Входящие” появляется значок автонастройки  и текст “Автонастройка”.

*Чтобы произвести автонастройку вашего телефона R380s*

1. В папке “Входящие” выберите сообщение автонастройки.



2. На дисплее появится форма “Сообщение автонастройки”, содержащая краткое текстовое сообщение и сведения идентификации оператора.



3. Краткое текстовое сообщение отражает тип параметров, которые должны быть настроены: **настройки поставщика услуг Интернета, настройки сценария, настройки электронной почты, настройки голосовой почты, настройки WAP или закладки WAP**, и содержит текст “Настроить сейчас?”. Чтобы начать автоконфигурацию, выберите кнопку **Да**. Чтобы выполнить автоконфигурацию позже, выберите кнопку **Нет**.



# Календарь

Программа “Календарь” в режиме открытой панели состоит из книги встреч и списка задач. В ней имеется пять форм – форма недели, форма дня, форма задачи и форма новой встречи. Вы можете выбрать, с какого дня начинается неделя – с воскресенья или с понедельника. Вы можете создавать, изменять и удалять встречи, задачи и события, а также создавать повторяющиеся встречи. Также вы можете устанавливать время до наступления встречи или задачи, когда должно включиться напоминание.

Программа “Календарь” обеспечивает доступ к различным функциям, позволяющим вам вводить сведения относительно событий, встреч и создавать задачи.

Для того, чтобы выполнить эти действия, на рабочем столе программы “Календарь” имеются пять значков, соответствующих разным действиям:

- Месяц
- Неделя
- День
- Задачи
- Новая встреча





## Форма “Месяц”

Если вы выбрали пункт **Месяц** из меню верхнего уровня, вам будет предложена форма для текущего месяца.

2000	Август						
Нд	П	В	С	Ч	П	С	В
31	31	01	02	03	04	05	06
32	07	08	09	10	11	12	13
33	14	15	16	17	18	19	20
34	21	22	23	24	25	26	27
35	28	29	30	31	01	02	03
36	04	05	06	07	08	09	10

В строке заголовка сверху дисплея будет выведен год и месяц. Чтобы вывести список лет и выбрать из него, щелкните год. Вы можете перейти к предыдущему или следующему месяцу, для этого выберите левую или правую стрелку.

Номера недель выводятся слева внизу. Если выбрать номер недели, на дисплее появится форма недели для соответствующей недели.

Текущий день выделяется негативным изображением; дни, не входящие в текущий месяц – серым цветом. Если выбрать день, на дисплее появится форма дня для выбранного дня, за исключением дней, показанных серым цветом и не входящих в диапазон дат календаря.

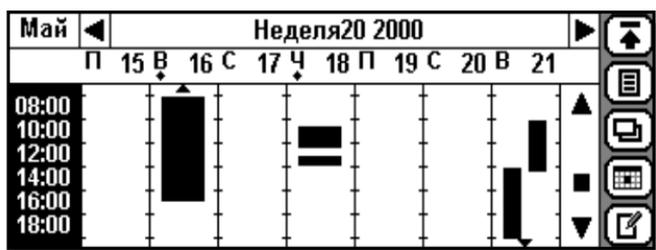
Дни, для которых созданы встречи, отмечаются квадратиком рядом с датой. Дни, для которых созданы события, отмечаются значком бриллианта рядом с датой.

Подробнее о значках панели инструментов и их функциях см. “Панель инструментов” на стр. 50.



## Форма “Неделя”

Если вы выбрали пункт **Неделя** из меню верхнего уровня, вам будет предложена форма для текущей недели.



В строке заголовка сверху дисплея будет выведен месяц и номер недели. Вы можете перейти к предыдущей или следующей неделе, для этого выберите левую или правую стрелку. Если выбрать месяц, на дисплее появится форма месяца.

Под строкой заголовка выводятся дни недели (сокращение из одной буквы для каждого дня недели) и дата. Если выбрать день или дату, на дисплее появится форма для выбранного дня.

Время дня выводится в левой части дисплея с двухчасовыми интервалами.

Время встреч отмечается черным. Если выбрать черную область, на дисплее появится соответствующая встреча. Если выбрать область, не помеченную черным цветом, на дисплее появится форма “Создать встречу”, позволяющая создать новую встречу.

Маленький значок бриллианта над определенным днем означает событие.

Маленькая стрелка вверху области встречи в форме недели означает, что данная встреча начинается раньше, чем время, указанное вверху этого дня. Маленькая стрелка внизу означает, что имеется встреча, оканчивающаяся после последнего показанного для этого дня времени. Вы можете прокрутить к этим областям с помощью полосы прокрутки слева от панели инструментов.

Функции значков панели инструментов соответствуют описанным ранее.



## Форма “День”

Если вы выбрали пункт **День** из меню верхнего уровня, вам будет предложена форма для текущего дня. Кроме того, если вы выбрали значок  и пункт **День** из всплывающего меню, работая с формами “Месяц” или “Неделя”, выводится первый день просматриваемой недели или месяца.

В строке заголовка сверху дисплея будет выведен день, дата и номер недели. Вы можете перейти к предыдущему или следующему дню; для этого выберите левую или правую стрелку. Если выбрать неделю, вы перейдете к неделе, соответствующей просматриваемому дню.

Нд 20	◀	Чт 18 Май 2000	▶	
◆ День рождения Emma				   
10:30-12:30 Собрание с John Ericsson				
13:00-14:00 Обед с Pamela				

На дисплее может быть выведена форма общих сведений, показанная выше, или форма подробных сведений, показанная ниже.

Нд 20	◀	Чт 18 Май 2000	▶	
◆ День рождения Emma				     
📍 (59 South Street)				
10:30-12:30 Собрание с John Ericsson				
(Зал заседаний 2)				
13:00-14:00 Обед с Pamela				
(Le Bistro, 21 King Street.)				

Вы можете выбрать любую из них, нажав значок , а затем выбрав нужный пункт меню – “подробно” или “кратко”.

**Примечание.** При выборе значка  текущий вариант выведен не будет.



## Задачи

Если вы выбрали пункт **Задачи** из меню верхнего уровня, то в зависимости от ваших настроек вам будет предложен список “Задачи” в форме “Кратко” или “Подробно”.

Вначале перечисляются незавершенные задачи в хронологическом порядке, затем завершенные задачи.

Незавершенные задачи отмечаются пустым квадратиком рядом с ними. У завершенных задач в квадратике ставится галочка.

Когда вы завершили задачу, выберите пустой квадратик, и в нем автоматически появится галочка. Повторный щелчок удаляет галочку.



## Новая встреча

Форма “Новая встреча” может быть выведена из меню верхнего уровня программы “Календарь”; для этого выберите пункт **Новая встреча**. Также эту форму можно вывести, работая с формами “Месяц”, “Неделя”, “Сегодня” и “Задачи”; для этого выберите кнопку **Новая**  или значок , затем пункт **Новая встреча**.

### *Чтобы ввести сведения о новой встрече*

1. Выберите пункт **<Встреча>**; из всплывающего меню можно будет выбрать встречу или событие.
2. Выберите поле **<Введите описание>** и введите описание встречи.
3. Щелкните значок  и выберите пункт **<Место>** или щелкните значок . Введите описание места встречи.
4. Щелкните значок  и выберите поле даты **Начало**: или щелкните значок . На дисплее появится календарь, позволяющий вам выбрать дату начала встречи.
5. Для выбора года и месяца используйте стрелки прокрутки влево и вправо. Затем выберите день месяца, когда должна начаться встреча.
6. Щелкните значок  и выберите поле даты **Начало**: или щелкните значок . На дисплее появятся часы, позволяющие вам выбрать время начала встречи.
7. Для выбора времени начала встречи используйте стрелки прокрутки вверх и вниз.
8. Щелкните значок  и выберите поле даты **Начало**: или щелкните значок . На дисплее появится календарь, позволяющий вам выбрать дату окончания встречи.

9. Для выбора года и месяца используйте стрелки прокрутки влево и вправо. Затем выберите день месяца, когда должна закончиться встреча.
10. Щелкните значок  и выберите поле даты **Конец:** или щелкните значок . На дисплее появятся часы, позволяющие вам выбрать время окончания встречи.
11. Для выбора времени окончания встречи используйте стрелки прокрутки вверх и вниз.
12. Щелкните кнопку . На дисплее появится форма “Новая встреча”, показывающая сведения, выбранные вами.
13. Если вы хотите, чтобы вам напомнили о встрече, выберите пункт **Напоминание:**, затем выберите вариант **Вкл** из всплывающего меню. На дисплее появится поле **Время перед:**; выберите время до встречи, когда вы хотите, чтобы вас предупредили.
14. Выберите пункт **Заметки:** и введите краткое описание любых других сведений, которые могут вам понадобиться для встречи.
15. Если вы хотите, чтобы данная встреча повторялась, щелкните пункт **<Нет>** и выберите вариант **Ежедневно, Еженедельно, Ежемесячно по дате, Ежемесячно по дню недели** или **Ежегодно**. На дисплее появятся поля **Интервал:** и **До:**. Выберите интервал и дату окончания повторов.
16. Если все установки встречи вас устраивают, щелкните значок . Вы вернетесь в меню верхнего уровня программы “Календарь”.

## Работа с календарем

### Создание события

Создание нового события очень похоже на создание встречи; единственное отличие в том, что вам не нужно указывать время начала и окончания. Если напоминание включено, на дисплее появятся поля даты и времени напоминания.

### Создание задач

Форма “Создать задачу” может быть вызвана из форм “Месяц”, “Неделя”, “Сегодня” и “Задачи”; для этого выберите значок , затем пункт **Создать задачу**. Также можно выбрать кнопку  **Новая**, если вы работаете с формой “Задачи”.

### *Чтобы ввести сведения о новой задаче*

1. Выберите поле **<Введите описание>** и введите описание задачи.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Срок:** или щелкните значок . На дисплее появится календарь, позволяющий вам выбрать дату исполнения задачи.
3. Для выбора года и месяца используйте стрелки прокрутки влево и вправо. Затем выберите день месяца для задачи.
4. Щелкните кнопку . На дисплее появится форма “Создать задачу”, показывающая сведения, выбранные вами.
5. Если вы хотите, чтобы вам напомнили о задаче, выберите пункт **Напоминание:**, затем выберите вариант **Вкл** из всплывающего меню. По умолчанию этот параметр имеет значение **Выкл**.
6. Если параметр **Напоминание:** имеет значение **Вкл**, выберите поля даты и времени **Напоминать с:**, и с помощью стрелок прокрутки вверх и вниз выберите дату и время напоминания.
7. Выберите пункт **Заметки:** и введите краткое описание любых других сведений, которые могут вам понадобиться для задачи.
8. Если все установки задачи вас устраивают, щелкните значок . На дисплее появится список задач.

### **Изменение записей календаря**

#### *Чтобы изменить запись календаря*

1. Выберите запись в одной из форм программы “Календарь”. На дисплее появятся сведения из выбранной записи.
2. Щелкните значок  и выберите из всплывающего меню изменение, которое вы хотите произвести.
  - **Изменить** – доступно, только если встреча или событие не является повторяющимся.
  - **Изменить эту запись** – доступно, только если встреча или событие является повторяющимся. Сбрасывает поле **Повтор:**, устанавливая значение **Нет**; все изменения будут применены только к данному возникновению события.
  - **Изменить все записи** – доступно, только если встреча или событие является повторяющимся. Изменения применяются ко всем возникновениям события.

На дисплее появится форма “Изменить”.

Также вы можете щелкнуть строку заголовка. Если запись не является повторяющейся, на дисплее появится форма “Изменить”. Если запись является повторяющейся, на

дисплее появится сообщение “Повторяющаяся встреча” и запрос “Какие записи изменить?”. Выберите вариант **Все**, чтобы применить изменения ко всем возникновениям события, или вариант **Это**, чтобы применить изменения только к данному возникновению.

3. Произведите нужные изменения записи и щелкните кнопку **OK**.

### Удаление записей календаря

#### *Чтобы удалить запись календаря*

1. Выберите запись в одной из форм программы “Календарь”. На дисплее появятся сведения из выбранной записи.
2. Щелкните значок  и выберите из всплывающего меню вид удаления, которое вы хотите произвести.
  - **Удалить** – доступно, только если встреча или событие не является повторяющимся.
  - **Удалить эту запись** – доступно, только если встреча или событие является повторяющимся.
  - **Удалить все записи** – доступно, только если встреча или событие является повторяющимся.

На дисплее появится форма подтверждения удаления.

**Примечание.** *Если параметр общей настройки удаления имеет значение “Не подтверждать удаление”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и запись будет удалена.*

3. Щелкните кнопку **Да** для подтверждения удаления записи календаря. В противном случае щелкните кнопку **Нет** для отмены удаления выбранной записи.

### Очистка календаря

Форма “Удалить” позволяет вам удалить записи старше указанной даты; данная операция может быть произведена из форм “Месяц”, “Неделя”, “Сегодня” и “Задачи”.

#### *Чтобы очистить календарь*

1. Работая с формами “Месяц”, “Неделя”, “Сегодня” или “Задачи”, щелкните значок  и выберите пункт **Удалить**. На дисплее появится форма “Удалить записи календаря”.
2. Выберите, насколько старыми должны быть записи для удаления, а также тип (или типы) удаляемых записей.
3. Нажмите кнопку **OK**, чтобы начать процедуру удаления. На дисплее появится форма подтверждения удаления.

- Щелкните кнопку **Да** для подтверждения удаления записей календаря, определенных в форме очистки. В противном случае щелкните кнопку **Нет** для отмены удаления.

#### **Отправка и прием встреч, событий и задач**

Вы можете отправить определенную запись календаря через инфракрасный порт на другое устройство, а также принять запись, отправленную вам через инфракрасный порт. Вы можете либо принять запись в программу “Календарь”, либо отменить ее.

#### *Чтобы отправить запись встречи, события или задачи на другое устройство через инфракрасный порт*

- Выберите нужную встречу, событие или задачу.
- Щелкните значок  и выберите из всплывающего меню вид отправки через инфракрасный порт, который вы хотите произвести.
  - **Отправить по ИК** – доступно, только если встреча или событие не является повторяющимся.
  - **Отправить эту запись по ИК** – доступно, только если встреча или событие является повторяющимся. Начинает отправку только данного возникновения события.
  - **Отправить все записи по ИК** – доступно, только если встреча или событие является повторяющимся. Начинает отправку всех повторов этого события.
- На дисплей выводится форма отправки через ИК-порт. Если вы хотите прекратить отправку события во время передачи, выберите кнопку **Отмена**.
- После завершения передачи вы вернетесь к выбранному вами событию.

#### *Чтобы принять запись от другого устройства через инфракрасный порт*

- Щелкните значок  и выберите пункт **Получить по ИК**.
- На дисплей выводится форма приема через ИК-порт. Если вы хотите прекратить прием записи во время передачи, выберите вариант **Отмена**.
- После завершения приема вы вернетесь к соответствующей форме, в которой будет выведена последняя принятая запись.

#### **Выключение сигнала календаря**

При срабатывании сигнала календаря звучит сигнал, и на дисплее появляется сообщение с указанием времени и текст, который вы ввели в записи встречи или задачи в календаре.

Продолжительность сигнала – две минуты; если сигнал не выключен, он будет повторяться каждые девять минут.

- Чтобы принять и выключить сигнал, нажмите кнопку **OK**.



## WAP-услуги

WAP-услуги – это программа, обеспечивающая функции, необходимые для работы в Интернете. WAP-услуги – это браузер Интернета, использующий стандарт WAP (Wireless Application Protocol – Протокол приложений беспроводной связи) и язык WML (Wireless Mark-up Language – Язык разметки для беспроводной связи). Этот стандарт был создан специально для соединения с помощью мобильных телефонов, таких, как ваш телефон R380. Браузер WAP можно применять для пользования такими услугами как бронирование билетов и мест в гостиницах, а также для интерактивных банковских операций и электронной коммерции. Кроме того, его можно использовать для получения таких сведений, как прогнозы погоды, расписания, котировки акций и курсы валют.

**Примечание.** *Браузер WAP не позволяет читать страницы в формате HTML.*

Использование браузера WAP во многом напоминает использование обычного браузера Интернета. Поэтому в данной главе уделено внимание особым функциям браузера WAP.



**Примечание.** *Прежде чем вы сможете использовать браузер WAP, вам следует настроить телефон R380 для использования этой функции. См. “Настройка услуг WAP”, стр. 156*

Просматривая списки закладок или журнал, вы можете изменять количество сведений, выводимых на дисплей, выбрав один из следующих вариантов в меню “Вид”.

- **Кратко** – выводится одна строка сведений, состоящая из названия страницы.



- **Подробно** – выводится вторая строка сведений, состоящая из адреса расположения страницы.

## Браузер

Браузер WAP позволяет вам:

- соединяться с Интернетом и работать со специально разработанными услугами WAP;
- просматривать в Интернете страницы, разработанные для услуг WAP.

## Страница WAP

Страница WAP содержит сведения о том, как ею пользоваться; работа с данными осуществляется с помощью обычных управляющих элементов. Страница WAP состоит из следующих элементов:

- строка заголовка с названиями страниц, картами и стопками карт;
- значок состояния соединения:
  -  Нет соединения;
  -  Соединение установлено;
  -  Идет загрузка;
- полоса прокрутки для прокручивания страницы вверх и вниз;
- содержание страницы, в т.ч. текст, изображения, кнопки команд, гиперссылки, ссылки адресов электронной почты, ссылки телефонных вызовов, списки для выбора, флажки, текстовые или числовые поля;
- пять значков панели управления, выполняющие следующие функции:
  -  **Рабочий стол** – возврат к главным меню.
  -  **Задачи** – выводит всплывающее меню задач. Это меню позволяет вам выполнить определенные действия.
  -  **Вид** – выводит всплывающее меню форм. Это меню позволяет вам перейти к другой форме в этой программе.
  -  **Назад** – возврат на предыдущую страницу WAP (доступно, если вы просмотрели более одной страницы).
  -  **Стоп** – позволяет вам прекратить загрузку (доступно только во время загрузки).

**Примечание.** *Подробнее о значках панели инструментов см. “Панель инструментов” в Руководстве пользователя.*

*Чтобы перейти по адресу и просмотреть страницу:*

1. Щелкните значок **Браузер** на рабочем столе программы WAP. На дисплее появится страница WAP.
2. Выполните одно из следующих действий:
  - Щелкните значок  и выберите пункт **Открыть страницу**. На дисплее появится форма “Открыть страницу”. Введите адрес URL и щелкните значок , чтобы открыть страницу WAP.  
или
  - Если ранее вы уже посещали одну или несколько страниц WAP, то, возможно, нужный вам адрес содержится в журнале. Щелкните значок  и выберите пункт **Журнал**; подробнее о загрузке ранее просмотренных страниц см. “Журнал”, стр. 144.  
или
  - Если вы поместили нужную вам страницу WAP закладкой, щелкните значок  и выберите пункт **Закладки**.
3. Во время просмотра Интернета при посещении некоторых адресов может требоваться авторизация. Если web-сервер или шлюз требует авторизации, произойдет следующее:
  - Если сервер требует авторизации, на дисплее появится форма “Введите пароль WEB сервера”, в поле **Ресурс:** которой будет выведен адрес. Выберите поля **Имя пользователя:** и **Пароль:** и введите ваше имя пользователя и пароль. Щелкните значок , чтобы произвести авторизацию.
  - Если шлюз требует авторизации, на дисплее появится форма “Введите пароль для шлюза”, в поле **Ресурс:** которой будет выведен адрес шлюза. Выберите поля **Имя пользователя:** и **Пароль:** и введите ваше имя пользователя и пароль. Если вы хотите, чтобы в будущем для данного шлюза использовался этот пароль, выберите пункт **Сохраните пароль:**, затем выберите вариант **Да** из всплывающего меню. Щелкните значок , чтобы произвести авторизацию.

*Чтобы скопировать весь или выбранный текст:*

Щелкните значок  и выберите пункт **Копировать весь текст** или **Копировать выделенный текст** (вначале выделите текст, который надо скопировать).

### *Чтобы перезагрузить текущую страницу:*

Щелкните значок  и выберите пункт **Перезагрузить страницу**.

### *Чтобы отключиться от Интернета:*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Отключиться**.
2. Появится сообщение “**Вы действительно хотите отключиться от поставщика услуг?**”; выберите вариант **Да**, чтобы отключиться от Интернета.

Значок состояния соединения изменится, показывая, что соединение разорвано.

## **Портал WAP компании Ericsson**

Хорошим способом начать изучение услуг WAP является портал WAP компании Ericsson, расположенный по адресу <http://mobileinternet.ericsson.com>. Он обеспечивает простой доступ к разнообразной информации, и удобен в использовании во время путешествий. Ниже представлен пример получения сведений о расписании движения поездов:

1. Щелкните значок **Браузер** на рабочем столе программы WAP. На дисплее появится страница WAP.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Открыть страницу**. На дисплее появится форма “Открыть страницу”.
3. Введите адрес портала услуг WAP компании Ericsson (<http://mobileinternet.ericsson.com>).

**Примечание.** *Если у вас имеется несколько поставщиков услуг Интернета, на дисплее появится форма “Выбор поставщика услуг”, в которой вы можете выбрать поставщика услуг. Выберите поставщика услуг из списка и щелкните значок .*

4. Щелкните значок , чтобы открыть страницу WAP. Будет произведено подключение к Интернету и загрузка страницы. Значок состояния соединения в левом верхнем углу дисплея изменится, показывая, что соединение установлено.
5. На дисплее появится первая страница, содержащая ссылки на различные виды услуг. Щелкните ссылку **Сведения**.
6. На дисплее появится вторая страница с ссылками, например, на службы новостей, финансовые, метеорологические и железнодорожные службы.
7. Щелкните интересующую вас ссылку.



## Завершение сеанса просмотра

### *Чтобы завершить сеанс просмотра:*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Отключиться**.
2. Когда появится сообщение “**Вы действительно хотите отключиться от поставщика услуг?**”, выберите вариант **Да**, чтобы отключиться от Интернета.

Значок состояния соединения изменится, показывая, что соединение разорвано.

## Закладки

Быстрый способ доступа к странице WAP, которую вы уже посещали ранее – пометить ее закладкой. Закладка – это метка, которую вы назначаете для данной страницы. Сделав это, вы можете быстро перейти на эту страницу, не набирая ее адреса.

### *Чтобы открыть страницу услуг WAP, помеченную закладкой:*

1. Выполните одно из следующих действий:
  - Щелкните значок **Закладки** на рабочем столе программы WAP.  
или
  - Щелкните значок  и выберите пункт **Закладки**.Появится форма “Закладки”, содержащая список всех сохраненных закладок.
2. Прокрутите список и выберите закладку, которую хотите загрузить.

Откроется выбранная страница WAP.

### *Чтобы пометить закладкой страницу WAP, которую вы просматриваете:*

1. Открыв страницу, которую вы хотите пометить закладкой, щелкните значок  и выберите пункт **Добавить текущий к закладкам**.  
На дисплее появится форма “Добавить текущий к закладкам”.
2. Введите нужные сведения:
  - Выберите пункт **Имя**: и введите название закладки, либо оставьте название, назначенное по умолчанию, т.е. текущее название страницы.
  - В поле **Адрес**: выводится адрес URL. Этот адрес не следует изменять, поскольку он необходим для правильного соединения при использовании закладки.

- В поле **Профиль WAP**: отображается профиль WAP, используемый для данной закладки.

3. Щелкните значок , чтобы сохранить закладку.

Закладка сохранена, и вы можете легко открыть помеченную страницу в следующий раз, когда захотите просмотреть ее.

*Чтобы добавить новую закладку:*

1. Щелкните значок **Закладки** на рабочем столе программы WAP. На дисплее появится форма “Закладки”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Новая закладка**.

**Примечание.** *Также вы можете щелкнуть значок  и выбрать пункт **Новая закладка**, работая с формой “Изменить закладки”.*

На дисплее появится форма “Новая закладка”:

Новая закладка		
Имя:	<Введите имя шлюза>	 
Адрес:	<http: //>	
Профиль WAP:	<[Использовать по умолчанию]>	

3. Введите нужные сведения.

- **Имя:** Введите название закладки.
- **Адрес:** Введите адрес URL страницы, помечаемой закладкой.
- **Профиль WAP:** Щелкните это поле, чтобы выбрать нужный профиль WAP, используемый при соединении с этой страницей. Вы можете выбрать профиль из списка имеющихся профилей WAP или выбрать вариант **Использовать по умолчанию**, который означает, что для подключения к данной странице будет использован профиль, установленный как профиль по умолчанию.

4. Щелкните значок , чтобы сохранить закладку.  
Закладка сохранена.

*Чтобы изменить или удалить закладку:*

1. Щелкните значок **Закладки** на рабочем столе программы WAP. На дисплее появится форма “Закладки”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Изменить закладки**. Строка заголовка изменится на “Изменить закладки”.

3. Выберите закладку, которую хотите изменить. На дисплее появится форма “Изменить закладку”.
4. Чтобы изменить закладку, выберите поля **Имя**, **Адрес**: или **Профиль WAP**:, и внесите нужные изменения. Щелкните значок , чтобы сохранить изменения. Измененная закладка будет сохранена, и на дисплее появится форма “Изменить закладки”.
5. Чтобы удалить закладку, щелкните значок  и выберите пункт **Удалить**. Закладка будет удалена, и на дисплее появится форма “Изменить закладки”.

#### *Чтобы вернуться в браузер WAP:*

Щелкните значок  и выберите пункт **Браузер**. На дисплее появится страница браузера WAP.



### Открытие страницы

Функция **Открыть страницу** обеспечивает быстрый способ открытия и просмотра страницы.

#### *Чтобы перейти по адресу и просмотреть страницу:*

1. Щелкните значок **Открыть страницу** на рабочем столе программы WAP. На дисплее появится форма “Открыть страницу”.
2. Введите адрес URL.
3. Щелкните значок , чтобы открыть страницу WAP.



### Журнал

Функция “Журнал” позволяет вам быстро соединиться со страницами WAP, которые вы посещали ранее. В функции “Журнал” содержится список последних нескольких страниц, которые вы просмотрели.

#### *Чтобы открыть страницу услуг WAP из списка “Журнал”:*

1. Щелкните значок **Журнал** на рабочем столе программы WAP, или во время просмотра Интернета щелкните значок  выберите пункт **Журнал**. Появится форма “Журнал”, содержащая список ранее просмотренных страниц.

**Примечание.** *Если ранее просмотренная страница помечена закладкой, то вместо адреса URL будет выведено название закладки.*

2. Прокрутите список и выберите адрес URL или закладку страницы, которую хотите загрузить. Откроется выбранная страница WAP.

### *Чтобы очистить журнал:*

1. В режиме открытой панели щелкните значок “Журнал” на рабочем столе программы WAP.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Очистить журнал**.
3. Если включено подтверждение удаления, вы получите запрос на продолжение. Выполните одно из следующих действий
  - Выберите **Да**, чтобы продолжить и удалить все записи журнала, или
  - Выберите **Нет**, чтобы вернуться к форме “Журнал”.

## Просмотр защищенных сайтов

При использовании некоторых услуг WAP, например банковских операций, необходимо установить защищенное соединение между вашим телефоном R380 и шлюзом WAP. Используя сертификаты, вы можете быть уверены, что данные, отправляемые или принимаемые вами при просмотре защищенного сайта, находятся в безопасности. Подробнее о работе с сертификатами см. “Сертификаты”, стр. 166.

**Примечание.** *О том, какие услуги вам доступны, и как получить сертификаты для них, вы можете узнать у вашего поставщика услуг.*

### *Чтобы просмотреть сведения защищенного соединения:*

- Просматривая защищенный сайт, щелкните значок соединения  в строке заголовка.



На дисплей будет выведен сертификат сервера.

Компания Телеком CA1	
Тема:	Компания Телеком CA1, T-TeleSec Trust center, Компания Телеком AG
Отправитель:	Компания Телеком CA1, T-TeleSec Trust center, Компания Телеком AG
Действительно с:	01/01/2000
Действительно до:	01/01/2001
Штамп:	9E6B ED01 2549 C602 ED01 C602 9E6B 2549 ED01 C602
Алгоритмы:	RSA, 1024 длина ключа в битах



# Начало работы с электронной почтой и WAP

Прежде чем ваш телефон сможет получить доступ к электронной почте и услугам WAP, вам следует ввести определенные пользовательские сведения. Когда вы будете готовы начать использование электронной почты и услуг WAP, вам понадобится поставщик услуг для подключения вашего телефона R380s к сети.

Поставщиком услуг может быть:

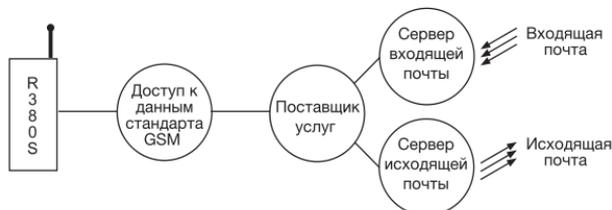
- поставщик услуг Интернета, подключающий вас к Интернету;
- точка доступа, предоставленная вашим оператором сети;
- частный поставщик услуг, например, ваша фирма или банк.

Вам следует ввести сведения о поставщике услуг в ваш телефон R380s. В телефоне R380s могут храниться сведения о нескольких поставщиках услуг, например, у вас могут быть разные учетные записи для входа в Интернет и в корпоративную сеть.

Ваш сетевой оператор или посредник может заранее установить сведения для пользования электронной почтой и/или Интернетом; проконсультируйтесь с ними.

## Настройка параметров электронной почты

Когда вы пользуетесь электронной почтой, ваш телефон R380s должен выполнить действия, описанные ниже.



Для соединения с электронной почтой вам нужно иметь:

- подписку у оператора сети, обеспечивающую доступ к передаче данных в стандарте GSM;
- поставщика услуг;
- сведения о серверах входящей и исходящей почты.

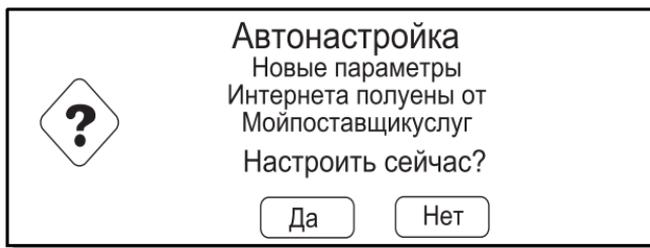
### Автоматическая настройка поставщика услуг и электронной почты

Самый простой способ настройки телефона R380s – автоматический, с помощью вашего поставщика услуг. Посетите сайт вашего поставщика услуг в Интернете или свяжитесь с его службой поддержки по телефону или с помощью электронной почты, и запросите автоматическую удаленную настройку.

Если удаленная настройка возможна, сообщите вашему поставщику услуг, что вам нужна настройка поставщика услуг Интернета и электронной почты, и вам будет отправлено SMS-сообщение автонастройки.

#### *Чтобы автоматически настроить поставщика услуг и электронной почты:*

1. Когда в папке Входящие вашего телефона появится сообщение автонастройки , выберите его.
2. На дисплее появится краткое текстовое сообщение оператора и сообщение **Настроить сейчас?**. Чтобы начать автонастройку, выберите кнопку **Да**. Чтобы выполнить автонастройку позже, выберите кнопку **Нет**.



3. Для проверки новой настройки отправьте сообщение электронной почты; подробнее см. *“Первая отправка электронной почты”*, стр. 154.



**Предупреждение!** *Никогда не принимайте сообщений удаленной настройки, если вы не ожидаете их или не знаете, кем они отправлены.*

## Ручная настройка параметров поставщика услуг и электронной почты

Другой способ настройки – вручную ввести параметры поставщика услуг и электронной почты.

Вначале соберите все нужные вам сведения. Вы можете получить их из следующих источников:

- Если ваш оператор мобильной связи предоставляет услуги электронной почты, вы можете получить нужные сведения у него.
- У вашего поставщика услуг Интернета.
- Если вы собираетесь соединиться с корпоративной сетью для доступа к вашей рабочей учетной записи электронной почты, обратитесь к вашему администратору Интернета.
- Текущие настройки поставщика услуг Интернета в вашем компьютере (это предоставит вам доступ с телефона R380s к той же учетной записи электронной почты, которая используется в вашем компьютере).

**Примечание.** *Некоторые почтовые системы для персональных компьютеров используют собственные стандарты, с которыми телефон R380s работать не будет.*

Прежде чем вы сможете настроить вашу электронную почту, нужно собрать все описанные ниже сведения. Советуем вам записать ваши данные в столбце “Значение” в данной таблице.

**Примечание.** *В приведенной ниже таблице белые поля относятся к настройке параметров поставщика услуг, а затененные – к настройке параметров электронной почты.*

Требуется	Значение	Полезные сведения
Номер телефона		Номер, который нужно набрать для доступа к вашему поставщику услуг. Используйте полный номер, включая код страны и код области, например, +46 33 555 2525.

Требуется	Значение	Полезные сведения
<b>Стандарт назначения: ISDN или аналоговый?</b>		Если ваш оператор сети и поставщик услуг поддерживают ISDN, выберите ISDN, иначе выберите аналоговый. Стандарт ISDN обеспечивает более быстрое время соединения.
<b>Имя пользователя</b>		Имя пользователя, присвоенное вам вашим поставщиком услуг при настройке вашей учетной записи.
<b>Пароль</b>	<b>В целях безопасности не записывайте здесь ваш пароль.</b>	Пароль, связанный с вашим именем пользователя, предоставленный вам поставщиком услуг.
<b>Назначение адреса IP: Сервер/Статический</b>		<p>“Адрес”, используемый поставщиком услуг, чтобы распознать вас и маршрутизировать данные к вам и от вас. Ваш адрес IP может быть:</p> <p><b>Сервер</b> – адрес назначается поставщиком услуг при установлении соединения;</p> <p><b>Статический</b> – назначается один раз поставщиком услуг или администратором Интернета.</p> <p>Если вы используете статический адрес IP, вам следует ввести его в поле <b>Ваш адрес IP</b>, которое появится после выбор варианта “Статический”.</p>

<b>Требуется</b>	<b>Значение</b>	<b>Полезные сведения</b>
<b>Назначение DNS: Сервер/ Статический</b>		Этот параметр указывает телефону R380s, где искать “сервер имен” поставщика услуг. Он нужен телефону R380s для поиска в сети таких услуг, как узлы WAP. Как и адрес IP, адрес DNS может быть статическим или выделяться поставщиком услуг при соединении с сервером. Если выбран статический адрес, вам следует заполнить дополнительные поля, содержащие сведения о статическом адресе.
<b>Ваш адрес IP</b>		Требуется, только если адрес IP статический. Пример формата: 123.9.45.3. Не вводите ведущих нулей при вводе адреса IP.
<b>Первичный DNS</b>		Требуется, только если адрес DNS статический. Пример формата: 123.9.45.2
<b>Вторичный DNS</b>		Требуется, только если адрес DNS статический. Пример формата: 123.9.45.1
<b>Адрес</b>		Используйте ваш обычный адрес электронной почты, например “fred@myserviceprovider.com” или “me@acmeservices.com”. Когда получатель откроет сообщения электронной почты, отправленные вами, этот адрес будет выведен в поле “От:”.
<b>Протокол POP3 / IMAP4</b>		Поставщики услуг Интернета обычно используют протокол POP3.

<b>Требуется</b>	<b>Значение</b>	<b>Полезные сведения</b>
<b>Имя пользователя</b>		Имя пользователя, присвоенное вам вашим поставщиком услуг при настройке вашей учетной записи. Это часть вашего адреса перед знаком @. Это может быть то же имя, которое использовано при настройке доступа к поставщику услуг, как описано выше.
<b>Пароль</b>		Пароль, связанный с вашим именем пользователя, предоставленный вам поставщиком услуг. Это может быть тот же пароль, который используется для доступа к поставщику услуг, как описано выше.
<b>Сервер исходящей почты</b>		Почтовый сервер вашего поставщика услуг, предназначенный для исходящей почты (сервер SMTP), например, “mail.acmeservices.com” или “smtp.myserviceprovider.com”.
<b>Сервер входящей почты</b>		Почтовый сервер вашего поставщика услуг, предназначенный для входящей почты (сервер POP/EMAP), например, mail.acmeservices.com или pop3.myserviceprovider.com
<b>Ответить</b>		По умолчанию ваш телефон R380s копирует в это поле ваш адрес электронной почты. Если вы хотите, чтобы на ваши сообщения электронной почты отвечали по другому адресу, введите его здесь.

## Ручная настройка параметров поставщика услуг

*Чтобы вручную настроить параметры поставщика услуг:*

1. В режиме открытой панели щелкните значок **Дополнительные, Система, Параметры** и **Поставщики услуг**.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Создать поставщика услуг**.

Создать поставщика услуг	
Имя:	<Введите имя>
Номер телефона:	<Введите номер тел>
Стандарт назначения:	<Аналоговый>
Пользователь:	<Введите имя польз>
Пароль:	<Введите пароль>
Подтверждение:	<Введите пароль>

3. Используйте сведения из предыдущей таблицы (стр. 149) для заполнения формы. Для просмотра всех полей воспользуйтесь полосой прокрутки.

Также нужно заполнить следующие дополнительные поля:

<b>Имя</b>	Имя, определяющее поставщика услуг при соединении с электронной почтой или WAP. Вы можете ввести любой текст, например “Acme Internet”, “WAP SP”, “BigCorp”.
<b>Подтверждение</b>	Проверка правильности ввода пароля.

4. Введя все сведения, щелкните значок .

Вы настроили параметры поставщика услуг; теперь нужно настроить учетную запись электронной почты.

## Ручная настройка параметров электронной почты

*Чтобы вручную настроить параметры электронной почты:*

1. В режиме открытой панели щелкните значок **Дополнительные, Система, Параметры** и **Сообщения**. На дисплее “Сообщения” выберите пункт **Почтовые учетные записи** (чтобы найти его, нужно прокрутить список вниз).
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Создать почтовую учетную запись**.

- Используйте сведения из предыдущей таблицы (стр. 149) для заполнения формы. Для просмотра всех полей воспользуйтесь полосой прокрутки.

Также нужно заполнить следующие дополнительные поля:

<b>Имя</b>	Имя, определяющее учетную запись электронной почты; можно ввести любой текст, например “Почта Иванова”.
<b>Подтверждение</b>	Проверка правильности ввода пароля.

- Если вам потребуется помощь, обратитесь к вашему поставщику услуг или на сайт Ericsson Mobile Internet по адресу <http://mobileinternet.ericsson.com>.
- Введя все сведения, щелкните значок **OK**.

Вы настроили вашу учетную запись электронной почты; теперь следует отправить сообщение электронной почты для проверки ее работоспособности.

## Первая отправка электронной почты

### Создание и отправка нового сообщения электронной почты

- Щелкните значок **Сообщения** и выберите пункт **Новое сообщение** на рабочем столе программы “Сообщения”. На дисплее появится форма “Новое сообщение”.
- Щелкните значок **<Укажите получателей>**, выберите кнопку **abc** и введите адрес электронной почты получателя.
- Щелкните кнопку **abc** и выберите пункт **<Введите текст темы>**, введите тему, например “Тест”.
- Щелкните значок **abc** и выберите пункт **<Введите текст сообщения>**. Введите ваше сообщение.

5. При отправке сообщения следует использовать вашу новую учетную запись. Если на дисплее выведена другая учетная запись, щелкните кнопку  и выберите пункт **Уч. запись:**. Во всплывающем меню будет показан список учетных записей, которые вы определили в настройках параметров электронной почты. Выберите новую учетную запись.
6. Чтобы отправить сообщение, щелкните кнопку . На дисплее появится форма подтверждения отправки. Выберите вариант **Да**; если на дисплее появится список, выберите поставщика услуг, связанного с новой учетной записью электронной почты, и щелкните кнопку . Телефон R380s немедленно установит соединение и отправит сообщение.

### **Первое соединение и чтение папки “Входящие”**

1. Щелкните значок **Сообщения** и выберите значок **Входящие** на рабочем столе программы Сообщения. На дисплее появится форма “Входящие”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Подключиться**.  
Если у вас имеется несколько учетных записей электронной почты, вам будет предложена форма “Выберите учетную запись”. Выберите вашу новую учетную запись электронной почты и щелкните кнопку .

Если у вас имеется несколько поставщиков услуг Интернета, вам будет предложена форма “Выбор поставщика услуг”. Выберите поставщика услуг, связанного с вашей новой учетной записью, и щелкните кнопку .

На дисплее появится форма текущего состояния соединения, сообщающая о текущем состоянии соединения: “Набор...”; “Идентификация...”; “Соединение...”; “Отправка....Получение заголовков”.

3. Выберите сообщения, которые хотите прочитать, либо щелкните значок  и выберите пункт **Выделить все**.
4. Щелкните значок  и выберите пункт **Копировать в папку “Входящие”** (на сервере останется копия оригинального сообщения) или **Переместить в папку “Входящие”** (оригинальное сообщение будет удалено с сервера). Если вы хотите иметь возможность прочитать эти сообщения не только с помощью телефона, но и с помощью вашего компьютера, скопируйте сообщения, и вы сможете забрать их позднее с помощью компьютера.

5. После завершения процедуры щелкните значок  и выберите пункт **Отключиться**. Соединение с удаленным сервером будет прервано, и выбранные сообщения появятся в вашей папке “Входящие”. Соединение также прерывается, если в течение определенного времени не произведено никаких действий.
6. Теперь ваше сообщение будет выведено в папке “Входящие”. Щелкните его, чтобы прочитать.

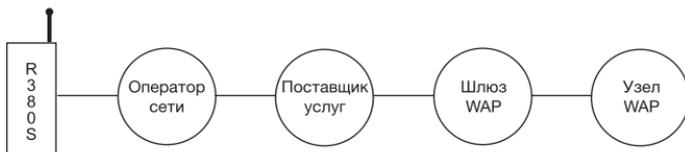
### Использование электронной почты с разными конфигурациями

Ваш телефон R380s может получать почту с нескольких учетных записей электронной почты. При выборе учетной записи электронной почты, с которой вы хотите соединиться, важно выбрать поставщика услуг, связанного с этой учетной записью. В противном случае почтовая процедура может не выполняться, и вы не сможете получить доступ к удаленной папке “Входящие”. Попробуйте использовать такие имена учетных записей электронной почты и поставщиков услуг Интернета, которые напомнят вам, какое из них использовать, например, “SP Acme Internet”, “Почта Acme”.

### Настройка услуг WAP

Чтобы связаться с узлом WAP с вашего телефона R380s, вам следует настроить:

- подписку оператора сети с услугой передачи данных стандарта GSM;
- параметры поставщика услуг;
- шлюз WAP.



## Услуга передачи данных стандарта GSM

Ваш оператор сети должен предоставить вам доступ к услуге передачи данных стандарта GSM, что позволит вам установить соединение для передачи данных с поставщиком услуг. Если вы не уверены, предоставляет ли оператор такую услугу, свяжитесь с оператором и узнайте, может ли ваш телефон принимать вызовы данных.

### Поставщик услуг

В качестве поставщика услуг может быть использован:

- точка доступа, предоставленная вашим оператором сети;
- ваш поставщик услуг Интернета;
- частный поставщик услуг, например, ваша компания или банк.

Вам следует ввести сведения о поставщике услуг в ваш телефон R380s. В телефоне R380s могут храниться сведения о нескольких поставщиках услуг, поскольку у вас могут быть разные учетные записи для входа в Интернет и в корпоративную сеть. Подробнее см. *“Ручная настройка параметров поставщика услуг”*, стр. 153.

### Шлюз WAP

Шлюз WAP расположен между телефоном R380s и узлом WAP; он кодирует и декодирует данные. При необходимости вы можете настроить параметры нескольких шлюзов, например, один для доступа к корпоративным данным по протоколу WAP, другой – для доступа к службе WAP вашего банка.

### Профили WAP

Профиль WAP определяет поставщика услуг и шлюз, которые должны быть использованы при установлении соединения. Для успешного установления соединения программе WAP может потребоваться использование определенного сочетания поставщика услуг и шлюза. Вы можете создавать разные профили WAP для разных соединений, тем самым упростив процедуру доступа к услугам WAP.

При сохранении страницы в закладках профиль WAP также сохраняется. Это значит, что когда вы выбираете из ваших закладок адрес, который хотите посетить, ваш телефон автоматически произведет доступ к этому адресу, используя нужного поставщика услуг и шлюз.

Точно так же при выборе адреса, к которому вы хотите вернуться, из журнала, будет автоматически использован профиль, который был использован при предыдущем посещении этого адреса.

**Примечание.** *Когда вы используете команду **Открыть страницу** на рабочем столе программы Wap, используется профиль WAP по умолчанию. В любом месте, когда вы переходите по ссылке со страницы WAP на новый адрес, используется текущий профиль.*

### Автоматическая настройка протокола WAP

Самый простой способ настройки телефона R380s – автоматический, с помощью вашего поставщика услуг. Посетите сайт вашего поставщика услуг в Интернете или свяжитесь с его службой поддержки по телефону или с помощью электронной почты, и запросите автоматическую удаленную настройку.

Если удаленная настройка возможна, сообщите вашему поставщику услуг, что вам нужна настройка протокола WAP, и вам будет отправлено SMS-сообщение автонастройки. Одновременно убедитесь, что ваша подписка GSM поддерживает передачу данных.

#### *Чтобы автоматически настроить протокол WAP:*

1. Поставщик услуг отправит на ваш телефон R380s специальное SMS-сообщение.
2. Когда в папке “Входящие” вашего телефона появится сообщение автонастройки , выберите его.
3. На дисплее появится краткое текстовое сообщение оператора и сообщение **Настроить сейчас?**. Чтобы начать автонастройку, выберите кнопку **Да**. Чтобы выполнить автонастройку позже, выберите кнопку **Нет**.
4. Посетите любой сайт WAP для проверки новых настроек.

**Предупреждение!** *Никогда не принимайте сообщений удаленной настройки, если вы не ожидаете их, или если вы не уверены, кем они отправлены.*



## Ручная настройка протокола WAP

Вы можете ввести нужные сведения самостоятельно.

**Примечание.** *Прежде чем настраивать протокол WAP, вам следует настроить параметры поставщика услуг Интернета, см. “Ручная настройка параметров поставщика услуг”, стр. 153.*

Вначале соберите все нужные вам сведения. Поставщиком услуг, у которого вы можете получить нужные сведения, может быть:

- ваш оператор сети;
- ваш поставщик услуг Интернета;
- если вы собираетесь соединиться с корпоративной сетью для обмена электронной почтой, связанной с работой, обратитесь к вашему администратору Интернета;
- организация, предоставляющая данную услугу, например, банк. Прежде чем вы сможете настроить протокол WAP, нужно собрать все описанные ниже сведения.

Требуется	Значение	Полезные сведения
<b>Имя</b>		Имя, определяющее учетную запись шлюза; выберите запоминающееся имя.
<b>Адрес IP*</b>		Сообщает телефону R380s, где искать шлюз в сети. Формат – 4 числа, разделенные точками, например, 123.456.3.124
<b>Имя пользователя*</b>		Некоторые шлюзы имеют дополнительные средства защиты, требующие ввода имени пользователя и пароля для доступа к услугам WAP. Этот параметр является необязательным; оставьте поле пустым, если эти данные не требуются.

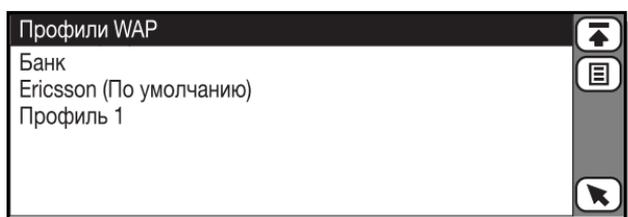
Требуется	Значение	Полезные сведения
<b>Пароль*</b>		Некоторые шлюзы имеют дополнительные средства защиты, требующие ввода имени пользователя и пароля для доступа к услугам WAP. Этот параметр является необязательным; оставьте поле пустым, если эти данные не требуются.
<b>Безопасность*</b>		Установите значение “Вкл.”, если сайт WAP, к которому вы получаете доступ, требует сертификата безопасности. Подробнее см. стр. 166.
<b>Соединение*</b>		Установите значение “Без учета соединения”, если только ваш поставщик услуг не предложит вам установить другой вариант – “С учетом соединения”.

**Примечание.** *Сведения, помеченные звездочкой \*, следует получить у вашего поставщика услуг.*

**Чтобы создать новый профиль:**

1. На вкладке **Дополнительные** щелкните **Система** и выберите **Параметры**.
2. Выберите из списка пункт **WAP**.
3. Выберите пункт **WAP профили** из списка, представленного в форме “Параметры WAP”.

На дисплее появится форма “Профили WAP”. Обратите внимание, что после имени профиля, принятого по умолчанию, имеется пометка **(По умолчанию)**.



4. Щелкните значок  и выберите пункт **Новый профиль WAP**. На дисплее появится форма “Новый профиль WAP”.

Изменить Банк	
Имя:	<Банк>
Поставщик услуг:	<Пост. усл. банка>
Шлюз:	<195.100.108.76>
Имя пользователя для шлюза:	<Введите имя пользов
Пароль для шлюза:	<Введите пароль>
Подтвердите пароль:	<Введите пароль>
Режим подключения:	<С учетом подключени
Безопасность:	<Вкл.>

На данном рисунке показаны все параметры нового профиля WAP. В действительности вам придется воспользоваться полосой прокрутки для просмотра всех параметров.

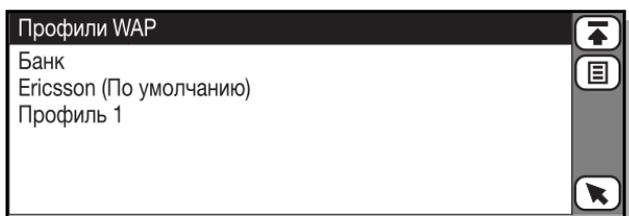
5. Введите нужные сведения.
- **Имя:** Введите название профиля.
  - **Поставщик услуг:** Щелкните поле поставщика услуг и выберите поставщика, который будет использован для данного профиля. Если вы хотите выбирать поставщика услуг при каждом использовании данного профиля, выберите вариант **[Всегда спрашивать]**
  - **Шлюз:** Введите адрес IP шлюза WAP.
  - **Имя пользователя для шлюза:** Введите ваше имя пользователя для данного шлюза.
  - **Пароль для шлюза:** Введите пароль.
  - **Подтвердите пароль:** Еще раз введите пароль для подтверждения.
  - **Безопасность:** Выберите, нужно ли вам использование защиты. Если выбран вариант **Вкл.**, все данные, посылаемые на шлюз и принимаемые от него, будут зашифрованы. По умолчанию этот параметр имеет значение **Выкл.**
  - **Режим подключения:** Выберите тип подключения: **Без учета подключения** или **С учетом подключения**.
6. Чтобы установить профиль WAP в качестве профиля по умолчанию, щелкните значок  и выберите пункт **Использовать по умолчанию**.
7. Щелкните значок , чтобы сохранить новый профиль. На дисплей вернется форма “Профиль WAP”.

**Примечание.** *Параметры Имя пользователя и Пароль, хотя и поддерживаются, но требуются не всегда, и их можно оставить незаполненными.*

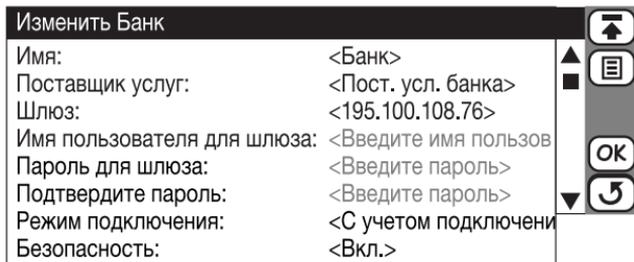
*Чтобы изменить или удалить профиль, установить профиль по умолчанию:*

1. На вкладке **Дополнительные** щелкните **Система** и выберите **Параметры**.
2. Выберите пункт **WAP** из списка, затем выберите пункт **Профили WAP** из списка в форме “Параметры WAP”.

На дисплее появится форма “Профили WAP”.



3. Щелкните нужный профиль в списке. На дисплее появится форма изменения профиля.



4. Чтобы удалить профиль или установить его в качестве профиля по умолчанию, щелкните значок (☰) и выберите пункт **Удалить** или **Использовать по умолчанию** соответственно.
5. Чтобы изменить профиль, щелкните профиль, подлежащий изменению. Обратите внимание, что по соображениям безопасности поля имени пользователя и пароля всегда выводятся как **<Введите имя пользователя>** и **<Введите пароль>**.

## Первое использование WAP

*Чтобы использовать WAP в первый раз:*

1. Щелкните значок **Браузер** на рабочем столе программы WAP. На дисплее появится страница WAP.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Открыть страницу**. На дисплее появится форма “Открыть страницу”.
3. Введите адрес URL, например, адрес домашней страницы поставщика услуг, которого вы настраиваете, или попытайтесь посетить сайт <http://mobileinternet.ericsson.com>.  
Щелкните значок , чтобы открыть страницу WAP. Во время просмотра узлов WAP при посещении некоторых адресов может требоваться авторизация.
  - Если сервер требует авторизации, на дисплее появится форма “Введите пароль WEB сервера”, в поле **Ресурс:** которой будет выведен адрес. Выберите поля **Имя пользователя:** и **Пароль:** и введите ваше имя пользователя и пароль. Щелкните значок , чтобы произвести авторизацию.
  - Если шлюз требует авторизации, на дисплее появится форма “Введите пароль для шлюза”, в поле **Ресурс:** которой будет выведен адрес шлюза. Выберите поля **Имя пользователя:** и **Пароль:** и введите ваше имя пользователя и пароль. Если вы хотите, чтобы в будущем для данного шлюза использовался этот пароль, выберите пункт **Сохраните пароль:**, затем выберите вариант **Да** из всплывающего меню. Щелкните значок , чтобы произвести авторизацию.

## Использование WAP с разными конфигурациями

В вашем телефоне вы можете настроить несколько конфигураций профилей WAP, например, один для вашего оператора сети, а другой – для вашей компании. Чтобы получить доступ к нужной службе, при наборе важно правильно выбрать соответствующий профиль WAP. Это гарантирует использование при наборе нужного поставщика услуг и шлюза.

Например, закладка может работать только с одним сочетанием поставщика услуг и шлюза, которое было использовано при первоначальном сохранении закладки, поэтому профиль WAP сохраняется в закладке.

Если вы не можете перейти на страницу WAP, возможно, вы сможете устранить эту неполадку, изменив используемый профиль WAP. Чтобы сделать это, можно изменить закладку, см. стр. 143.

### Расположение нужных сведений в операционной системе Windows 95 или 98

Если вы хотите использовать ваш телефон R380s с поставщиком данных Интернета, который используется в вашем компьютере, то в таблице ниже сообщается, где вы можете найти нужные вам параметры.

1. На рабочем столе Windows дважды щелкните значок **Мой компьютер**, дважды щелкните значок **Удаленный доступ к сети**, затем щелкните значок, соответствующий поставщику услуг Интернета, параметры которого вы хотите настроить в вашем телефоне R380s.

<b>Имя</b>	Имя, написанное под значком <b>Удаленный доступ к сети</b> . Вы можете изменить это имя на более запоминающееся.
<b>Номер телефона</b>	Щелкните значок правой кнопкой и выберите пункт <b>Свойства</b> . Посмотрите в поля “Код города” и “Номер телефона”. Введите номер телефона в ваш телефон R380s, включая код области и номер телефона, желательно в международном формате GSM. Например, шведский код области 033 и номер телефона 555 2525 можно ввести в телефон R380s как 0335552525 (это будет работать только в Швеции) или как +46335552525 (работает в Швеции и в других странах).
<b>Стандарт назначения</b>	Если в вашем компьютере используется обычный модем, выберите аналоговый режим. Если в компьютере используется связь ISDN, и ваш оператор сети поддерживает ее, выберите вариант ISDN.
<b>Имя пользователя</b>	Нажмите кнопку <b>Отмена</b> для закрытия диалогового окна. Дважды щелкните значок для вывода диалогового окна <b>Установка связи</b> . Посмотрите в поле “Имя пользователя:”

<b>Пароль</b>	<p>Пароль, который вы обычно вводите в поле “Пароль” под именем пользователя. Если операционная система Windows запоминает пароль, он будет выведен в виде звездочек (*****). Если ввести ***** в телефон R380s, это не будет работать!</p> <p>Если вы забыли пароль, обратитесь к поставщику услуг.</p>
<b>Назначение IP</b>	<p>Нажмите кнопку <b>Отмена</b> для закрытия диалогового окна <b>Установка связи</b>. Щелкните значок правой кнопкой, затем выберите пункт <b>Свойства</b>. Выберите вкладку <b>Тип сервера</b> и нажмите кнопку <b>Настройка TCP/IP...</b>, чтобы вывести диалоговое окно <b>Настройка TCP/IP</b>.</p> <p>Если установлен флажок <b>Адрес IP назначается сервером</b>, то оставьте в телефоне R380s вариант &lt;Сервер&gt;.</p> <p>Если выбран флажок <b>Адрес IP вводится вручную</b>, установите в телефоне вариант “Статический”; после этого к списку полей, которые вам нужно заполнить, добавится поле <b>Ваш адрес IP</b>.</p>
<b>Назначение DNS</b>	<p>Если установлен флажок <b>Адрес IP назначается сервером</b>, то оставьте в телефоне R380s вариант &lt;Сервер&gt;.</p> <p>Если выбран флажок <b>Адрес IP вводится вручную</b>, установите в телефоне вариант “Статический”; после этого в конце списка полей, которые вам нужно заполнить, добавятся два поля.</p>
<b>Ваш адрес IP</b>	<p>Введите адрес IP, показанный в диалоговом окне “Настройка TCP/IP”, в телефон R380s.</p>
<b>Первичный DNS</b>	<p>Скопируйте адрес из поля <b>Первичный адрес DNS</b>, показанного в диалоговом окне.</p>
<b>Вторичный DNS</b>	<p>Скопируйте адрес из поля <b>Вторичный адрес DNS</b>, показанного в диалоговом окне.</p>

- Нажмите кнопку **Отмена** для закрытия диалогового окна.

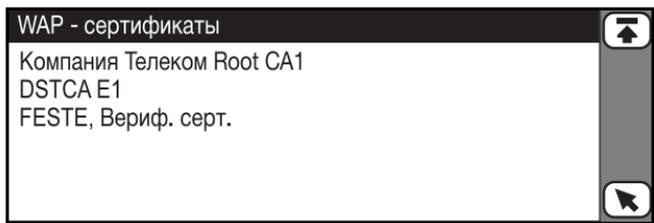
## Сертификаты

При использовании некоторых услуг WAP, например банковских операций, необходимо установить защищенное соединение между вашим телефоном и шлюзом WAP. Во время просмотра защищенного сайта в верхней правой части строки заголовка выводится символ безопасного соединения .

Чтобы установить защищенное соединение, необходимо, чтобы в вашем телефоне были сохранены сертификаты. Если в телефоне имеется сертификат, значит вы доверяете всем шлюзам WAP, сертифицированным вашим поставщиком сертификата (например, оператором сети). Вы можете найти сертификаты на определенных сайтах WAP и загрузить их. Получите адрес WAP у вашего оператора сети или поставщика услуг. По соображениям безопасности вы не можете изменять сертификаты.

### *Чтобы просмотреть сертификаты:*

1. На вкладке **Дополнительные** щелкните **Система** и выберите **Параметры**. Выберите из списка пункт **WAP**.
2. Выберите из списка пункт **Сертификаты**. На дисплее будут показан список доступных WAP-сертификатов.



3. Щелкните сертификат, который хотите просмотреть. Обычно приходится пользоваться полосами прокрутки, чтобы увидеть все поля, представленные на рисунке.



*Чтобы удалить сертификат:*

1. Просматривая сертификат, щелкните значок  и выберите **Удалить**, затем щелкните **ОК** для подтверждения удаления.

*Чтобы добавить сертификат:*

1. Если вы входите на сайт, требующий наличия сертификата, он загружается, и на дисплее появляется форма “Новый сертификат”. Выводятся параметры сертификата.
2. Чтобы принять сертификат и сохранить его в вашем телефоне, щелкните значок . Если сертификат с таким именем уже имеется, будет выведено сообщение, спрашивающее, желаете ли вы сохранить оригинальный сертификат или заменить его новым.
3. Чтобы прекратить загрузку или отклонить сертификат после загрузки, щелкните значок .



# Дополнительные функции

Ваш телефон R380s предоставляет вам доступ к набору дополнительных функций, которые расположены на рабочем столе “Дополнительные”. Для обеспечения доступа к этим функциям предназначены пять значков, соответствующих задачам.

- Блокнот
- Часы
- Калькулятор
- Игра
- Система

Для входа на рабочий стол “Дополнительные”, выберите вкладку **Дополнительные** вверху дисплея программ.

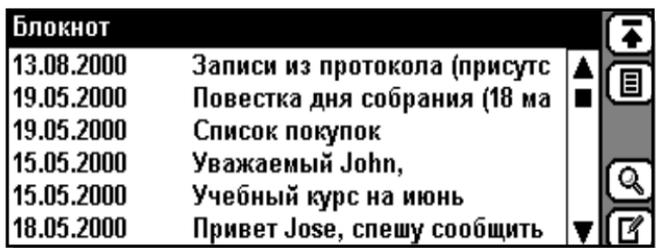


## Блокнот

Данная программа предоставляет вам способ хранения записей и других полезных сведений, например, расписаний дня и расписаний встреч, списков курсов повышения квалификации и их стоимость, списков покупок, списков рождественских открыток.

### *Чтобы войти в программу “Блокнот”*

- Щелкните значок **Блокнот** на рабочем столе “Дополнительные”. На дисплее появится форма “Блокнот”.



### **Новая запись**

#### *Чтобы создать новую запись в блокноте*

- Щелкните значок  и выберите пункт **Новая заметка**, либо щелкните значок .
- Введите заголовок для записи и щелкните кнопку **Ввод** (возврат каретки) на клавиатуре.
- Введите текст записи и щелкните кнопку .

### **Изменение записей блокнота**

#### *Чтобы изменить запись в блокноте*

- Выберите нужную запись из списка, представленного в форме “Блокнот”.
- Щелкните значок  и выберите пункт **Изменить**, либо щелкните строку заголовка.
- Введите запись и щелкните кнопку .

### **Удаление записей блокнота**

#### *Чтобы удалить запись в блокноте*

- Выберите нужную запись из списка, представленного в форме “Блокнот”.
- Щелкните значок  и выберите пункт **Удалить**. На дисплее появится форма подтверждения удаления.

**Примечание.** *Если параметр общей настройки удаления имеет значение “Не подтверждать удаление”, то эта форма подтверждения выведена не будет, и запись будет удалена.*

- Щелкните кнопку **Да** для подтверждения удаления записи. В противном случае щелкните кнопку **Нет** для отмены удаления выбранной записи.

## Поиск

Функция “Поиск” позволяет вам производить поиск определенной записи в блокноте.

*Чтобы произвести поиск определенной записи в блокноте*

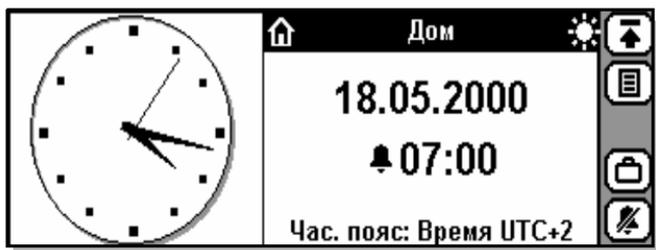
1. Щелкните значок  на панели инструментов или щелкните значок  и выберите пункт Поиск.
2. Введите слово или часть предложения, которое содержится в нужной вам записи, и щелкните значок  для начала поиска.
3. После завершения поиска на дисплее появится список записей, содержащих заданный фрагмент.
4. Прокрутите к записи, которую вы искали, и выберите ее.

**Примечание.** Если нужная вам запись не появилась в списке результатов поиска, вы можете продолжить поиск, щелкнув значок  и введя новый критерий поиска.

## Часы

*Чтобы войти в программу “Часы”*

1. Щелкните значок **Часы** на рабочем столе “Дополнительные”. При первом входе в программу вы увидите форму “Часы”.



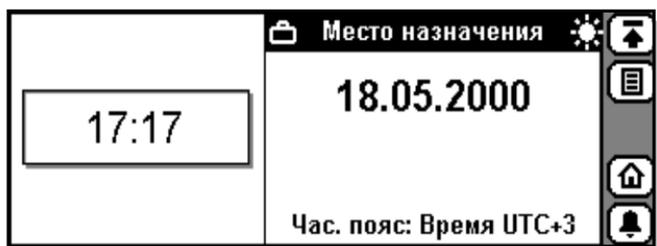
### Аналоговые часы, домашнее время и значок включенного будильника

Форма “Часы” содержит часы в левой части дисплея; эти часы могут быть аналоговыми или цифровыми. Щелкните часы на дисплее, чтобы изменить их вид.

В правой части дисплея отображается одно из двух расположений, ваше текущее расположение (Дом) и место назначения. Щелкните кнопку переключения **Дом/Место назначения** на панели инструментов или строку заголовка для переключения между двумя расположениями.



Расположения выбираются из списка заранее определенных часовых поясов.



### Цифровые часы, время назначения, будильник выключен

Вы можете установить время и дату; в часовом поясе может быть включено летнее время. Вы можете включить и выключить будильник, а также принять сигнал будильника, когда он срабатывает.

### Настройка текущего часового пояса и часового пояса назначения

*Чтобы выбрать текущий часовой пояс и часовой пояс назначения*

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Часовые пояса**. На дисплее появится форма “Часовые пояса”.



2. Чтобы указать, будет ли в часах назначения использоваться сетевое время, выберите пункт **Часовой пояс**. Всплывающее меню содержит два варианта – **Вкл** и **Выкл**. Если параметр **Часовой пояс** установлен в **Вкл**, и получено обновление сетевого времени, на дисплее появится сообщение “Время было обновлено”. Нажмите кнопку **OK**.

**Примечание.** *Сетевое время поддерживается не всеми сетями.*

3. Чтобы указать, какие часовые пояса будут выведены, щелкните пункт **Показ час. пояса** и выберите **UTC + смещение**, т.е. “Координированное всемирное время” (UTC) + количество часов, на которое сдвигается время, либо **Название пояса**, т.е. CET (+1 (сдвиг в часах от времени UTC)).

<b>UTC</b>	<b>Часовые пояса</b>
+0:00	GMT– Гринвичский (по умолчанию) UT или UTC – Всемирное (координированное) время WET – Западноевропейское время
-1:00	WAT – Западная Африка
-2:00	AT – Азоры
-3:00	SAST – Южноафриканское стандартное
-3:30	
-4:00	AST – Атлантическое стандартное
-5:00	EST – Восточное стандартное
-6:00	CST – Центральное стандартное
-7:00	MST – Горное стандартное
-8:00	PST – Тихоокеанское стандартное
-8:30	
-9:00	YST – Юконское стандартное
-9:30	
-10:00	AHST – Аляска-Гавайи стандартное CAT – Центральная Аляска HST – Гавайское стандартное (по умолчанию)
-11:00	NT – Ном.
-12:00	IDLW – Линия перемены даты (Запад)
+1:00	CET – Центрально-европейское (по умолчанию) FWT – Французское зимнее MET – Среднеевропейское MEWT – Среднеевропейское зимнее SWT – Шведское зимнее
+2:00	EET – Восточная Европа, Россия (Пояс 1)
+3:00	BT – Багдад, Россия (Пояс 2)
+3:30	
+4:00	ZP4 – Россия (Пояс 3)
+4:30	
+5:00	ZP5 – Россия (Пояс 4)
+5:30	
+5:45	Местное непальское
+6:00	ZP6 – Россия (Пояс 5)
+6:30	

UTC	Часовые пояса
+7:00	WAST – Западновостралийское стандартное
+8:00	CST – Побережье Китая, Россия (Пояс 7)
+9:00	JST – Японское стандартное, Россия (Пояс 8)
+9:30	
+10:00	EAST – Восточноавстралийское стандартное (по умолчанию)
	GST – Гуамское стандартное, Россия (Пояс 9)
+10:30	
+11:00	
+12:00	IDLE – Линия перемены даты (восток)
	NZST – Новозеландское стандартное
	NZT – Новозеландское (по умолчанию)

4. Выберите пункт **Домашний час. пояс:**, затем выберите нужный часовой пояс с помощью стрелок влево или вправо.
5. Выберите пункт **Час. назначения:**, затем выберите нужный часовой пояс с помощью стрелок влево или вправо.
6. Выберите пункт **Летнее время**, который нужно изменить, т.е. “Дом” или “Назначение”, и выберите вариант **Вкл** или **Выкл**.
7. Щелкните значок **OK**, чтобы принять и сохранить сделанные вами изменения настройки часовых поясов. На дисплей вернется форма “Часы”.

**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок **↶**. На дисплей вернется форма “Часы”.

## Установка времени

### Чтобы установить время

1. Щелкните значок **⌚** и выберите пункт **Настроить время**. На дисплее появится форма “Настроить время”.
2. Воспользуйтесь стрелками вверх и вниз для установки времени, либо щелкните изображение часов и переставьте часовую и минутную стрелки.
3. Если установлен формат времени АМ/РМ, щелкните значок **±12**, чтобы изменить время на 12 часов.
4. Щелкните значок **OK**, чтобы сохранить установленное время. На дисплее вернется форма “Часы”.

**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок **↶**. На дисплее вернется форма “Часы”.

## Установка даты

### Чтобы установить дату

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Настроить дату**. На дисплее появится форма “Настроить дату”.
- 2.левой и правой стрелками прокрутки выберите месяц и год, затем выберите дату, щелкнув соответствующий день в календаре.
3. Щелкните значок , чтобы сохранить установленную дату. На дисплее вернется форма “Часы”.

**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок . На дисплее вернется форма “Часы”.

Чтобы изменить способ отображения формата времени и даты, см. “Чтобы изменить национальные настройки” на стр. 181.

## Установка будильника

### Чтобы установить будильник

1. Щелкните значок  и выберите пункт **Настроить будильник**. На дисплее появится форма “Настроить будильник”.



2. Для выбора времени срабатывания будильника используйте стрелки прокрутки вверх и вниз.
3. Если установлен формат времени AM/PM, щелкните значок , чтобы изменить время на 12 часов.
4. Щелкните значок , чтобы подтвердить установленное время будильника. На дисплее вернется обновленная форма “Часы”.

**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок . На дисплее вернется форма “Часы”.

**Примечание.** Выбрав кнопку , вы вернетесь на дисплее верхнего уровня меню.

## Отмена будильника

### *Чтобы отменить будильник*

- Щелкните кнопку **Будильник**  на панели инструментов или щелкните значок  и выберите пункт **Будильник выкл.** Кнопка будильника изменится на .

**Примечание.** Если на любом из описанных шагов вы решите отменить изменения, выберите значок . На дисплее вернется форма “Часы”.

**Примечание.** Выбрав кнопку , вы вернетесь на дисплей верхнего уровня меню.

### Выключение включившегося будильника

При срабатывании будильника в установленное время телефон издает звуковой сигнал, и на дисплее появляется сообщение с вариантами **Выкл** и **Отложить**. Продолжительность сигнала – две минуты; если сигнал не выключен, он будет повторяться каждые девять минут.

- Если вы выбрали вариант **Выкл**, значит сигнал будильника принят, и он будет выключен.
- Если выбрать вариант **Отложить**, то сигнал будет выключен на девять минут, после чего повторится.

Сигнал будильника может повторяться до 11 раз (10 временных выключений), после чего будильник автоматически выключается.

## Калькулятор

Программа “Калькулятор” – это стандартный 10-разрядный калькулятор. Вы можете производить операции сложения, вычитания, умножения, деления, вычислять квадратный корень и проценты. Также в нем имеется функция памяти.

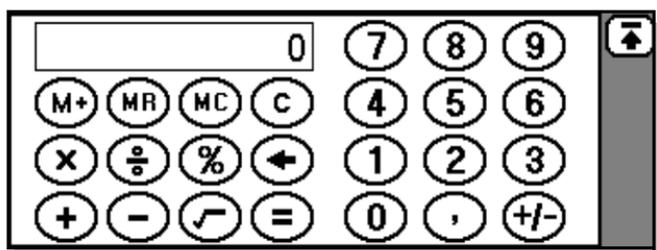
### *Чтобы войти в программу “Калькулятор”*

- Щелкните значок **Калькулятор** на рабочем столе “Дополнительные”.

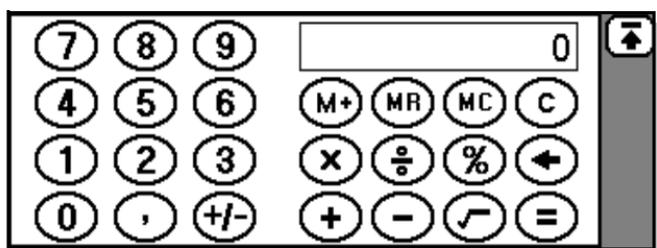
Программа калькулятора доступна в режимах для правой и для левой руки. О том, как выбрать удобный для вас режим, см. “Общие параметры” на стр. 179. Также вы можете указать



количество десятичных разрядов. Подробнее см. “Настройка калькулятора” на стр. 199.



Экран калькулятора для правой руки



Экран калькулятора для левой руки

Выполняйте вычисления с помощью щелчков пера на дисплее. Все вычисления выполняются так, как они вводятся, например,  $6+5 \times 3=33$  (а не 21).

**Примечание.** Выбрав кнопку , вы вернетесь на дисплей верхнего уровня меню.

#### Функции памяти

Калькулятор поддерживает следующие функции памяти:

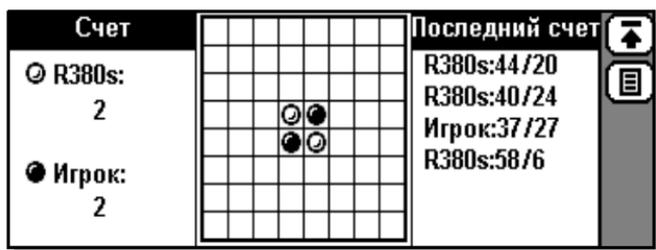
-  – ввод или прибавление к памяти: вводит выведенное число в память или прибавляет его к значению, хранящемуся в памяти;
-  – извлечение из памяти: отображает значение, хранящееся в памяти;
-  – очистка памяти: устанавливает значение в памяти равным нулю.

**Примечание.** Во время работы с другими программами число, хранящееся в памяти, сохраняется.



## Игра

В телефоне имеется стратегическая игра, в которой участвуют два игрока – вы и ваш телефон R380s. Игра происходит на доске 8x8 (64 поля) и начинается с двух белых и двух черных дисков в центре доски, как показано на рисунке.



### Цель игры

Цель игры – захватить диски вашего соперника. Это достигается размещением ваших дисков в пустых полях вокруг дисков вашего соперника. Если диски соперника окружены вашими дисками, они становятся вашими.

Игра заканчивается, когда ни вы, ни ваш соперник не можете поставить на доску ни одного диска, т.е. на поле поставлены 64 диска или ни вы, ни ваш соперник не можете сделать хода. Выигрывает игрок, набравший больше дисков.

Кнопка задач предоставляет вам всплывающее меню, позволяющее изменить некоторые параметры игры. Вы можете выбрать следующие варианты:

- Новая игра
- Пас
- Совет
- Параметры игры

В левой части дисплея выводится текущий счет, справа – список наилучших результатов.

### Как играть в игру

#### *Чтобы войти в программу игры*

- Щелкните значок **Игра** на рабочем столе “Дополнительные”.



### *Чтобы начать новую игру*

- Щелкните значок  и выберите пункт **Новая игра**.

### *Чтобы изменить параметры игры*

- Щелкните значок  и выберите пункт **Параметры игры**. На дисплее появится форма “Параметры игры”.
- Чтобы изменить уровень сложности, щелкните пункт **Уровень игры**: и выберите вариант **Легкий**, **Средний** или **Сложный**.
- Чтобы изменить цвет ваших дисков, щелкните пункт **Цвет игрока**: и выберите **Белый** или **Черный**.
- Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется форма “Игра”.

## **Система**

Данная программа предоставляет доступ к настройкам “Параметры”, “Хранилище” и “Калибровка экрана”.

### *Чтобы войти в программу “Система”*

- Щелкните значок **Система** на рабочем столе “Дополнительные”. На дисплее появится форма “Система”.



## **Параметры**

При выборе данной программы на дисплее появится форма “Параметры”.



В этой форме содержится прокручиваемый список функций, параметры которых можно изменить для настройки вашего телефона R380s в соответствии с вашими потребностями. Вы можете изменить следующие параметры:

- **Общие**
- **Контакты**
- **Календарь**
- **Сообщения**
- **WAP**
- **Поставщики услуг**
- **Порт**
- **Калькулятор**
- **Сброс языка**
- **Общий сброс**

### Общие параметры

#### *Чтобы изменить системные параметры*

1. Выберите пункт **Общие** из списка, представленного в форме “Параметры”. На дисплее появится форма “Общие”.



#### *Чтобы изменить параметры подсветки*

1. Выберите пункт **Параметры подсветки** из списка, представленного в форме “Общие”. На дисплее появится форма “Подсветка”.
2. Чтобы изменить режим подсветки в ручном режиме или в режиме громкой связи, выберите вариант **Подсветка обычная:** или **Подсв. при гр. связи:**, затем выберите вариант **Выкл.**, **Вкл** или **Автоматически**.

**Автоматически** – подсветка включается, если происходит событие (сигнал будильника, сообщение, требующее подтверждения и т.п.), нажатие клавиши, включение телефона, либо если регулятор громкости нажат вверх и вниз или наоборот. Подсветка выключается после 10 секунд

бездействия или через 1 минуту после использования регулятора громкости.

- Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Общие”.

#### *Чтобы изменить параметры дисплея*

- Выберите пункт **Параметры дисплея** из списка, представленного в форме “Общие”. На дисплее появится форма “Параметры дисплея”.
- Чтобы настроить контраст, выберите пункт **Контраст**: и установите нужный уровень контраста с помощью стрелок прокрутки влево и вправо: 1 соответствует минимальному контрасту, 9 – максимальному. По умолчанию установлено значение 5.
- Чтобы изменить ориентацию дисплея, выберите пункт **Ориентация экрана**:, затем выберите вариант **Открыть панель налево** или **Открыть панель направо**.
- Чтобы изменить режим дисплейной заставки, выберите пункт **Заставка обычная**:, затем выберите вариант **Выкл** или **Автоматически** (дисплей и подсветка (если она включена) выключаются после двух минут бездействия).
- Чтобы изменить режим дисплейной заставки при пользовании автомобильным устройством громкой связи, выберите пункт **Заставка, гр. связь**:, затем выберите вариант **Выкл** или **Автоматически**.
- Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Общие”.

#### *Чтобы изменить параметры ввода*

- Выберите пункт **Параметры ввода** из списка, представленного в форме “Общие”. На дисплее появится форма “Параметры ввода”.
- Чтобы изменить способ ввода по умолчанию, выберите пункт **Способ ввода умлч.**:, затем выберите вариант **Ввод с экрана** или **Распоз. символов**.
- Чтобы изменить блокировку клавиатуры – блокировка включается вручную или автоматически через 25 секунд – выберите пункт **Блокировка клавиатуры**:, затем выберите вариант **Вручную** или **Автоматически**.
- Чтобы изменить звук клавиш, выберите пункт **Звучание клавиш**:, затем выберите вариант **Выкл**, **Щелчок** или **Звук** (сигналы DTMF).

5. Чтобы изменить звуки щелчков дисплея, выберите пункт **Звучание экрана:**, затем выберите вариант **Выкл** или **Вкл**.
6. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется форма “Общие”.

#### *Чтобы изменить национальные настройки*

1. Выберите пункт **Параметры языка** из списка, представленного в форме “Общие”. На дисплее появится форма “Параметры языка”.
2. Чтобы изменить страну и язык, выберите пункт **Язык:**, затем выберите страну. Изменение этого параметра также приводит к изменению раскладки клавиатуры, формата даты и времени, десятичной точки и порядка сортировки текста.
3. Чтобы изменить формат времени, выберите пункт **Форматы времени:**, затем выберите вариант **ЧЧ.ММ.(СС)**, **ЧЧ:ММ:(СС)** или **ЧЧ:ММ:(СС) am/pm**.
4. Чтобы изменить формат даты, выберите пункт **Форматы даты:**, затем выберите вариант **ДД-ММ-(ГГ)ГГ**, **ДД/ММ/(ГГ)ГГ**, **ДД.ММ.(ГГ)ГГ**, **ММ/ДД/(ГГ)ГГ**, или **(ГГ)ГГ-ММ-ДД**.
5. Щелкните значок **OK**, чтобы сохранить новые настройки. На дисплее вернется форма “Общие”.

**Примечание.** *После изменения национальных настроек перезапустите ваш телефон R380s, чтобы новые параметры вступили в силу.*

#### *Чтобы изменить параметры передачи данных*

1. Выберите пункт **Параметры подключения для передачи данных** из списка, представленного в форме “Общие”. На дисплее появится форма “Параметры подключения для передачи данных”.
2. Чтобы изменить период бездействия, после которого происходит прекращение соединения, выберите пункт **Время ожидания:** и воспользуйтесь левой и правой стрелками прокрутки для выбора **.5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 20** или **30** (минут).
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется форма “Общие”.

#### *Чтобы изменить прочие параметры*

1. Выберите пункт **Другие параметры** из списка, представленного в форме “Общие”. На дисплее появится форма “Другие параметры”.

2. Чтобы выбрать, будет ли выводиться сообщение подтверждения при отмене операции, выберите пункт **Подтверждение при отмене:**, затем выберите вариант **Выкл** или **Вкл**.
3. Чтобы выбрать, будет ли выводиться форма с вопросом, желаете ли вы сохранить имеющиеся данные при выходе из программы, выберите пункт **Подтверд. сохран. при выходе**, затем выберите вариант **Выкл** или **Вкл**.
4. Чтобы выбрать, будет ли выводиться форма подтверждения при удалении данных, выберите пункт **Подтверждение при удалении:**, затем выберите вариант **Выкл** или **Вкл**.
5. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Общие”.

### **Настройка программы “Контакты”**

#### *Чтобы изменить параметры программы “Контакты”*

1. Выберите пункт **Контакты** из списка, представленного в форме “Параметры”. На дисплее появится форма “Контакты”.
2. Чтобы выбрать, как будут представляться данные на первом дисплее программы “Контакты” – кратко или подробно – выберите пункт **Представление по умолчанию:**, затем выберите вариант **Кратко** или **Подробно**.
3. Чтобы изменить сортировку списка контактов по умолчанию, выберите пункт **Сортировка по умолчанию:**, затем выберите вариант **Имя**, **Фамилия** или **Организация**.
4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Параметры”.

### **Настройка программы “Календарь”**

#### *Чтобы изменить параметры программы “Календарь”*

1. Выберите пункт **Календарь** из списка, представленного в форме “Параметры”. На дисплее появится форма “Календарь”.
2. Чтобы выбрать, как будут представляться данные на первом дисплее планов программы “Календарь” – кратко или подробно – выберите пункт **Задачи, по умолчанию:**, затем выберите вариант **Кратко** или **Подробно**.
3. Чтобы выбрать, как будут представляться данные на первом дисплее “Неделя” программы “Календарь” – кратко или подробно – выберите пункт **День, по умолчанию:**, затем выберите вариант **Кратко** или **Подробно**.

4. Чтобы изменить день, с которого начинается неделя, выберите пункт **Начало недели:**, затем выберите вариант **Воскресенье** или **Понедельник**.
5. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Параметры”.

### Настройка программы “Сообщения”

#### *Чтобы изменить параметры программы “Сообщения”*

1. Выберите пункт **Сообщения** из списка, представленного в форме “Параметры”. На дисплее появится форма “Сообщения”.



#### *Чтобы изменить параметры представления*

1. Выберите пункт **Вид** из списка, представленного в форме “Сообщения”. На дисплее появится форма “Вид”.
2. Чтобы изменить форму папки **Входящие** по умолчанию, выберите пункт **Вид папки Входящие:**, затем выберите вариант **Кратко** или **Подробно**.
3. Чтобы изменить форму папки **“Исходящие”** по умолчанию, выберите пункт **Вид папки Исходящие:**, затем выберите вариант **Кратко** или **Подробно**.
4. Чтобы изменить форму папки **“Черновики”** по умолчанию, выберите пункт **Вид папки Черновики:**, затем выберите вариант **Кратко** или **Подробно**.
5. Чтобы изменить форму папки **“Отправленные”** по умолчанию, выберите пункт **Вид папки Отправленные:**, затем выберите вариант **Кратко** или **Подробно**.
6. Чтобы изменить форму папки **“Удаленная почта”**, выберите пункт **Вид удаленной почты:**, затем выберите вариант **Кратко** или **Подробно**.
7. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Сообщения”.

## Настройка электронной почты

### *Чтобы изменить параметры электронной почты*

1. Выберите пункт **Сообщения** из списка, представленного в форме “Сообщения”. На дисплее появится форма “Сообщения”.
2. Чтобы выбрать, будет ли текст сообщения электронной почты отправителя цитироваться при непосредственном ответе отправителю, выберите пункт **Включить в ответ исх. текст:**, затем выберите вариант **Да** или **Нет**.
3. Чтобы изменить набор символов, используемых в сообщениях электронной почты, выберите пункт **Набор символов:**, а затем — вариант **US ASCII, ISO8859-x** или **UTF-8**.  
**US ASCII** – набор символов, включающий английский алфавит от A до Z без знаков акцента.  
**ISO8859-x** – несколько наборов символов (10) для разных областей мира, где **x** соответствует местной версии набора символов, например, ISO8859-5 соответствует кириллице.  
**UTF-8** – набор символов, содержащий все существующие символы.
4. Чтобы изменить учетную запись электронной почты, используемую по умолчанию, выберите пункт **Уч. запись:**, затем выберите учетную запись.
5. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Сообщения”.

## Настройка SMS-сообщений

### *Чтобы изменить параметры SMS-сообщений*

1. Выберите пункт **Сообщения SMS** из списка, представленного в форме “Сообщения”. На дисплее появится форма “Сообщения SMS”.
2. Чтобы изменить номер телефона SMS-сообщений, выберите пункт **Номер центра услуг:** и введите новый номер телефона.
3. Чтобы изменить номер передачи сообщений электронной почты через SMS-сообщения, выберите пункт **Номер почты через SMS:** и введите новый номер телефона (этот номер предоставляется оператором сети).
4. Чтобы изменить запрос ответа на SMS-сообщение по умолчанию, выберите пункт **Ответ на запрос:**, затем выберите вариант **Да** или **Нет**.

Если выбран вариант **Да**, то в поле **Ответ на запрос** вашего SMS-сообщения по умолчанию будет введено **Да** (у получателя запрашивается ответ на ваше SMS-сообщение).

5. Чтобы изменить период повторной передачи SMS-сообщения по умолчанию, выберите пункт **Повтор:**, затем выберите вариант **1 час, 12 часов, 1 день, 1 неделя** или **Максимум**.
6. Чтобы включить или выключить сцепление (соединение) SMS-сообщений, выберите пункт **Объединить SMS:**, затем выберите вариант **Да** или **Нет**.  
Если выбран вариант **Да**, и ваша сеть поддерживает сцепление сообщений, параметр **Объединить SMS** позволяет вам отправлять более длинные SMS-сообщения (они отправляются в виде нескольких сообщений).
7. Чтобы изменить сигнал предупреждения об SMS-сообщении, выберите пункт **Сигнал о сообщении:**, затем выберите вариант **Нет, Щелчок** или **Звук**.
8. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Сообщения”.

### **Настройка информации оператора**

Информация оператора – это разновидность текстового сообщения, которое отправляется одновременно всем абонентам, находящимся в определенной сетевой области. В этом сообщении может содержаться такая информация, как сведения о движении на дорогах или местный номер телефона вызова такси.

**Примечание.** *Эта функция доступна не во всех сетях.*

#### *Чтобы изменить параметры информации оператора*

1. Выберите пункт **Данные об области** из списка, представленного в форме “Сообщения”. На дисплее появится форма “Данные об области”.
2. Чтобы включить или выключить входящие сообщения информации оператора, выберите пункт **Включить информацию оператора:**, затем выберите вариант **Нет** или **Да**. Если данная функция выключена (Нет), телефон не будет принимать сообщений оператора.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Сообщения”.

Каждый вид сообщения информации оператора определяется трехзначным кодом. В списке, представленном ниже, показаны примеры кодов информации оператора, существующие сегодня.

<b>Код:</b>	<b>Тип сообщения:</b>
000	Указатель
010	Новости
020	Больницы
022	Врачи
024	Аптеки
030	Сведения об автомагистралях
032	Местные дорожные сводки
034	Такси
040	Погода
050	Информация районной базовой станции
052	Сетевая информация
054	Услуги оператора
056	Телефонный справочник (местный)
057	Телефонный справочник (международный)
058	Поддержка потребителя (местная)
059	Поддержка потребителя (международная)

**Примечание.** *Эти коды зависят от оператора. Подробнее о доступных вам услугах информации оператора см. сведения, предоставленные вам оператором сети.*

*Чтобы изменить, добавить или удалить параметр типа информации оператора*

1. Выберите пункт **Типы сообщений оператора** из списка, представленного в форме “Сообщения”. На дисплее появится форма “Типы сообщений оператора”.
2. Чтобы изменить канал информации оператора, прокрутите и выберите канал. На дисплее появится форма “Изменить канал”.

Чтобы изменить трехзначный код канала, выберите пункт **Код сообщения:** и измените код.

Чтобы включить или выключить код канала, выберите параметр **Подписка:**, затем выберите вариант **Не используется**, **Используется** или **Автохранилище**.

Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Типы сообщений оператора”.

3. Чтобы создать новый тип информации оператора, щелкните значок **+** и выберите пункт **Новый тип сообщения**. На дисплее появится форма “Новый тип сообщения”.

Выберите пункт **Код сообщения:** и введите трехзначный код типа сообщения.

Выберите пункт **Подписка:**, затем выберите вариант **Не используется**, **Используется** или **Автохранилище**.

Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Типы сообщений оператора”.

4. Чтобы удалить тип информации оператора, прокрутите и выберите тип. На дисплее появится форма “Изменить канал”.

Щелкните значок **+** и выберите пункт **Удалить**.

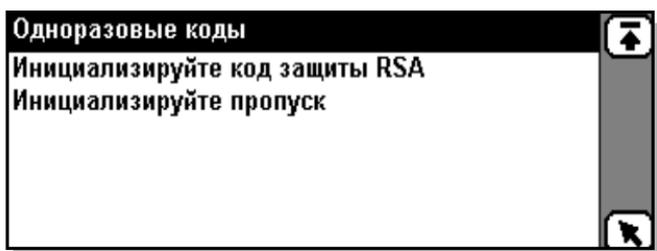
5. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Сообщения”.

### **Параметры защиты**

Параметры защиты позволяют вам инициализировать программное обеспечение компаний RSA Security (“Код защиты RSA”) и Secure Computing (“Пропуск”). Однако вы не можете инициализировать обе программы одновременно, т.е. можно инициализировать только программу “Код защиты RSA” или программу “Пропуск”.

### *Чтобы изменить параметры защиты*

1. Выберите пункт **Одноразовые коды** из списка, представленного в форме “Сообщения”. На дисплее появится форма “Пароли для доступа”.



Если ранее были инициализированы параметры “Код защиты RSA” или “Пропуск”, на дисплее будет также выведен пункт **Получить серийный номер**.

**Примечание.** *Сведения инициализации, которые предоставляют вам программы RSA Security (“Код защиты RSA”) и Secure Computing (“Пропуск”), являются конфиденциальными, и должны быть уничтожены после ввода этих сведений в телефон R380s.*

### *Чтобы инициализировать или реинициализировать программу “Код защиты RSA”*

- Выберите пункт **Инициализируйте код защиты RSA** из списка, представленного в форме “Пароли для доступа”.

Если инициализация выполняется впервые, на дисплее появится форма “Инициализируйте код защиты RSA”. Выберите разделы **Код пользователя:** и **Разрешение для активации:** и введите в соответствующие разделы ваш идентификатор пользователя и начальное число, затем щелкните кнопку **OK**. Если какие-либо из введенных данных не могут быть приняты, появится предупреждающее сообщение, указывающее, какое значение введено неверно. В противном случае появится информационное сообщение “Код защиты RSA успешно инициализирован”. Выберите кнопку **OK**, чтобы вернуться к форме “Пароли для доступа”.

Если инициализация уже выполнялась ранее, появится запрос подтверждения реинициализации, сообщающий, что “Данные текущей инициализации будут потеряны” и спрашивающий: “Вы уверены?”. Выберите кнопку **Нет**, если хотите оставить предыдущую инициализацию и вернуться к форме “Пароли

для доступа”. В противном случае выберите кнопку **Да**. На дисплее появится форма “Инициализируйте код защиты RSA”. Измените данные инициализации, как описано выше.

### *Чтобы инициализировать или реинициализировать программу “Пропуск”*

1. Выберите пункт **Инициализируйте пропуск** из списка, представленного в форме “Пароли для доступа”. На дисплее появится форма “Инициализируйте пропуск”.
2. Выберите параметры **Серийный номер:** и **Код разрешения:**, введите нужные данные и щелкните кнопку **OK**. Если в каком-либо разделе введены неверные значения, появится форма предупреждения, указывающая, какое значение введено неверно. В противном случае на дисплее появится вторая форма “Инициализируйте пропуск”.
3. Выберите параметр **Ключевая фраза:**, введите ключевую фразу и щелкните кнопку **OK**. Если ключевая фраза введена неверно, на дисплее появится предупреждающее сообщение. В противном случае на дисплее появится третья форма “Инициализируйте пропуск”.
4. Выберите пункт **Код пользователя:** и введите ваш идентификатор пользователя.
5. Выберите пункт **Выберите PIN:** и введите PIN-код.
6. Выберите пункт **Подтвердите PIN:**, еще раз введите PIN-код, который вы ввели на предыдущем шаге, и щелкните кнопку **OK**. Если введенные PIN-коды не совпадают, или если идентификатор пользователя введен неверно, на дисплее появится предупреждающее сообщение. В противном случае появится сообщение “Пропуск был успешно инициализирован”. Выберите кнопку **OK**, чтобы вернуться к форме “Пароли для доступа”. На дисплее появится форма “Измените PIN пропуска”.

### *Чтобы изменить PIN-код программы “Пропуск”*

1. Выберите пункт **Измените PIN пропуска:** из списка, представленного в форме “Пароли для доступа”. На дисплее появится форма “Измените PIN пропуска”.
2. Выберите пункт **Старый PIN:** и введите ваш PIN-код.
3. Выберите пункт **Новый PIN:** и введите новый PIN-код.
4. Выберите пункт **Подтвердите PIN:**, еще раз введите PIN-код, который вы ввели на предыдущем шаге, и щелкните кнопку **OK**. Если любой из PIN-кодов введен неверно, на дисплее появится предупреждающее сообщение. В противном случае

появится сообщение “Пропуск был успешно инициализирован”. Выберите кнопку **ОК**, чтобы вернуться к форме “Пароли для доступа”.

*Чтобы просмотреть ваш серийный номер*

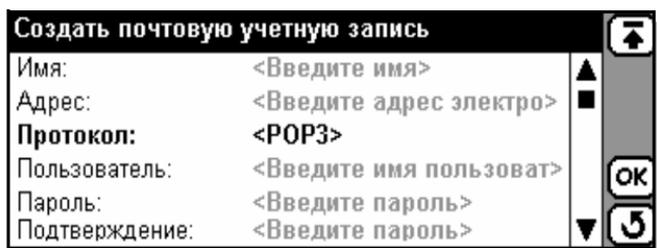
- Выберите пункт **Получить серийный номер** из списка, представленного в форме “Пароли для доступа”. На дисплее появится форма “Серийный номер”, сообщающая вам серийный номер инициализированной программы авторизации (“Код защиты” или “Пропуск”).

**Настройка учетной записи электронной почты**

В вашем телефоне R380s может быть настроено несколько учетных записей электронной почты. Если существует более одной учетной записи, вы можете выбирать, какую учетную запись использовать при создании сообщения электронной почты.

*Чтобы создать или изменить параметры учетных записей электронной почты*

1. Выберите пункт **Почтовые учетные записи:** из списка, представленного в форме “Сообщения”. На дисплее появится форма “Почтовые учетные записи”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Создать почтовую учетную запись:**. На дисплее появится форма “Создать почтовую учетную запись”.



Создать почтовую учетную запись	
Имя:	<Введите имя>
Адрес:	<Введите адрес электро>
Протокол:	<POP3>
Пользователь:	<Введите имя пользоват>
Пароль:	<Введите пароль>
Подтверждение:	<Введите пароль>

Также вы можете щелкнуть учетную запись, которую хотите изменить. На дисплее появится форма с именем учетной записи.

3. Чтобы ввести или изменить имя учетной записи, выберите пункт **Имя:** и введите имя учетной записи.
4. Чтобы ввести или изменить ваш адрес электронной почты, выберите пункт **Адрес эл. почты:** и введите новый адрес электронной почты.

5. Чтобы ввести ваш сетевой почтовый протокол Интернета, выберите пункт **Протокол:**, затем выберите вариант **IMAP4** или **POP3**. Эти параметры предоставляются вам вашим поставщиком услуг Интернета.

**Примечание.** *Вы не можете изменить настройку протокола для уже существующей учетной записи.*

6. Чтобы ввести или изменить имя пользователя, требующееся для доступа к серверу входящей почты, выберите пункт **Пользователь:** и введите новое имя пользователя.
7. Чтобы ввести или изменить пароль, требующийся для доступа к серверу входящей почты, выберите пункт **Пароль:** и введите новый пароль.
8. Чтобы ввести или изменить подтверждающий пароль, требующийся для доступа к серверу входящей почты, выберите пункт **Подтверждение:** и введите новый пароль (который вы ввели на шаге 7).
9. Чтобы ввести или изменить адрес сервера исходящей электронной почты, выберите пункт **Сервер исходящ. (SMTP):** и введите новый адрес сервера исходящей электронной почты.
10. Чтобы ввести или изменить адрес сервера входящей электронной почты, выберите пункт **Сервер входящ.:** и введите новый адрес сервера входящей электронной почты.
11. Чтобы ввести или изменить адрес электронной почты, на который будут отвечать получатели ваших сообщений (по умолчанию он соответствует адресу, введенному вами как “Адрес эл. почты”), выберите пункт **Ответить:** и введите новый адрес для ответа.
12. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется форма “Параметры сообщений”.

***Чтобы удалить учетную запись электронной почты***

1. Выберите пункт **Почтовые учетные записи** из списка, представленного в форме “Сообщения”. На дисплее появится форма “Почтовые учетные записи”.
2. Выберите учетную запись, которую хотите удалить. На дисплее появится форма “Уч. запись (Имя учетной записи)”.

3. Щелкните значок  и выберите пункт **Удалить** из всплывающего меню. В зависимости от устройства, с которым связана учетная запись, может произойти следующее.

- При попытке удаления учетной записи ПК вы получите сообщение о том, что выбранная учетная запись является учетной записью ПК и вопрос, желаете ли вы удалить эту учетную запись. Выберите кнопку **Да**, чтобы удалить учетную запись, или кнопку **Нет**, чтобы вернуться к форме “Почтовые учетные записи”.

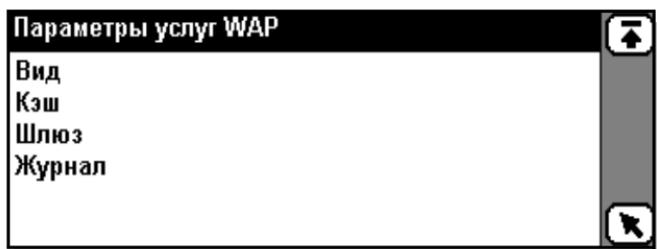
Если вы выбрали кнопку **Да**, вы получите сообщение о том, что удаление выбранной учетной записи приведет к удалению всех связанных с ней сообщений электронной почты, хранящихся в вашем телефоне R380s. Выберите кнопку **Да**, чтобы удалить учетную запись и все связанные сообщения, или кнопку **Нет**, чтобы отменить удаление учетной записи.

- При попытке удаления обычной учетной записи (не учетной записи ПК) почтовая программа убедится, что в вашем телефоне нет связанных с ней сообщений. Если связанных сообщений не обнаружено, учетная запись будет удалена. Если связанные сообщения существуют, вы получите предупреждение о том, что с данной учетной записью связаны сообщения, и она не может быть удалена.

## Параметры WAP

### *Чтобы изменить параметры WAP*

1. Выберите пункт **Параметры услуг WAP** из списка, представленного в форме “Параметры”. На дисплее появится форма “Параметры услуг WAP”.



### *Чтобы изменить параметры внешнего вида*

1. Выберите пункт **Вид** из списка, представленного в форме “Параметры услуг WAP”. На дисплее появится форма “WAP – параметры внешнего вида”.
2. Чтобы выбрать, будут ли загружаться изображения, выберите пункт **Загрузите граф. файлы.**, затем выберите вариант **Да** или **Нет**.
3. Чтобы выбрать, будут ли графические гиперссылки выделяться рамками, выберите пункт **Ссылки на граф. файлы.**, затем выберите вариант **Да** или **Нет**.
4. Чтобы выбрать, будет ли в строке заголовка выводиться последовательность заголовков, выберите пункт **Показать послед. заголовков.**, затем выберите вариант **Да** или **Нет**.
5. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется форма “Параметры услуг WAP”.

### *Чтобы изменить параметры временной памяти*

1. Выберите пункт **Кэш** из списка, представленного в форме “Параметры услуг WAP”. На дисплее появится форма “WAP – параметры кэш”.
2. Чтобы изменить размер временной памяти, резервируемой для сохранения ранее просмотренных страниц, выберите пункт **Размер кэша.**, затем выберите нужный размер.
3. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется форма “Параметры услуг WAP”.

### *Чтобы создать новый профиль WAP*

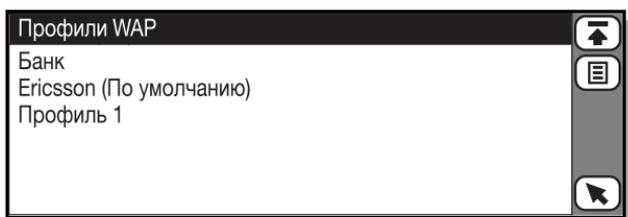
1. Выберите **Профили WAP** из списка, представленного в форме “Параметры услуг WAP”. Форма профилей WAP отобразится на дисплее.
2. Щелкните кнопку **+** и выберите **Создать профиль WAP**. Форма “Создать профиль WAP” отобразится на дисплее.
3. Введите необходимые данные.
  - **Имя:** Введите название профиля.
  - **Поставщик услуг:** Щелкните поле поставщика услуг и выберите того поставщика услуг, которого вы хотите использовать для этого профиля. Если вы не хотите выбирать сейчас поставщика услуг, то выберите **[Запрашивать всегда]**
  - **Шлюз:** Введите IP-адрес для шлюза WAP.

- **Имя пользователя для шлюза:** Введите имя пользователя для шлюза.
  - **Пароль для шлюза:** Введите пароль.
  - **Подтвердите пароль:** Введите пароль еще раз для его подтверждения.
  - **Безопасность:** Выберите, хотите ли вы установить защиту или нет. Если установите **Вкл.**, то все отправляемые и получаемые данные в шлюзе будут зашифрованы. по умолчанию установлено **Выкл.**
  - **Режим подключения:** Выберите тип соединения либо **Без учета подключения** либо **С учетом подключения**.
4. Чтобы установить профиль WAP по умолчанию щелкните  и выберите **Установить как текущий**.
  5. Щелкните  для сохранения нового профиля. На дисплее отобразится форма профиля WAP.

**Примечание.** *Поля Имя пользователя и Пароль также поддерживаются, но их заполнять не обязательно и можно оставить пустыми.*

*Чтобы изменить, установить по умолчанию или удалить профиль*

1. На вкладке **Дополнительные** щелкните **Система** и выберите **Параметры**.
2. Выберите из списка **Услуги WAP** и затем выберите из списка **Профили WAP** в форме “Параметры услуг WAP”.  
Отобразится форма “Профили WAP” .



- Щелкните необходимый профиль в списке. Появится форма изменения.

Изменить Банк	
Имя:	<Банк>
Поставщик услуг:	<Пост. усл. банка>
Шлюз:	<195.100.108.76>
Имя пользователя для шлюза:	<Введите имя пользов
Пароль для шлюза:	<Введите пароль>
Подтвердите пароль:	<Введите пароль>
Режим подключения:	<С учетом подключени
Безопасность:	<Вкл.>

- Чтобы удалить или установить по умолчанию профиль щелкните  и выберите либо **Удалить** либо **Установить как текущий**.
- Чтобы изменить профиль щелкните нужный. Следует отметить, что из соображений безопасности имя пользователя и пароль будут всегда отображаться как **<Введите имя пользователя>** и **<Введите пароль>**.

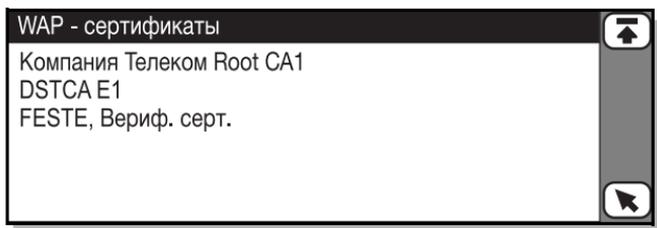
#### *Чтобы изменить параметры журнала*

- Выберите пункт **Журнал** из списка, представленного в форме “Параметры услуг WAP”. На дисплее появится форма “WAP – параметры журнала”.
- Чтобы изменить количество сохраняемых событий журнала (ссылок на страницы, которые вы посетили), выберите пункт **Число элементов для хранения**: и выберите нужное число с помощью левой и правой стрелок прокрутки.
- Чтобы очистить текущий список журнала, щелкните значок  и выберите пункт **Очистить список**.
- Щелкните кнопку , чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Параметры услуг WAP”.

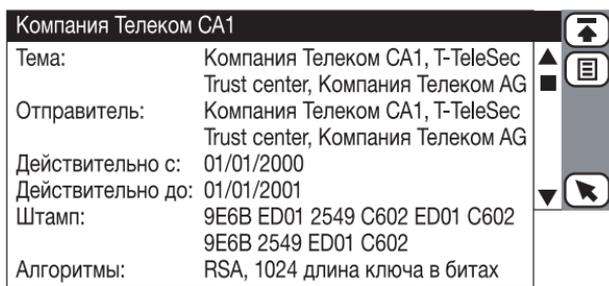
#### *Чтобы просмотреть сертификат*

- На вкладке **Дополнительные** щелкните **Система** и выберите **Параметры**. Затем выберите из списка **Услуги WAP**.

2. Выберите из списка **Сертификаты**. Появится форма “WAP-сертификаты”, содержащая доступные сертификаты.



3. Щелкните сертификат, который необходимо просмотреть. Обычно требуется прокрутить весь список, чтобы увидеть все поля, изображенные ниже.



#### *Чтобы удалить сертификат*

1. При просмотре сертификата щелкните  и выберите **Удалить**, затем щелкните **ОК** для подтверждения удаления.

#### *Чтобы добавить сертификат*

1. Когда вы посещаете сайт для которого требуется сертификат, то он загружается и отображается форма “Новый сертификат”. В этой форме содержатся данные сертификата.
2. Чтобы принять сертификат и сохранить его в вашем телефоне, щелкните . Если сертификат с таким же именем уже присутствует, то появится сообщение предлагающее сохранить исходный сертификат или заменить его.
3. Чтобы отменить загрузку или отказаться от сертификата, который уже был загружен щелкните .

#### **Настройка поставщиков услуг**

В вашем телефоне R380s может быть настроено несколько поставщиков услуг. Если доступен только один поставщик услуг, он используется по умолчанию. Если доступно несколько поставщиков услуг, то при установлении соединения у вас

запрашивается, с каким из поставщиков услуг установить соединение.

*Чтобы создать нового поставщика услуг или изменить настройки существующего поставщика услуг*

1. Выберите пункт **Поставщики услуг** из списка, представленного в форме “Параметры”. На дисплее появится форма “Поставщики услуг”.
2. Щелкните значок  и выберите пункт **Создать поставщика услуг**. На дисплее появится форма “Создать поставщика услуг”.

Или

Выберите поставщика услуг, которого хотите изменить. На дисплее появится форма с именем поставщика услуг.

3. Чтобы ввести или изменить имя поставщика услуг, выберите пункт **Имя:** и введите новое имя для этого поставщика услуг.
4. Чтобы ввести или изменить номер телефона поставщика сетевых услуг, выберите пункт **Номер телефона:** и введите новый номер с помощью дисплейной клавиатуры ввода номера, которая появится на дисплее.
5. Чтобы ввести или изменить сетевой протокол, выберите пункт **Стандарт назначения:**, затем выберите вариант **ISDN** или **Аналоговый**.
6. Чтобы ввести или изменить имя пользователя, требующееся для доступа к сети, выберите пункт **Пользователь:** и введите новое имя пользователя.
7. Чтобы ввести или изменить пароль, требующийся для доступа к сети, выберите пункт **Пароль:** и введите новый пароль.
8. Чтобы ввести или изменить подтверждающий пароль, требующийся для доступа к сети, выберите пункт **Подтверждение:** и введите новый пароль (который вы ввели на шаге 7).
9. Чтобы ввести или изменить сведения о том, будет ли назначение адреса IP производиться сервером автоматически, или этот адрес останется статическим в соответствии с данными, введенными в разделе “Ваш адрес IP”, выберите пункт **Назначение IP:**, затем выберите вариант **Сервер** или **Статический**.
10. Чтобы ввести или изменить сведения о том, будет ли назначение адреса IP сервера DNS производиться сервером автоматически, или этот адрес останется статическим в соответствии с данными, введенными в разделах “Первичный

DNS” или “Вторичный DNS”, выберите пункт **Назначение DNS:**, затем выберите вариант **Сервер** или **Статический**.

11. Чтобы ввести или изменить статический адрес IP для вашего телефона R380s, выберите пункт **Ваш адрес IP:** и введите новый адрес IP.
12. Чтобы ввести или изменить статический адрес IP первичного сервера DNS для вашего телефона R380s, выберите пункт **Первичный DNS:** и введите новый адрес IP первичного сервера DNS.
13. Чтобы ввести или изменить статический адрес IP вторичного сервера DNS для вашего телефона R380s, выберите пункт **Вторичный DNS:** и введите новый адрес IP вторичного сервера DNS.
14. Чтобы изменить ваше имя пользователя (доступно только если таковое предоставлено вашим поставщиком услуг), выберите пункт **Безопасное имя пользователя:** и внесите изменения.



**Внимание!** *Не рекомендуется изменять имя пользователя, если только вы не получили соответствующее указание поставщика услуг.*

15. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплей вернется форма “Параметры”.

## Настройка порта

### *Чтобы изменить параметры порта*

1. Выберите пункт **Порт** из списка, представленного в форме “Параметры”. На дисплее появится форма “Порт”.
2. Чтобы изменить скорость передачи данных через последовательный порт, выберите пункт **Скорость**, затем выберите вариант **2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600** или **115200**.
3. Чтобы изменить контроль четности при соединении через последовательный порт, выберите пункт **Контроль четности:**, затем выберите вариант **Нет, Нечетный, Четный, Маркер** или **Пробел**.
4. Чтобы изменить количество стоп-битов при соединении через последовательный порт, выберите пункт **Стоповые биты:**, затем выберите вариант **1** или **2**.
5. Чтобы изменить количество битов на символ при соединении через последовательный порт, выберите пункт **Длина символа:**, затем выберите вариант **5, 6, 7** или **8**.

6. Чтобы изменить управление потоком данных при соединении через последовательный порт, выберите пункт **Управление передачей:**, затем выберите вариант **CTS/RTS** или **XON/XOFF**.
7. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется форма “Параметры”.

**Примечание.** *Во время работы порта изменить его параметры невозможно.*

## Настройка калькулятора

### *Чтобы изменить параметры калькулятора*

1. Выберите пункт **Калькулятор** из списка, представленного в форме “Параметры”. На дисплее появится форма “Калькулятор”.
2. Чтобы изменить количество десятичных разрядов, отображаемых на дисплее, выберите пункт **Число десятичных знаков:** и воспользуйтесь правой и левой стрелками прокрутки, чтобы выбрать вариант **Авто** или число от **0** до **9**.
3. Чтобы изменить положение клавиатуры, выберите пункт **Положение клав.:**, затем выберите вариант **Справа** или **Слева**.
4. Щелкните кнопку **OK**, чтобы принять и сохранить новые настройки. На дисплее вернется форма “Параметры”.

## Сброс настройки языка

### *Чтобы начать сброс настройки языка*

1. Выберите пункт **Сброс языка** из списка, представленного в форме “Параметры”. На дисплее появится форма подтверждения “Сброс языка”, спрашивающая, желаете ли вы продолжить.
2. Выберите кнопку **Да**, чтобы сбросить язык, раскладку клавиатуры, формат времени и даты, десятичный символ и порядок сортировки, соответствующие местным настройкам. На дисплее появится информационная форма со словами “Сброс языка” и “Перезапустите телефон для обновления национальных настроек”. Выберите кнопку **OK** и перезапустите ваш телефон R380s для выполнения сброса настроек языка.

## Общий сброс

Вы можете вернуть все настройки вашего телефона R380s к тому состоянию, в котором они были при покупке телефона; все введенные вами данные будут удалены. Поэтому перед выполнением общего сброса рекомендуется сохранить

резервную копию ваших данных на компьютере, поскольку некоторые из удаленных данных могут понадобиться для повторного ввода в ваш телефон R380s, например, настройки поставщика услуг Интернета и т.п.

#### *Чтобы начать общий сброс*

1. Выберите пункт **Общий сброс** из списка, представленного в форме “Параметры”. На дисплее появится форма подтверждения “Общий сброс”, сообщающая о сбросе настроек и спрашивающая, желаете ли вы продолжить.
2. Выберите кнопку **Да** и введите код блокировки телефона, когда он будет запрошен. На дисплее появится информационная форма со словами “Общий сброс” и “Перезапустите телефон для сброса”. Выберите кнопку **ОК** и перезапустите ваш телефон R380s для выполнения общего сброса настроек.

#### **Хранение в памяти**

Функция “Хранилище” предоставляет вам сведения об объеме использованной программами памяти, а также об объеме свободной памяти.

#### *Чтобы просмотреть сведения о памяти*

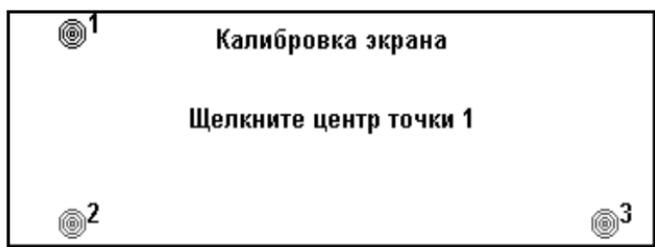
1. Выберите пункт **Хранилище** из списка, представленного в форме “Система”. На дисплее появится форма сведений о памяти.

Хранилище: 417.7 Мб свободно		
Контакты:	12.4КВ	Занято (0%)
Календарь:	9.4КВ	Занято (0%)
Сообщения:	54.4КВ	Занято (0%)
Блокнот:	5.7КВ	Занято (0%)
Phone:	12.4КВ	Занято (0%)
Услуги WAP:	18.3КВ	Занято (0%)

Эта форма предназначена только для чтения; в ее строке заголовка отображается количество свободной памяти (МБайт). Для каждой из представленных в списке программ количество использованной памяти преобразуется и отображается в килобайтах (КБайт)/мегабайтах (МБайт), с одним десятичным разрядом. Также выводится процент использованной памяти.

## Калибровка экрана

Вы можете произвести калибровку дисплея.



### *Чтобы выполнить калибровку сенсорного дисплея*

1. Выберите пункт **Калибровка экрана** из списка, представленного в форме “Система”. На дисплее появится форма калибровки дисплея.
2. Щелкните центр точки 1, как указано в форме. Сообщение на дисплее изменится на “Щелкните центр точки 2”.
3. Для завершения процедуры калибровки дисплея щелкните центры точек 2 и 3. На дисплее появится подтверждающая форма “Калибровка завершена”.

Щелкните кнопку **Да**, чтобы принять калибровку. В противном случае щелкните кнопку **Нет** для отмены калибровки дисплея и сохранения предыдущих настроек.

## Версия программы

Функция “Версия программы” предоставляет вам сведения о программном обеспечении органайзера и сообщает о версии программного обеспечения, установленного в вашем телефоне R380s.

### *Чтобы просмотреть сведения о версии программного обеспечения*

- Выберите пункт **Версия программы** из списка, представленного в форме “Система”. На дисплее появится форма “Версия программы”, содержащая сведения о версиях программного обеспечения, установленного в вашем телефоне R380s.



# Программа “R380 Communications Suite”

Программа “R380 Communications Suite” позволяет вам синхронизировать данные вашего телефона R380s и вашего компьютера. Также вы можете создавать резервные копии и восстанавливать данные вашего телефона R380s.

В данной главе описано, как:

- соединять ваш телефон R380s с компьютером;
- синхронизировать данные между телефоном R380s и компьютером;
- сохранять резервные копии данных вашего телефона R380s на компьютере;
- восстанавливать резервные копии с компьютера в вашем телефоне R380s;
- получать помощь по определенным вопросам.

**Примечание.** *В интерактивной подсказке программы “R380 Communications Suite” также объясняется использование всех функций программы.*

**Внимание!** *При синхронизации сообщений электронной почты убедитесь, что приложенные файлы не заражены вирусами. Сразу после синхронизации рекомендуется запустить проверку с помощью антивирусной программы.*

## Соединение вашего телефона R380s с компьютером

Соединение вашего телефона R380s с компьютером позволяет вам управлять данными, которые должны быть синхронизированы между компьютером и телефоном, например, события календаря, сведения о контактах, сообщения электронной почты или записи блокнота. Также вы получаете возможность сохранять резервные копии данных вашего телефона R380s на компьютере и восстанавливать информацию в случае каких-либо неполадок с вашим телефоном.

Прежде чем вы сможете соединить ваш телефон R380s с компьютером, вам нужно выполнить следующее.

1. Убедитесь, что ваш компьютер соответствует требованиям, описанным ниже.
2. Установите программу “R380 Communications Suite” на ваш компьютер.
3. Установите соединение с компьютером с помощью кабеля последовательного соединения.

**Примечание.** Термин “компьютер” эквивалентен термину “персональный компьютер” (ПК).

### **Системные требования**

Для того, чтобы соединить ваш телефон R380s с компьютером, компьютер должен иметь следующее оборудование и программное обеспечение:

- установленная операционная система Windows 95/98/2000/NT 4.0 (по крайней мере Service Pack 3.0);
- процессор Pentium, 166 МГц или выше, 50 МБайт свободной дисковой памяти и устройство чтения компакт-дисков;
- возможность использования последовательного порта для соединения.

**Примечание.** Скорость соединения должна быть установлена следующим образом: последовательный порт на 115200 бод.

- Для синхронизации данных вашего телефона с компьютером необходима программа-менеджер персональных данных (PIM). Поддерживаются следующие программы PIM:
  - Microsoft® Outlook®
  - Microsoft® Schedule+
  - Microsoft® Exchange
  - Lotus Organizer® (версии 4.1 и 5.0)
  - Lotus Notes® (версии 4.6 и 5.0)

**Другие функции (например, резервное копирование и восстановление) не требуют наличия программы PIM на вашем компьютере.**

**Примечание.** Если вам нужна программа PIM, вы можете воспользоваться программой Lotus Organizer версии 5.0, имеющейся на компакт-диске.

## Установка программы “R380 Communications Suite”

Прежде чем вы сможете синхронизировать содержимое вашего телефона или создавать резервные копии, вам необходимо установить на ваш компьютер программу “R380 Communications Suite”.

### *Чтобы установить программу “R380 Communications Suite”*

**Примечание.** *Устанавливайте программу, не подключая телефон R380s.*

1. Вставьте компакт-диск в устройство чтения компакт-дисков;
2. Выберите нужный язык и нажмите кнопку **ОК**.
3. Выберите вариант **Install R380 Communication Suite**.
4. Для установки программы “R380 Communications Suite” следуйте указаниям на экране.

Обычно компакт-диск запускается автоматически. Если этого не происходит, запустите файл установки программы “R380 Communications Suite” вручную, например, если вы хотите установить программу “R380 Communications Suite” с сетевого компакт-диска.

### *Чтобы запустить программу установки вручную, если это нужно*

1. Выберите пункт **Выполнить...** из меню **Пуск**.
2. Введите “D:\Start.exe”, где D: – буква вашего устройства чтения компакт-дисков, или нажмите кнопку **Просмотр** и переместитесь к файлу “Start.exe” на компакт-диске “R380 Communications Suite”. Нажмите кнопку **ОК**, чтобы начать установку.

Или

- Откройте программу “Проводник” и выберите ваше устройство чтения компакт-дисков. Найдите и дважды щелкните файл “Start.exe”.

### *Чтобы установить программу Lotus Organizer 5.0 с компакт-диска*

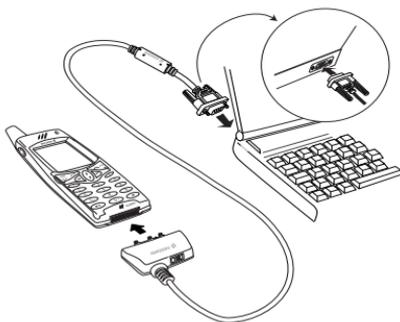
1. Запустите компакт-диск R380 Communications Suite автоматически или вручную, как описано выше.
2. Выберите нужный язык и нажмите кнопку **ОК**.
3. Выберите пункт **Install Lotus Organizer 5.0**.
4. Прочтите информацию и нажмите кнопку **Install now!**.
5. Для завершения установки следуйте указаниям на экране.

**Примечание.** Английскую версию руководства пользователя программы Lotus Organizer можно найти на компакт-диске R380 Communication Suite (файл D:\Utilities\Lotus\English\Pdf\Org\_5.pdf).

### Подготовка вашего телефона R380s

Установив программу “R380 Communications Suite”, вы можете соединить ваш телефон R380s с компьютером. Для соединения с компьютером в вашем телефоне R380s имеется встроенный последовательный порт.

#### Последовательное соединение



1. Найдите последовательный порт вашего компьютера (обычно он расположен на задней стенке компьютера).

**Примечание.** Обычно не имеет значения, какой из последовательных портов использовать для соединения с телефоном R380s. Программа “R380 Communications Suite” производит быструю проверку каждого порта, чтобы найти подключенный телефон R380s. Если при соединении возникают неполадки, см. раздел “Устранение неполадок” на стр. 214.

2. Вставьте 9-контактный разъем кабеля в последовательный порт вашего компьютера, затем вставьте разъем Ericsson, повернув логотип вверх, в интерфейсное гнездо внизу вашего телефона R380s.

**Примечание.** При подключении разъема к гнезду телефона не следует прилагать большого усилия. Если у вас не получается подключить кабель к телефону R380s, возможно, вы пытаетесь вставить его перевернутым.

3. После этого компьютер произведет попытку установления связи с телефоном R380s.

**Примечание.** Кабель *Ericsson RS232* поддерживает пять сигналов стандарта *RS232: Tx, Rx, CTS, RTS, GND*. Если у вас возникли какие-либо проблемы с соединением, посетите узел *Ericsson Mobile Internet* по адресу <http://mobileinternet.ericsson.com> для получения подробных сведений и технической поддержки.

### **Соединение с программой “R380 Communications Suite”**

Программа “R380 Communications Suite” автоматически устанавливает соединение между компьютером и телефоном R380s. Вы можете определить, что ваш телефон R380s соединен с компьютером, по мигающему значку **Соединение** на панели задач (рядом с часами).

-  Ваш компьютер соединен с телефоном R380s. Когда соединение установлено, на панели задач появляется значок телефона (рядом с часами).

### **Первое соединение**

При первом соединении с компьютером мастер соединения пытается идентифицировать ваш телефон R380s.

1. Следуйте указаниям в мастере.
2. Введите имя, идентифицирующее ваш телефон R380s, когда будет выдан соответствующий запрос.
3. Вам будет предложено выбрать параметры синхронизации.

**Примечание.** Для каждого телефона R380s, который вы соединяете с компьютером, выбирайте другое имя. Программа “R380 Communications Suite” использует введенное вами имя для распознавания данных и резервных файлов, относящихся к каждому телефону R380s.

### **Расположение программы “R380 Communications Suite” на рабочем столе**

При установке программы “R380 Communications Suite” в вашем окружении операционной системы Windows создается несколько элементов меню и ярлыков.

- Вы можете запустить все программы, а также интерактивную справку из меню **Пуск**, выбрав пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite**.

**Совет!** Существуют также другие параметры, которые вы можете изменить в пунктах **Backup, Restore** и **Synchronization Settings**.

Дважды щелкнув значок **R380 Synchronize** на рабочем столе компьютера, вы можете синхронизировать ваш телефон R380s с



вашим компьютером, используя параметры синхронизации, выбранные вами. См. “Синхронизация телефона R380s” на стр. 208.

Выбрав пункт **Backup** в меню “Пуск”, вы можете сохранить на вашем компьютере резервные файлы с данными из вашего телефона. См. “Резервное копирование данных телефона R380s” на стр. 210.

Выбрав пункт **Restore** в меню “Пуск”, вы можете при необходимости восстановить данные из резервной копии. См. “Восстановление данных вашего телефона R380s” на стр. 211.

Значок **Connection**, расположенный на панели задач (рядом с часами) показывает, соединен ли ваш телефон с компьютером. Вы можете щелкнуть значок **Connection** правой кнопкой, чтобы воспользоваться быстрым меню.

Воспользоваться той или иной функцией программы “R380 Communications Suite” можно обычно несколькими способами, например, через значок на рабочем столе компьютера, через меню “Пуск” или через панель задач. В данном руководстве описаны только самые простые способы использования программы “R380 Communications Suite”, чтобы помочь вам освоиться с программой. Подробнее о других способах использования программы “R380 Communications Suite”, а также о настройке программы в соответствии с вашими требованиями см. интерактивную справку.

## Синхронизация телефона R380s

### Что такое синхронизация?

Синхронизацию можно использовать для управления данными, которые должны быть синхронизированы между компьютером и телефоном, например, события календаря, сведения о контактах, сообщения электронной почты или записи блокнота. Во время процедуры синхронизации программа “Synchronize” проверяет данные, хранящиеся в программах вашего компьютера, с соответствующими файлами в вашем телефоне R380s, а затем обновляет данные как на компьютере, так и в телефоне, добавляя новые сведения. Вот некоторые примеры синхронизации.

- Если вы добавляете новую встречу в программе “Календарь” вашего телефона, то дата, время и пометки этой записи будут скопированы в программу расписаний вашего компьютера.

- Если вы изменили номер телефона в программе расписаний вашего компьютера, этот номер будет изменен в вашем телефоне R380s.
- Вы и ваши сотрудники можете синхронизировать рабочие календари с одной и той же главной программой расписаний на сетевом компьютере, используя разные имена учетных записей.
- У вас может быть учетная запись электронной почты и личная учетная запись на вашем компьютере дома или на работе. Оба компьютера можно синхронизировать с помощью вашего телефона R380s, используя разные имена учетных записей. Подробнее о назначении имен учетных записей см. интерактивную справку.

#### *Чтобы начать синхронизацию*

1. Подключите последовательный кабель к телефону и компьютеру.
2. Дважды щелкните значок **R380 Synchronize** на рабочем столе. Синхронизация начнется.
3. После успешного завершения синхронизации нажмите кнопку **Close**, чтобы выйти из диалогового окна.

#### *Чтобы установить расписание автоматической синхронизации*

1. Выберите пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite**, затем выберите пункт **Synchronization Settings**.
2. Выберите вкладку **General** в открывшемся диалоговом окне.
3. Выберите, хотите ли вы, чтобы синхронизация производилась вручную, т.е. вы сами будете запускать синхронизацию, когда захотите. Также вы можете выбрать автоматическую синхронизацию каждый раз/каждый день/каждую неделю при соединении. По умолчанию синхронизация производится вручную.
4. Нажмите кнопку **OK** для сохранения и закрытия диалогового окна.

**Совет!** *Подробнее о синхронизации вашего телефона с программами компьютера, а также о выборе параметров синхронизации см. интерактивную справку.*



### Первое резервное копирование

Для резервного копирования данных, хранящихся в вашем телефоне R380s, на компьютер вы можете использовать программу Backup. Сохранение резервных копий содержимого вашего телефона на компьютере означает, что у вас будет отдельная копия данных, хранящихся в телефоне, которые вы впоследствии сможете восстановить.

#### *Чтобы произвести резервное копирование*

1. Подключите последовательный кабель к телефону и компьютеру.
2. Выберите пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite**, затем выберите пункт **Backup**.
3. В диалоговом окне **R380 Backup** вы можете добавить к вашей резервной копии дополнительные сведения (имя/комментарий) в текстовом поле **Label as**.
4. Нажмите кнопку **Start Backup**. На экране появится окно выполнения процедуры, показывающее, сколько времени займет резервное копирование.
5. После успешного завершения резервного копирования нажмите кнопку **ОК**, чтобы выйти из диалогового окна.



**Совет!** *Подробнее о резервном копировании и восстановлении содержимого вашего телефона R380s см. интерактивную справку.*

### Установка напоминания о резервном копировании

Вы можете настроить программу **Backup** так, чтобы она напоминала вам произвести резервное копирование через определенные промежутки времени; это освободит вас от необходимости помнить об этом.

#### *Чтобы установить напоминание о резервном копировании*

1. Подключите последовательный кабель к телефону и компьютеру.
2. Выберите пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite**, затем выберите пункт **Backup**.
3. В диалоговом окне “R380s Backup” нажмите кнопку **Options**.
4. Выберите один из флажков в группе **Remind me to back up** и установите, как часто вы хотите, чтобы вам напоминали о резервном копировании. Вы можете выбрать напоминание



каждые X дней или каждые X синхронизаций, или сочетание этих двух условий.

- Щелкните кнопку **ОК**, чтобы сохранить изменения.

**Совет!** *Подробнее о настройке параметров резервного копирования см. интерактивную справку.*

### Восстановление данных вашего телефона R380s

Если вы потеряли данные или случайно удалили нужные сведения в вашем телефоне R380s, вы можете восстановить данные из предыдущей резервной копии.

#### *Чтобы восстановить резервную копию*

- Подключите последовательный кабель к телефону и компьютеру.
- Выберите пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite**, затем выберите пункт **Restore**.
- Выберите одну из резервных копий из списка ранее сохраненных резервных копий и нажмите кнопку **Start Restore**.
- Нажмите кнопку **Да** для подтверждения продолжения процедуры.

**Внимание!** *Все данные в вашем телефоне R380s будут перезаписаны данными из выбранной вами резервной копии. После того как вы нажали кнопку “Да” для начала восстановления, вы не сможете отменить процедуру.*

- После успешного завершения восстановления нажмите кнопку **ОК**, чтобы выйти из диалогового окна.

**Примечание.** *Подробнее о восстановлении резервных копий см. интерактивную справку.*

### Изменение языка в вашем телефоне R380s

В вашем телефоне R380s всегда доступен английский язык.

#### *Чтобы изменить язык*

- Подключите последовательный кабель к телефону и компьютеру.
- Вставьте компакт-диск Ericsson, он запустится автоматически.
- Выберите язык для работы с диском и нажмите кнопку **ОК**.
- Нажмите кнопку **Change Language in R380** под заголовком “Communications”.



5. В открывшемся диалоговом окне выберите язык, который вы хотите установить, из раскрывающегося списка, и нажмите кнопку **ОК** для продолжения.
6. Нажмите кнопку **Да** для подтверждения изменения языка на выбранный вами.
7. После успешного завершения изменения языка вам следует отсоединить телефон R380s, выключить его и снова включить.

**Примечание.** *После изменения языка раскладки клавиатуры, формат времени и даты, десятичный символ и порядок сортировки будут изменены в соответствии с настройками по умолчанию для этой страны. Работая с телефоном R380s, вы всегда можете переключаться между двумя языками – английским и языком, выбранным вами в программе “Change language”.*

## Получение справочных сведений

### Где найти более подробные справочные сведения?

Программа “R380 Communications Suite” содержит подробную интерактивную справку, в которой описаны все функции и возможности программы. Пользуйтесь интерактивной справкой для получения более подробных сведений об использовании программы “R380s Communications Suite”.

Вы можете вывести разделы справки следующим образом.

- Выбрав пункт **Пуск|Программы|Ericsson|R380 Communications Suite|Help**.
- Нажав клавишу **F1** или кнопку **Help** в определенном диалоговом окне.
- Щелкнув правой кнопкой значок телефона на панели задач и выбрав пункт **Help** из появившегося быстрого меню.

**Совет!** *Более подробные сведения и поддержку можно найти по адресу <http://mobileinternet.ericsson.com> (узел Mobile Internet компании Ericsson).*

### Советы по использованию интерактивной справки программы “R380 Communications Suite”

В окне **Help Topics** вы можете найти нужные вам сведения следующим образом:

- На вкладке **Contents** вы можете выбрать тему из структурированного списка, например, как выполнить определенное действие, а также сведения по устранению неполадок. Чтобы найти нужную вам тему, дважды щелкните





папки разделов  и найдите интересующую вас область; затем выберите нужную тему  для просмотра.

- На вкладке **Index** вы можете найти тему, интересующую вас, введя любое слово, связанное с этой темой, например, “backup” для поиска сведений о резервном копировании данных вашего телефона R380s.
- На вкладке **Search** вы можете произвести поиск точного слова или фразы, содержащейся в нужном вам разделе, например “serial port”, для поиска всех разделов интерактивной справки, содержащей эту фразу.

**Совет!** *Для дальнейшей помощи разделы справки могут содержать ссылки на другие разделы, освещающие сходные темы (под заголовком “См. также”).*

# Устранение неполадок

В данной главе предлагаются способы устранения возможных неполадок при работе с телефоном R380s.

## **Блокировка. Обратитесь к поставщику карты**

SIM-карта полностью заблокирована после того, как вы десять раз подряд неверно ввели код разблокирования. Обратитесь к вашему оператору сети.

## **Карта заблокирована. Разблокировать?**

Данное сообщение появляется, если PIN-код был введен неверно три раза подряд.

### *Чтобы разблокировать SIM-карту*

1. Нажмите клавишу .
2. Введите ваш личный код разблокирования (PUK) и нажмите клавишу #.

**Примечание.** Код PUK предоставляется вашим оператором сети при приобретении SIM-карты.

На дисплее появится текст **Введите PIN**.

3. Введите PIN-код и нажмите клавишу #. Вы можете ввести либо ваш текущий PIN-код, либо новый. На дисплее появится сообщение “Повторите PIN”.
4. Еще раз введите PIN-код для подтверждения и нажмите клавишу #.

Если вы правильно ввели код разблокирования и PIN-код, на дисплее появится сообщение **Новый PIN**.

## **Другой способ разблокирования SIM-карты**

### *Чтобы разблокировать SIM-карту, введите следующую последовательность*

\* 0 5 \* код разблокирования \* новый PIN-код \* новый PIN-код #

## **Ограничения дисплея**

В случае, если цифры или символы выходят за пределы дисплея, для обозначения этого используется обрезание или точки.

Числа обрезаются в начале, например ...555666777.

Символы обрезаются в конце, например Преображе....

### **Только экстренные вызовы**

Сеть доступна, но вы не имеете права пользоваться ею. Однако вы можете производить вызов экстренного номера 112.

### **Вызовы факса**

Ваш телефон R380s не поддерживает передачу факсов. Даже если ваша подписка у оператора сети поддерживает передачу факсов, вызовы факсов будут отклонены. Однако вы можете переадресовать эти вызовы на другой номер, например, на номер офисного факса; подробнее см. “Переадресация вызовов” на стр. 80.

*Примечание. Убедитесь, что абоненты, которые могут отправлять вам факсы, не будут отправлять их на ваш телефон R380s, поскольку прежде чем передача факса будет прервана, произойдет несколько попыток передачи.*

### **Световой индикатор**

#### **Мигает красным цветом**

Это является сигналом того, что аккумулятор разрядился и скоро потребуются его зарядить или заменить запасным.

*Примечание. Если вы пользуетесь автомобильным устройством громкой связи, убедитесь, что следующие аксессуары вставлены или подключены: ваш телефон R380s и его гнездо, предохранитель в гнезде предохранителя и/или внешняя антенна.*

#### **Не мигает**

Если световой индикатор сверху вашего телефона R380s не мигает, и на дисплее не отображается названия сети, значит вы находитесь вне зоны обслуживания сети. См. “Нет сетей”.

### **Вставьте карту**

В вашем телефоне R380s не установлена SIM-карта. Об установке SIM-карты см. раздел “SIM-карта” на стр. 12.

### **Значок ключа**

Клавиатура заблокирована во избежание случайных нажатий клавиш.

Для разблокирования клавиатуры нажмите клавишу , затем клавишу .

### **Нет места на диске/в памяти**

В связи с нехваткой памяти вашему телефону R380s негде сохранить данные.



**Внимание!** Для уменьшения риска потери или повреждения данных регулярно производите резервное копирование с помощью программы “Communications Suite”.

*Чтобы освободить память, удалите ненужные или старые*

- списки вызовов,
- контакты,
- сообщения,
- задачи и встречи календаря,
- журнал или закладки WAP,
- записи блокнота.

### Нет сетей

Это сообщение означает, что нет доступных сетей. Причиной этого может быть следующее.

1. Вы находитесь вне зоны обслуживания сети.
2. Принимаемый сигнал слишком слаб, возможно, из-за того, что вы чем-то закрыты от сигнала. Переместитесь для получения достаточно сильного сигнала. Ориентируйтесь по индикатору силы сигнала на дисплее.

### Телефон блок.

На дисплее появляется сообщение “Телефон блок.” и запрос **Введите код.**

Ваш телефон R380s заблокирован для предотвращения несанкционированного использования.

*Чтобы разблокировать телефон R380s*

- введите ваш личный код защиты и нажмите клавишу # (или ).

### PIN-код и код разблокирования PUK

Если вы забыли ваш PIN-код или код разблокирования PUK, обратитесь к вашему дилеру. Единственный способ разблокировать ваш телефон R380s – использовать ваш PIN-код или код разблокирования PUK.

**Совет!** *Храните PIN-код и код разблокирования PUK в надежном месте. По соображениям безопасности в случае утраты этих кодов разблокирование телефона R380s может занять определенное время.*

### Неполадки при включении

- Телефон: зарядите или замените аккумулятор.



- Автомобильное устройство громкой связи: проверьте, правильно ли ваш телефон вставлен в гнездо, а также проверьте предохранитель в гнезде предохранителя, соединенном с кабелем аккумулятора.

### **Неверный PIN**

PIN-код введен неверно. После сообщения выводится запрос

**Введите PIN.**

Правильно введите PIN-код и нажмите клавишу # (или ).

**Примечание.** *Если PIN-код трижды введен неправильно, SIM-карта блокируется. Вы можете разблокировать ее с помощью вашего кода PUK.*

# Важные сведения

## Безопасное и эффективное использование

**Примечание.** *Прежде чем начать использование вашего телефона, прочтите эти сведения.*

### ОБРАЩЕНИЕ С ИЗДЕЛИЕМ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ваш мобильный телефон является сложным электронным устройством. Чтобы использовать все его возможности, прочитайте данный текст об обращении, безопасном и эффективном использовании изделия.

### ОБРАЩЕНИЕ С ИЗДЕЛИЕМ

- **Не** подвергайте изделие воздействию жидкости или влаги.
- **Не** подвергайте изделие воздействию крайне высоких или низких температур.
- **Не** подвергайте изделие воздействию зажженных свечей, сигарет, сигар, открытого огня и т.п.
- **Не** щелкайте по дисплею предметами с острым концом и другими предметами, которые могут повредить дисплей. Не используйте чернильных ручек, поскольку может оказаться, что чернила невозможно удалить. Когда вы не пользуетесь пером из комплекта поставки вашего телефона, храните это перо в специальном гнезде телефона.
- **Не** роняйте, не бросайте и не пытайтесь согнуть изделие; не прилагайте излишней силы при нажатии клавиш.
- **Не** используйте никаких аксессуаров, кроме оригинальных аксессуаров компании Ericsson. В противном случае могут ухудшаться эксплуатационные качества телефона, а также может произойти повреждение телефона, возгорание, удар электрическим током; кроме того, вы лишитесь права на гарантийное обслуживание.
- **Не** пытайтесь разбирать изделие. Это приведет к утрате права на гарантийное обслуживание. Изделие не содержит деталей, которые потребитель может отремонтировать самостоятельно. Ремонт телефона может быть произведен только в авторизованных центрах обслуживания.

- **Не** храните изделие рядом с кредитными картами и транспортными билетами; магнит наушника может повредить данные на магнитной полосе.
- **Не** храните изделие в запыленных и грязных местах. Это может привести к нарушению работы подвижных частей вашего телефона.
- **Не** разрешайте детям играть с вашим мобильным телефоном. Они могут поранить себя или других, а также случайно повредить телефон.
- Если вы хотите почистить дисплей, выключите телефон и воспользуйтесь промышленной жидкостью для очистки стеклянных дисплеев, распылив ее на мягкую ткань. Не распыляйте жидкость непосредственно на дисплей.
- Со временем на дисплее могут появиться радужные кольца. Эти кольца являются зрительным эффектом и никак не влияют на работоспособность изделия.
- Храните изделие вдали от источников сильного магнитного поля (например, громкоговорителей) и статических электрических зарядов.
- **При перерывах в использовании изделия храните его в сухом месте, защищенном от влаги, пыли и крайне высоких и низких температур. На всякий случай перед помещением изделия на хранение сделайте резервные копии ваших файлов.**

#### **Обращение с антенной и ее замена**

Во избежание ухудшения работы аппарата не сгибайте и не повреждайте антенну вашего телефона.

Не отсоединяйте антенну самостоятельно. Если антенна вашего телефона повреждена, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Используйте только специально предназначенную для вашего телефона антенну. Использование неразрешенных антенн, переделки или наращивание антенны могут вызвать ухудшение эксплуатационных качеств телефона и превышение рекомендуемого радиочастотного излучения, что в свою очередь может привести к повреждению телефона и даже к нарушениям соответствующего законодательства.

## **Эффективная работа с телефоном**

Для обеспечения оптимального времени работы телефона при минимальном потреблении энергии соблюдайте следующие рекомендации:

Держите телефон как обычную телефонную трубку. Говорите прямо в микрофон, направив антенну вверх над плечом.

Не трогайте антенну во время работы телефона. Прикосновение к антенне влияет на качество разговора, может привести к работе аппарата на более высокой мощности, чем это необходимо, что уменьшит возможную длительность разговора и ожидания. Никогда не направляйте инфракрасный луч в глаза; кроме того, убедитесь, что он не нарушает работу других инфракрасных устройств.

При использовании офисного режима громкой связи рекомендуем положить телефон на стол не ближе, чем на расстояние вытянутой руки. Как и при использовании любого другого громкоговорителя, громкий шум рядом с ухом может привести к акустической травме уха.

## **РАДИОЧАСТОТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ**

Ваш телефон является радиопередатчиком и радиоприемником. Когда телефон включен, он передает и принимает радиочастотные сигналы. В зависимости от типа вашего мобильного телефона, он работает в разных частотных диапазонах, используя обычные способы модуляции. Когда вы используете ваш телефон, система, обрабатывающая ваш вызов, управляет уровнем мощности сигнала вашего телефона.

## **ВОЗДЕЙСТВИЕ РАДИОЧАСТОТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ**

Международная комиссия по защите от неионизирующих излучений (ICNIRP), поддерживаемая Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), опубликовала в 1996 году положение, а в 1998 – рекомендации, устанавливающие пределы радиоизлучения от портативных телефонов. Согласно положению ICNIRP, основанному на результатах проведенных исследований, отсутствуют какие-либо доказательства того, что мобильные телефоны, отвечающие рекомендованным требованиям, могут оказать вредное влияние на здоровье. Все телефоны компании Ericsson удовлетворяют рекомендациям ICNIRP и другим международным стандартам, таким как:

CENELEC EUROPEAN PRE-STANDARD ENV50166-2:1995  
(Европа)

ANSI/IEEE C95.1-1992 (США, Тихоокеанский регион)

AS/NZS 2772.1 (INT):1998 (Австралия, Новая Зеландия)

## **ВОЖДЕНИЕ**

Ознакомьтесь с законами и правилами использования сотовой связи в данном районе. Если вы собираетесь использовать ваш телефон во время вождения, выполняйте следующие правила:

Сосредоточьтесь на вождении.

При наличии пользуйтесь автомобильным устройством громкой связи компании Ericsson. Законы многих стран требуют использовать в автомобиле устройство громкой связи. Перед установкой устройства громкой связи внимательно прочитайте инструкцию.

Если условия вождения позволяют, то, прежде, чем ответить на вызов или позвонить кому-либо, припаркуйте автомобиль.

Радиочастотное излучение может влиять на работу некоторых электронных устройств автомобиля, например, аудиосистемы, устройств безопасности и т.п. Кроме того, некоторые производители автомобилей не разрешают использовать мобильные телефоны, если в автомобиле не установлено устройство громкой связи с внешней антенной. Чтобы убедиться в том, что ваш телефон не повлияет на электронные системы вашего автомобиля, свяжитесь с представителем изготовителя автомобиля.

## **Автомобили, оборудованные подушкой безопасности**

Подушка безопасности расправляется с большой силой. Не располагайте никаких предметов, в том числе встроенных и переносных устройств беспроводной связи, над подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Если автомобильное устройство беспроводной связи установлено неправильно, раскрытие подушки может привести к травмам.

## **ЭЛЕКТРОННЫЕ УСТРОЙСТВА**

Большинство современных электронных устройств, например, медицинские и автомобильные устройства, защищены от радиочастотных излучений. Однако некоторые устройства не имеют такой защиты, поэтому:

Не используйте ваш мобильный телефон без разрешения рядом с медицинскими приборами.

Мобильные телефоны могут влиять на работу некоторых кардиостимуляторов и других имплантированных устройств. Пациенты с кардиостимуляторами должны знать, что использование мобильного телефона слишком близко от кардиостимулятора может нарушить работу этого устройства. Не носите телефон рядом с кардиостимулятором, например в нагрудном кармане. Во время разговора держите телефон со стороны, противоположной кардиостимулятору. Риск нежелательного воздействия снижается, если держать телефон не ближе 15 см от кардиостимулятора. Если у вас возникло подозрение, что аппарат как-то влияет на работу кардиостимулятора, немедленно выключите телефон. Более подробные сведения вы можете получить у вашего кардиолога.

Мобильные телефоны могут нарушать работу некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения помех может понадобиться помощь оператора; также вы можете обратиться в службу поддержки для обсуждения возможных вариантов.

Работа вашего телефона рядом с другими электронными устройствами, например, телевизорами, радиоприемниками и персональными компьютерами может создавать помехи.

### **САМОЛЕТ**

Выключайте ваш мобильный телефон перед посадкой в самолет.

Не используйте его на земле без разрешения персонала.

Во избежание создания помех системам связи не используйте ваш телефон во время полета.

### **РАЙОНЫ ПРОВЕДЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ**

Во избежание создания помех взрывным работам выключайте ваш телефон в районах проведения взрывных работ и местах, обозначенных плакатами “Выключить радиостанции”. При проведении взрывных работ часто используются радиочастотные устройства дистанционного управления взрывами.

### **ВЗРЫВООПАСНАЯ СРЕДА**

Выключайте ваш телефон, находясь во взрывоопасной среде. В редких случаях ваш телефон или его аксессуары могут создавать искры. Эти искры во взрывоопасной среде могут привести к взрыву или возгоранию, что может повлечь за собой тяжелые травмы или даже представлять опасность для жизни.

Места с взрывоопасной атмосферой обычно (но не всегда) отмечены специальными знаками. К ним относятся заправочные

станции, нижние палубы судов, нефтепроводы и другие сооружения для хранения и транспортировки химических веществ, а также районы, воздух в которых содержит химические вещества или частицы, например, пыль или металлический порошок.

Не перевозите и не храните горючие газы, жидкости и взрывчатые вещества в отсеке автомобиля, в котором находится ваш телефон и его аксессуары.

### **ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ**

Подключайте источник питания только к предназначенным для этого электрическим розеткам, как обозначено на изделии.

Во избежание повреждения электрического шнура вынимайте источник питания из розетки за корпус адаптера, а не за шнур.

Убедитесь, что шнур расположен так, что на него не наступят, об него не споткнутся и не повредят каким-либо другим способом.

Для снижения риска электротравмы выключайте источник питания из розетки, если хотите его почистить.

Не используйте зарядное устройство на улице или во влажных помещениях.

### **ДЕТИ**

Не разрешайте детям играть с вашим мобильным телефоном, поскольку он содержит мелкие детали; дети могут отломить эти детали и подавиться ими.

### **ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ**

#### **ВНИМАНИЕ!**

Этот телефон, как все мобильные телефоны, использует радиосигналы, сотовые и проводные сети, а также имеет настраиваемые пользователем функции, что не гарантирует связь при любых условиях. Поэтому не следует полностью полагаться на мобильный телефон как средство экстренной связи (например, для вызова скорой помощи).

Помните, что для того чтобы производить или принимать вызовы, телефон должен быть включен и находиться в зоне обслуживания с достаточной силой сотового сигнала.

Экстренные вызовы могут быть невозможны в некоторых сотовых сетях, либо если определенные сетевые службы и/или функции телефона заняты. Проконсультируйтесь с вашим оператором сети.

## СВЕДЕНИЯ ОБ АККУМУЛЯТОРЕ

### Новые аккумуляторы

Аккумулятор, входящий в комплект поставки вашего телефона, заряжен не полностью. Перед первым использованием телефона рекомендуется полностью зарядить аккумулятор.

### Правила обращения с аккумулятором

При надлежащем уходе аккумуляторные батареи работают в течение длительного времени. Емкость нового аккумулятора или аккумулятора, который долго не использовали, может быть снижена в течение нескольких первых циклов зарядки.

Время разговора и ожидания зависит от конкретных условий передачи при использовании телефона. При использовании телефона вблизи базовой станции расход энергии уменьшается, в результате увеличивается время возможного разговора и ожидания. Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства компании Ericsson. Использование аксессуаров других производителей может быть небезопасно; гарантия не распространяется на устройства, вышедшие из строя из-за использования аксессуаров других производителей.

- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур (выше +60°C). Если аккумулятор используется при пониженной температуре, его емкость будет снижена.
- Заряжать аккумулятор можно только при температуре от +5°C (+41°F) до +45°C (+113°F).
- Выключайте телефон прежде, чем извлекать аккумулятор.
- Используйте аккумулятор только по назначению.
- Не пытайтесь разбирать аккумулятор.
- Не допускайте соприкосновения металлических контактов аккумулятора с другими металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию и повреждению аккумулятора.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию открытого огня. Это может привести к взрыву аккумулятора.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию жидкости.
- Не ломайте аккумулятор, не прокалывайте его и не выбрасывайте в огонь. Аккумулятор может взорваться, выделяя опасные химические вещества.
- Если из аккумулятора вытекла жидкость, не допускайте попадания ее на кожу и в глаза.

## ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕИ

Аккумуляторы следует утилизировать в соответствии с установленными правилами. Не выбрасывайте их в обычный мусорный ящик. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации.

### Электростатический разряд

Электростатический разряд может нарушать нормальную работу электронных устройств. В результате в работе вашего телефона может произойти сбой, который может привести к утрате несохраненных данных. Для восстановления нормальной работы телефона сбросьте его в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя.

Во избежание утраты данных из-за электростатических разрядов или по другим причинам рекомендуется регулярно сохранять ваши данные и производить резервное копирование, как описано в руководстве пользователя.

## Технические характеристики

### Общие сведения

Система	GSM 900/GSM 1800
SIM-карта	Малая вставная карта, тип 3 V или 5 V

### Размеры

Размер	159 x 51 x 26 мм / 6.3 x 2 x 1 дюйм
Длина антенны	30 мм / 1.2 дюйма
Вес с аккумулятором	164 г / 5.8 унции
Вес без аккумулятора	119 г / 4.2 унции

### Размер дисплея

ЖК-дисплей при закрытой панели	120 x 116 точек / 28 x 27 мм
ЖК-дисплей при открытой панели	120 x 360 точек / 28 x 83 мм

### Память

Память для данных пользователя	1.2 МБайт
--------------------------------	-----------

#### Допустимый температурный интервал

Максимальная +55°C / 131°F

Минимальная -10°C / 14°F

#### Акустическая система

Микрофон Электретный с активной регулировкой коэффициента усиления

Громкоговоритель 250 мВт, 32 Ом

Зуммер Пьезоэлектрический

#### Питание

Сетевой адаптер 5.2V DC ± 10%, 1 A  
(вариант поставки)

#### Клавиатура

Сенсорный дисплей 4 ряда 49 клавиш

Раскладка QWERTY

#### Средства соединения с внешними устройствами

Инфракрасный порт Оптическая связь IrDA SIR до 115200 бод

Параллельный порт Совместимый RS232 до 115200 бод

### Ограниченная гарантия

Благодарим вас за приобретение изделия компании Ericsson.

Чтобы максимально эффективно использовать все его возможности, рекомендуем вам выполнить следующие простые шаги.

- Прочитайте “Руководство по безопасному и эффективному использованию”.
- Ознакомьтесь со всеми сроками и условиями гарантийного обязательства компании Ericsson.
- Сохраните оригинальную квитанцию. Она понадобится вам в случае необходимости гарантийного ремонта. Если вашему телефону производства компании Ericsson потребуется гарантийное обслуживание, верните его дилеру, у которого

вы его приобрели, или свяжитесь с местной справочной службой компании Ericsson для получения дополнительных сведений.

### **Наша гарантия**

Компания Ericsson гарантирует полную исправность всех материалов, комплектующих и сборки в момент первичной продажи изделия и в течение следующего одного (1) года.

Гарантия на все комплектующие к изделию предоставляется на срок одного (1) года с момента их приобретения.

### **Что мы обещаем**

Если при нормальной эксплуатации изделия в течение гарантийного срока обнаружатся дефекты в материалах, составных частях или сборке, местные представительства компании Ericsson, ее авторизованные распространители или сертифицированные сервисные центры по своему усмотрению отремонтируют или заменят изделие, согласно следующим условиям.

### **Условия**

1. Гарантия предоставляется только при наличии подлинного гарантийного талона, выдаваемого продавцом, в котором указаны серийный номер изделия и дата его приобретения. Компания Ericsson оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, если после приобретения изделия эта информация была утрачена или изменена.
2. На отремонтированное или замененное изделие предоставляется гарантия в течение оставшегося гарантийного времени или в течение девяноста (90) дней с момента ремонта или замены. Ремонт или замена могут быть выполнены с использованием функционально эквивалентных отремонтированных деталей. Замененные неисправные части или компоненты становятся собственностью компании Ericsson.
3. Данная гарантия не распространяется на неисправности возникшие в результате неправильного обращения с изделием, включая использование изделия не по назначению, несоблюдение инструкций по эксплуатации, небрежности, модификации, несчастных случаев, ненадлежащую вентиляцию и воздействие влаги.
4. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате ремонта, модификации, обслуживания или вскрытия изделия, выполненных не

сертифицированными компанией Ericsson центрами обслуживания или лицами.

5. Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате использования аксессуаров других производителей.
6. Гарантия не распространяется на изделия с поврежденной пломбой.
7. НЕ СУЩЕСТВУЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ПИСЬМЕННЫХ ИЛИ УСТНЫХ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ДАННОЙ НАПЕЧАТАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИЕ ВЫГОДЫ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧЕНЫ УСЛОВИЯМИ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ ERICSSON НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ ЛЮБОЙ ПРИРОДЫ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ. ПРЕТЕНЗИИ ПО ДАННЫМ ВИДАМ УЩЕРБА МОГУТ БЫТЬ ОСПОРЕНЫ В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ.

Некоторые страны не допускают исключения или ограничения подразумеваемых гарантий. Поэтому указанные выше ограничения могут на вас не распространяться. Данная гарантия предоставляет вам определенные юридические права, которые не исключают другие права, действующие в вашей стране.

### **Сведения об авторских правах**

© Ericsson Mobile Communications AB, 2001

Все права защищены. Права на данное руководство принадлежат компании Ericsson Mobile Communications AB, Kista, Sweden. Права и товарные знаки программ, упоминаемых в данном руководстве, принадлежат компании Ericsson Mobile Communications AB, Kista, Sweden, если другие данные не указаны ниже. Воспроизведение целиком или по частям, в т.ч. в устройствах, способных к воспроизведению или перезаписи, без письменного разрешения владельцев авторских прав запрещено. Вскрытие технологии также запрещено.

Сведения в данном документе могут быть изменены без предупреждения.

Ericsson и логотип **ERICSSON**  – зарегистрированные товарные знаки компании Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Остальные наименования изделий или служебные названия, упоминаемые в данном руководстве, являются товарными знаками соответствующих компаний.

© Copyright Symbian Ltd, 2001.

Все права защищены. Телефон R380s содержит операционную систему и программное обеспечение EPOC32, пакет Ericsson EPOC Connect 1.x содержит программное обеспечение EPOC32 CONNECT, авторские права на которое принадлежат компании Symbian Ltd, London, England.

EPOC и логотип EPOC – зарегистрированные товарные знаки компании Symbian Ltd.

Товарный знак функции IrDA принадлежит компании Infrared Data Association и используется по лицензии.

© Communication Intelligence Corporation, 1997-1998. Все права защищены.

Защищено патентом США № 4,531,231, другие патенты могут быть опубликованы или находиться на стадии рассмотрения в США и других странах. Jot и CIC, а также соответствующие логотипы – товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки компании Communication Intelligence Corporation.

Часть программного обеспечения в этом изделии © ANT Ltd. 1998. Все права защищены.

© Eric Young (eay@cryptsoft.com), 1997. Все права защищены.

Повторное распространение и использование в виде исходных текстов или в двоичной форме, с изменениями или без них, разрешены в случае выполнения следующих условий:

1. Распространение исходных текстов должно содержать сведения об авторских правах, этот список условий и следующее заявление.
2. Распространение в виде двоичной форме должно воспроизводить приведенные выше сведения об авторских правах, этот список условий и следующее заявление в документации и/или других распространяемых материалах.

3. Все рекламные материалы, упоминаящие возможности или использование данного программного обеспечения, должны отображать следующие сведения:

“Данное изделие включает криптографическое программное обеспечение, созданное г-ном Eric Young (eay@cryptsoft.com)”.

4. Если вы включаете любой код для Windows (или производный от него) из каталога приложений (код приложений), вы должны включать следующие сведения:

“Данное изделие включает программное обеспечение, созданное г-ном Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)”.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ Г-НОМ ERIC YOUNG “КАК ЕСТЬ” И ЛЮБЫЕ ЯВНЫЕ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЮЩИЕСЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ ГАРАНТИЯМИ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ ОТСУТСТВУЮТ. НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ НИ АВТОР, НИ РАСПРОСТРАНИТЕЛИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, ШТРАФНОЙ ИЛИ ОПОСРЕДОВАННЫЙ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ПОСТАВКИ ПРОДУКТОВ ИЛИ УСЛУГ, ПОТЕРЕЙ ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ, ИЛИ КОММЕРЧЕСКОГО УЩЕРБА), ПОЯВИВШЕГОСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ИНФОРМИРОВАННОСТИ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

### Лицензионное соглашение

Данный документ является юридическим соглашением (далее Соглашение) между вами (далее Лицензиат) – получателем прилагаемого компакт-диска, дискеты или любого другого носителя и любой обновленной версии, и компанией Ericsson Mobile Communications AB (далее Продавец). Открывая запечатанную упаковку, содержащую программное обеспечение, и/или используя программное обеспечение, вы, тем самым, обязуетесь выполнять условия данного Соглашения.

### Лицензия

Данный документ предоставляет Лицензиату непередаваемое, неисключительное право на использование прилагаемого программного обеспечения (далее Программа). Однако лицензируемая данным документом Программа может поставляться в одной неразделяемой упаковке вместе с другим программным обеспечением. Во избежание недоразумений

Лицензиат не может ни коим образом использовать другое программное обеспечение.

Вы можете: а) использовать прилагаемую Программу на одном компьютере; б) делать копии Программы исключительно в целях резервного копирования. Сведения об авторских правах должны быть воспроизведены и приведены на наклейках для всех резервных копий.

Запрещаются: любые действия, оговоренные в Директиве Совета ЕС от 14 мая 1991 г. о правовой защите компьютерных программ (91/250/EEG) («Директива о программном обеспечении» статья 6), в том числе распространение копий данной Программы или документации на нее другим лицам; изменение, передача во временное пользование, аренду или передача ваших прав на данную Программу; перевод, вскрытие технологии, декомпилирование, дисассемблирование или иное изменение Программы или документации на нее, а также разглашение любых сведений, определенных во время их разглашения как конфиденциальных или частных, или по своему характеру являющихся конфиденциальными или частными.

### **Сроки**

Ваша лицензия действует до ее окончания, начиная от даты получения. Вы можете сократить срок ее действия, уничтожив Программу вместе со всеми ее копиями во всех видах. Срок действия вашей лицензии будет также автоматически прекращен без уведомления при несоблюдении вами любого условия или ограничения из данного Соглашения. В случае любого прекращения вы должны уничтожить все копии Программы во всех видах.

### **Ограниченная гарантия**

Продавец гарантирует, что носитель, на котором поставляется Программа, при правильном использовании не будет иметь дефектов в материалах и сборке в течение девяноста (90) дней со дня получения. Совокупное обязательство Продавца и его поставщиков по возмещению ущерба и ваше право требования возмещения согласно данной гарантии (которая предусматривает возврат Программы уполномоченному продавцу вместе с полученной вами копией) будет заключаться, по усмотрению Продавца, в замене диска(ов)/дискеты(-) или в возврате уплаченных денег и прекращении действия данного Соглашения.

Кроме приведенной выше ограниченной гарантии, Продавец и его поставщики не дают, а вы не получаете никаких других

гарантий, явных или подразумеваемых, а также Продавец и его поставщики прямо отказываются от предоставления любых подразумеваемых гарантий качества и пригодности для использования по назначению или для какой-либо определенной цели. Продавец не гарантирует, что Программа не содержит ошибок и будет работать без сбоев. Ответственность за выбор программы и оборудования для достижения желаемых вами результатов, а также за установку и использование Программы и результаты, полученные с ее помощью, лежит на вас.

Если действующее законодательство не допускает ограничений срока действия подразумеваемой гарантии, то последнее ограничение к вам не относится.

### **Использование**

Программа будет использоваться согласно инструкциям и только для тех целей, для которых она предназначена. Программу или ее часть запрещается использовать, например, в системах жизнеобеспечения, приложениях для управления ядерными установками, в ракетных технологиях, химической или биологической промышленности, для авиадиспетчерского, радионавигационного и опорного оборудования или в других системах и оборудовании, для которых отказ в работе программы может привести к травмам, гибели людей, авариям или повреждениям окружающей среды.

### **Ограничение ответственности**

Ни при каких обстоятельствах Продавец или его поставщики не несут ответственность за любой косвенный или прямой ущерб или ущерб, связанный с потерей данных, упущением выгоды или прерыванием деловой активности, или за телесное повреждение, являющееся результатом использования данной Программы. Совокупное обязательство Продавца и его поставщиков по возмещению ущерба согласно данному Соглашению будет ограничено денежной суммой, фактически уплаченной Лицензиатом за Программу.

### **Споры и действующее законодательство**

Действительность, формулировка и выполнение данного Соглашения подчиняются действующему законодательству Швеции.



СВЕТОДИОДНОЕ  
УСТРОЙСТВО КЛАССА 1  
CLASS 1 LED PRODUCT  
LEDSCHÜTZKLASSE 1  
PRODUKT

## Сведения о регулировке

### Безопасное использование светодиода

Инфракрасный порт, расположенный на задней стороне телефона R380s, классифицирован как светодиодное устройство класса 1 в соответствии с Международным стандартом IEC 825-1 (EN 60825-1). Это устройство не считается опасным, но рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности.

- Если требуется обслуживание данного устройства, обратитесь в центр обслуживания компании Ericsson.
- Не пытайтесь настраивать данное устройство.
- Избегайте прямого попадания инфракрасного луча в глаза. Имейте в виду, что инфракрасный луч невидим.
- Не пытайтесь увидеть инфракрасный луч с помощью оптических приборов.

CE 0682

Компания **Ericsson Mobile Communications AB**,  
**Torshamnsgatan 27**  
**SE-164 80 Kista, Sweden**

с полной ответственностью утверждает, что изделие

**Ericsson 7100101-BV**

вместе с нашими аксессуарами отвечает всем требованиям стандартов TBR 19, 20, 31, 32, ETS 300 342-1 и EN 60950 и изготовлено с учетом условий директивы по радио и телекоммуникационному оборудованию 99/5/ EC, согласно требованиям директивы EMC 89/336/ЕЕС и директивы по низковольтной технике 73/23/ЕЕС.

Стокгольм, Апрель 2001

/Anil Raj/

Анил Радж,  
Вице-президент и  
Генеральный директор

# Указатель

---

## A-Z

- NO, клавиша *25*
- PIN-код *13, 22*
  - ввод *13*
- SIM-карта
  - подключение *12*
  - удаление *12*
- SMS-сообщения
  - настройка *176*
  - новое *122*
- WAP
  - автоматическая настройка *154*
  - браузер *144*
  - закладки *142*
  - защищенные сайты *145*
  - журнал *144*
  - параметры соединения
    - первое использование *156*
  - настройка *184*
  - ручная настройка *155*
  - шлюз *140*
  - создание профиля *141*
- YES, клавиша *25*

---

## A

- Автодозвон *30, 65*
- Автоматическая настройка
  - поставщика услуг и электронной почты *145*
  - протокола WAP *154*
- Автоответ
  - сообщение *90*
- Аккумулятор
  - зарядка *9, 10*
  - отключение *9*
  - подключение *10*

---

## Б

- Беззвучный режим *27, 37*
- Блокировка клавиатуры *36*
- Блокировки *86*
- Блокнот *160*
- Браузер *138*
- Будильники *166*

---

## В

- Варианты управления вызовом *41*
- Вверх и вниз, клавиши *26*
- Ввод данных *52*
  - панель открыта *17*
- Ввода параметры *172*
- Визитные карточки *97*
- Вкладки программ *50*
- Влево и вправо, клавиши *26*
- Восстановление *201*
- Временное выключение микрофона *33*
- Время *165*
- Время и дата
  - настройка *18*
- Входящие вызовы *66*
- Входящие сообщения *103*
- Вызовы *62*
  - автодозвон *30*
  - данных *32*
  - домашние *29*
  - конференц-связь *42*
  - международные *31*
  - непринятые *37*
  - ожидание *34*
  - ответ *32*
  - отклонить *32*
  - переадресация *35, 39*
  - перевод *42*

передача 42  
переклочение 42, 68  
последний номер 30  
сведения 35  
удержание на линии 34  
факса 32  
экстренные 31  
Выключение микрофона 27, 67

---

## **Г**

Голосовая почта 35, 79  
Голосовое управление 76  
Громкая связь, оборудование 88  
Громкость сигнала вызова 38  
Громкость, регулировка 32

---

## **Д**

Данные, вызов 32  
Дата 166  
Диез, клавиша 26  
Диктофон, клавиша 25  
Дисплей телефона, индикаторы 27  
Дисплей, калибровка 191  
Дисплейный блокнот 33  
Документация  
    краткое руководство 5  
    руководство пользователя 5  
    справочник пользователя 5  
Домашние вызовы 29  
Дополнительные  
    блокнот 160  
    будильники 166  
    время 165  
    дата 166  
    игра 169  
    калибровка экрана 191  
    калькулятор 167  
    настройка WAP 184  
    настройка календаря 174  
    настройка калькулятора 189  
    настройка контактов 174  
    настройка порта 189  
    настройка поставщиков  
    услуг 187  
    настройка сообщений 175

настройка учетной записи 182  
национальные настройки 173  
общие параметры 171  
общий сброс 190  
параметры ввода 172  
параметры подсветки 171  
параметры экрана 172  
разные настройки 173  
сброс языка 190  
сведения о памяти 191  
система 170  
системные параметры 170  
часовые пояса 163  
часы 162

---

## **Е**

Естественный набор символов 56

---

## **З**

Задачи 132  
Закладки 141  
Запрет вызовов 80  
Защита  
    PIN-код 22  
    PIN-код инициализации 181  
    PUK-код 23  
    динамический пароль 180  
    инициализация 181  
    код блокировки телефона 23  
    параметры доступа 180  
    пароль доступа 182  
    программа “Сообщения” 125  
    сертификаты 145  
Звездочка, клавиша 26  
Звонок, управление 74  
Звуки и сигналы 74  
Значки  
    телефон 27

---

## **И**

Игра 169  
Изменение  
    записей календаря 134  
    сообщений 111, 115  
    языка в телефоне 201

- Импорт с SIM-карты 98
  - Индикаторы
    - блокировка клавиатуры 28
    - будильник включен 27
    - время 28
    - голосовая почта 27
    - голосовое управление включено 27
    - дата 28
    - дисплея 27
    - зарядки 11
    - имя абонента 28
    - индикатор энергии
      - аккумулятора 28
      - инфракрасный порт включен 27
    - конференц-связь 28
    - номер соединения 28
    - переадресация вызовов 27
    - репополнение памяти текстовых сообщений. 28
    - получено текстовое сообщение 27
    - предупреждение расшифровки 27
    - сигнал вызова выключен 27
    - сила сигнала 28
    - состояние соединения 28
    - таймер вызова 28
    - текущая сеть 28
  - Интернет 138
  - Информация оператора 35
    - настройка 177
  - Инфракрасный порт 39
  - Исходящие вызовы 64
- 
- К**
- Календарь
    - изменение 134
    - настройка 174
    - новая встреча 132
    - создание задач 133
    - форма “День” 131
    - форма “Задачи” 132
    - форма “Месяц” 129
    - форма “Неделя” 130
  - Калибровка экрана 191
  - Калькулятор 167
    - параметры 189
  - Клавиатура 52
    - блокировка 36
    - доступа к защите 54
    - настройка 172
    - номера телефона 54
    - положение 85
    - специальных символов 53
    - текстовая 53
    - цифровая 53, 54
  - Клавиши телефона 24
    - NO 25
    - YES 25
    - вверх и вниз 26
    - влево и вправо 26
    - диз 26
    - диктофон 25
    - звездочка 26
    - очистка 26
    - регулятор громкости 24
    - телефонная книга 26
    - цифровые 26
  - Код блокировки телефона 23
  - Код защиты
    - неполадки 204, 206, 207
  - Коды PUK 23
  - Компакт-диск
    - содержание 6
    - справочник пользователя 6
  - Компьютер, синхронизация 198
  - Контакты
    - визитные карточки 97
    - копирование на SIM-карту 99
    - копирование с SIM-карты 98
    - личные сведения 92
    - настройка 174
    - новый 100
    - отправка через инфракрасный порт 93, 97
    - поиск 100
    - прием через инфракрасный порт 98
  - Конференц-связь 42, 69

Копирование телефонной книги с SIM-карты 21  
Краткое руководство 5

## **Л**

Лицензионное соглашение 220  
Личные сведения 20, 92

## **М**

Международные вызовы 31, 65  
Мелодии 76  
Меню Телефон 36  
Микрофон, выключение 33  
Мои номера 86

## **Н**

Напоминание 75  
Нарастающий сигнал 38  
Настройка 175  
    защита 22  
    защиты доступа 180  
    начальные параметры 17  
    нового шлюза 156  
    ссылки 49  
    экран 172  
    электронной почты 144  
Национальные настройки 173  
Неполадка  
    вызовы факса 205  
    дисплей 204  
    индикатор не горит 205  
    карта заблокирована 204  
    код защиты 204, 206, 207  
    красный цвет индикатора 205  
    нет места на диске/в памяти 205  
    нет сетей 206  
    при включении 206  
    сообщение “Вставьте карту” 205  
    сообщение “Неверный PIN” 207  
    телефон заблокирован 206  
    Только экстренные вызовы 205  
    экран 204  
Непринятые вызовы 37  
Новая встреча 132  
Новая задача 133  
Номера услуг 40, 66

## **О**

Обслуживание и безопасное использование изделия 208  
Общие параметры 171  
Общий сброс 190  
Ожидание вызова 34, 68, 80  
Ответ на вызовы 32  
Ответ на сообщения 109  
Отклонить вызов 32  
Отправка  
    сообщений 112  
    личных сведений через инфракрасный порт 93  
    через инфракрасный порт 97  
Офисный режим громкой связи 71  
Очистка, клавиша 26

## **П**

Память 191  
Панель закрыта  
    как произвести и принять вызов 29  
    перемещение 29  
Панель инструментов 50  
Панель открыта  
    ввод данных 17  
    вкладки программ 16  
    значки программ 16  
    перемещение 52  
    рабочий стол 16  
    расположение и использование пера 15  
    содержание 94  
    строка заголовка 16  
    указания по выбору 16  
Папка “Входящие” 45  
Параметры 170  
    SMS 176  
    WAP 184  
    ввод 172  
    защита доступа 180  
    информация оператора 177  
    календарь 174  
    калькулятор 189  
    клавиатура 172

- контакты *174*
- национальные настройки *173*
- общие *171*
- общий сброс *190*
- подсветка *171*
- порт *189*
- поставщик услуг *187*
- почта *176*
- разные *173*
- сброс языка *190*
- сообщения *175*
- учетная запись электронной почты *182*
- экрана *172, 191*
- Пароль
  - программа “Сообщения” *125*
- Первая отправка электронной почты *151*
- Первое включение
  - язык *13*
- Первое использование WAP *156*
- Переадресация вызовов *35, 39, 81*
- Перевод вызовов *42*
- Передача вызова *42*
- Переключение вызовов *42, 68*
- Перемещение
  - панель закрыта *29*
  - панель открыта *52*
- Пересылка сообщений *110, 115*
- Перо
  - использование *15*
  - калибровка *21*
  - протяжка *15*
- ПК, учетная запись *122*
- Поиск
  - контактов *100*
  - сообщений *124*
- Показать номер *40*
- Получение почты *105*
- Пользователь, приветствие *85*
- Порт, настройка *189*
- Последние набранные номера, список *89*
- Последний номер, вызов *30*
- Последовательное соединение *196*
- Почта
  - настройка учетной записи *182*
- Почта
  - настройка *176*
  - уведомление *104*
- Приветствия *85*
- Прием через инфракрасный порт *98*
- Приложения *108*
- Программа
  - панель инструментов *50*
- Программа “Сообщения”
  - SMS-сообщения *122*
  - добавление отправителя в базу данных “Контакты” *109*
  - изменение *111, 115*
  - новая электронная почта *118*
  - ответы *109*
  - отправка *112, 113*
  - папка “Входящие” *103*
  - пароль *125*
  - пересылка *110, 115*
  - поиск *124*
  - получение почты *105*
  - приложения *108*
  - просмотр *107*
  - уведомление *126*
  - уведомление о почте *104*
  - удаление *111*
  - удаление *111, 115*
  - черновики *116*
- Программа “Телефон”
  - автодозвон *65*
  - блокировки *86*
  - входящие вызовы *66*
  - вызовы, переключение *68*
  - выключение микрофона *67*
  - голосовая почта *79*
  - голосовое управление *76*
  - ежеминутный сигнал *75*
  - задачи *63*
  - запрет вызовов *80*
  - звуки и сигналы *74*

- исходящие вызовы *64*
  - конференц-связь *69*
  - международные вызовы *65*
  - мелодии *76*
  - мои номера *86*
  - настройка *74*
  - номера услуг *66*
  - оборудование громкой связи *88*
  - общие сведения о вызовах и стоимости *73*
  - ожидание вызова *68, 80*
  - офисный режим громкой связи *71*
  - параметры сигнала вызова *74*
  - переадресация вызовов *81*
  - переключение вызовов *68*
  - положение клавиатуры *85*
  - приветствия пользователя *85*
  - сведения о вызове *73*
  - сети *83*
  - сигналы вызова *75*
  - список последних набранных номеров *89*
  - удержание вызова *67*
  - форма *64*
  - функция Вызов *62*
  - экстренные вызовы *66*
  - Программа Communications Suite
    - восстановление *201*
    - компьютер, резервное копирование *200*
    - подготовка *196*
    - последовательное соединение *196*
    - расположение в компьютере *197*
    - синхронизация *198*
    - соединение *193*
    - справка *202*
  - Программа WAP
    - браузер *138*
    - журнал *143*
    - закладки *141*
    - открыть страницу *142*
    - портал Ericsson *140*
  - Программы, значки *50*
  - Просмотр сообщений *107*
- 
- Р**
- Рабочий стол *16, 49*
    - вкладки программ *50*
    - значки программ *50*
    - строка заголовка *50*
  - Распознавание рукописного текста *55*
    - естественный набор символов *56*
    - использование *60*
    - расширенный набор символов *58*
  - Расположение и использование пера *15*
  - Расширенный набор символов *58*
  - Регулятор громкости *24*
  - Режим
    - беззвучный *27*
    - выключение микрофона *27*
    - ожидания *14*
    - отсутствия сети *14*
    - офисный режим громкой связи *71*
    - экстренный *14*
  - Резервное копирование *200*
  - Руководство пользователя *5*
  - Ручная настройка WAP *155*
  - Ручная настройка поставщика услуг и электронной почты *145*
- 
- С**
- Сайты Wap *140*
  - Сброс языка *190*
  - Сведения
    - о вызове *73*
    - о гарантии *216*
    - о последнем вызове *35*
    - о регулировке *222*
    - об авторских правах *218*
  - Сертификаты
    - добавление *145*

защищенные сайты *145*  
удаление *146*  
Сети *83*  
Сигналы вызова *75*  
Символы  
  телефон *27*  
Система *170*  
Скрыть номер *40*  
Соединение  
  инфракрасный порт *39*  
Соединение с компьютером *193*  
Создание контакта *100*  
Сообщения  
  автоответ *90*  
  сохраненные на SIM-карте *105*  
Сохранить SMS  
  сообщения *105*  
Спецификации *215*  
Справочники  
  краткое руководство *5*  
  руководство пользователя *5*  
  справочник пользователя (на КД) *5, 6*  
Стоимость вызова *85*  
Строка заголовка *50*

---

## **Т**

Телефон  
  защита *22*  
  значки *27*  
  календарь *44*  
  меню Телефон *36*  
  папка “Входящие” *45*  
  символы *27*  
  телефонная книга *46*  
Телефонная книга *46*  
  клавиша *26*  
Технические характеристики *215*  
Тип следующего вызова *39*

---

## **У**

Уведомление  
Удаление  
  сообщений *111, 115*  
Удержание вызова *67*

Удержание вызовов на линии *34*  
Указания по выбору *16*  
Учебник  
  см. Документация  
  см. Справочники  
Учетные записи  
  ПК *122*  
  программа “Сообщения”  
  электронная почта *122*

---

## **Ф**

Факс, вызовы *32*  
Функции DTMF *33*

---

## **Х**

Хранилище *191*

---

## **Ц**

Цифровые клавиши *26*

---

## **Ч**

Часовые пояса *163*  
Часы *162*  
Черновики сообщений *116*

---

## **Ш**

Шлюз  
  настройка нового *156*  
Штекер зарядного устройства  
  отключение *11*  
  подключение *10, 11*

---

## **Э**

Экран  
  калибровка *21, 191*  
  параметры *172*  
Экранные клавиатуры *52*  
Экспорт на SIM-карту *99*  
Экстренные вызовы *31, 66*  
Экстренный режим *14*  
Электронная почта  
  настройка *144*  
  новая *118*  
  первая отправка *151*  
  учетная запись *122*

---

**Я**

Язык

сброс *190*

изменение *201*